Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng cho Tủ sách Xưa Quán Văn Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

MẪU HẠM FORRESTAL VỚI ĐẠI PHÁO 200 LÝ

NĂM THỨ TƯ — SỐ 981 ★ THỨ NĂM 8-6-1967 TỨC 1 THÁNG 5 Â.L. ★ GIÁ 5 ĐỒNG

Quyết Tiến

CƠ-QUAN TRANG ĐẤU CỦA THẾ HỆ MỚI

★ Chủ nhiệm : HỒ VĂN ĐÔNG ★ Giám đốc chánh trị : BỬU BÁ ★ Tổng thư ký Tòa soạn : THƯỜNG SƠN ★

Tòa soạn và Trị-sự : 54, Võ-Tánh SAIGON — Điện-thoại : 24.901 — Hộp Thư : 930

Xung quanh việc biểu quyết luật bầu Tổng thống và Thượng viện

KHỐI LMDC TẨY CHAY CÁC PHIÊN HỌP

KỂ TỪ NGÀY 6-6-1967

VÀ KÉO DÀI KHÔNG HẠN ĐỊNH

★ DỰ LUẬT BẦU THƯỢNG NGHỊ VIỆN ĐƯỢC CHUNG QUYẾT KHÔNG CÓ SỬA ĐỔI NÀO.

★ KHỐI LIÊN MINH DÂN CHỦ VÀ MỘT SỐ DÂN BIỂU HỌP BÁO, MỞ MẶT TRẬN ĐỐI LẬP.

SAIGON.— Ông Phan khắc Sửu, Chủ Tịch Quốc Hội Lưu Nhiệm đã tuyên bố hãy bỏ phiên họp sáng thứ Ba để dân biểu đi họp quá ít.

Theo chương trình nghị sự thì sáng thứ Ba, Quốc Hội lưu nhiệm chung quyết dự luật bầu cử Nghị sĩ Thượng viện, nhưng đến giờ điểm danh khai mạc buổi họp chỉ có 54 dân biểu hiện diện. Do đó cuộc họp phải đình hoãn vì không đủ phân nửa tổng số dân biểu (117 người).

Khối Liên Minh Dân Chủ không đi họp kể từ ngày 6-6-67

Cùng sáng nay, Ông Phan Khắc Sửu, Trưởng Khối Liên Minh Dân Chủ, đã gọi thư lên ông Phan Khắc Sửu, Chủ Tịch Quốc Hội để thông báo khối Liên Minh dân chủ sẽ không đi họp kể từ ngày 6-6-67 để phản đối cuộc bỏ phiếu sáng ngày 3-6-67, và Khối này sẽ đi họp vào một ngày thuận tiện sau.

Phiên nhóm chiều : 87 dân biểu có mặt

Quốc Hội tại nhóm buổi chiều vừa có mặt chỉ 57 dân biểu. Mở đầu phiên nhóm, ông Nguyễn văn Sang phó thông thư ký quốc hội tuyên đọc văn thư của khối Liên minh dân chủ xin lại khỏi nghị trường. (Theo văn thư này, thì từ ngày 6-6-67, Khối Liên Minh Dân Chủ xin lại khỏi nghị trường để tẩy chay quốc hội, vì quốc hội đã biểu quyết bức bách hiến nghị đòi bầu T.T và Thượng nghị viện cùng một ngày trong phiên nhóm ngày 3-6-67).

Sau khi ông Nguyễn văn Sang đọc lời, ông Lê phước Sang trưởng khối Liên minh dân chủ đã lên diễn đàn cho biết, khối ông tuy không đi họp nhưng vẫn đấu tranh ôn hòa, ông mong quốc hội đừng ai quá khích khi khối ông vắng mặt để khỏi có chuyện đáng tiếc xảy ra.

Khối Liên minh dân chủ bao nhiêu người ?

Ngay sau khi ông Lê phước Sang dứt lời, một số dân biểu đã lên

Xem tiếp 5 trang 6

LÒ LỬA TRUNG ĐÔNG CHÁY NGÙN NGỤT

Chiến xa Do Thái đang tiến vào khu vực Sinai.

(Xem tin tức đầy đủ chiến cuộc Do - Thái — Ả - Rập nơi trang 3).

SAIGON

Sau khi bầu lại Ban Chấp hành Trung ương V.N.Q.D.Đ.

sẽ lựa người

ĐƯA RA TRANH CỬ THƯỢNG VÀ HẠ VIỆN

SAIGON 5-6: Đại hội toàn quốc VNQDĐ trong phiên nhóm kín qua đã bầu Chủ tịch Đảng, Tổng Ủy ban Ủy viên Hội và thuyết trình về 7 điều bộ mới của Đảng.

Trước đó, ông Phạm Thái thuyết trình về đường lối của Đảng, cương quyết bác bỏ « những gì thường được coi là Trung lập».

Đại hội đã bầu Chủ tịch Đảng, 17 Ủy viên Trung Ương và 8 giám sát ủy viên.

Ô.Vũ hồng Khanh đắc cử Chủ tịch Đảng với số phiếu tối đa, 126/131.

Nhân dịp này, ông Vũ hồng Khanh xác nhận sẽ cử người ứng cử vào Thượng và Hạ Viện, cũng về Tổng thống thì vẫn để cho phải thy thuộc vào phương liệu của thiết đồ luật bầu cử Tổng thống ấn định.

THÊM 3 MIG BỊ HẠ Ở B.V.

★ Tại miền Nam, chiến trường đang trầm lại..

SAIGON (VOA) 7-6,— Trong ngày 5-6, 3 phi cơ Mig của Bắc Việt đã bị các phi cơ Hoa kỳ hạ trong một cuộc không chiến tại không phận B.V.

Thủy quân Lục chiến Mỹ ở Khê Sanh bị pháo kích

SAIGON (6-6).— Hồi 01 g 10 sáng nay địch đã pháo kích chừng 20 quả đạn súng cối không rõ cỡ nòng vào căn cứ Trung đoàn 26 TQ LC Mỹ ở Khê Sanh. Có hai binh sĩ Mỹ thiệt mạng và 13 bị thương.

Người ta hỏi 2 giờ sáng nay, đoàn trưởng tin của Thủy quân Lục chiến tiến ngon đồi 950, cách Khê Sanh 7 cây số về phía Bắc đã bị một lực lượng địch không rõ quân số tấn công. Chiến đấu cơ và pháo binh đã được gọi tới để phân công những vị trí Việt Cộng, nhưng không rõ tiến thất địch.

Pháo kích Kiến Tường tấn công lực lượng đặc biệt

SAIGON (TV) 7-5.— Tại Kiến Tường hồi 2 giờ 15 sáng 6-6, VC pháo kích 30 quả súng cối 60 ly vào tỉnh ly Mộc Hóa tỉnh Kiến tường và đồng thời tấn công vào vị trí đóng quân của 1 đại đội lực lượng đặc biệt gồm 5 cây số Tây Bắc Mộc Hóa. Liên khi được tin, phó binh ta bắn yểm trợ và phi cơ đến soi sáng và xạ kích. Vụ pháo kích của VC đã gây cho 11 thường dân bị thương và 1 căn nhà dân chúng bị cháy.

Một trung ủy VC bỏ chánh với vũ khí

SAIGON 6-6 (VTX) :Thông tin viên Việt tấn xã ở Quảng Ngãi hôm nay cho biết một Trung ủy VC và người cán vệ đã về tỉnh diện ngày 4-6-67.tại Chi CSQG quận Đức Phổ, Quảng Ngãi.

Trung Ủy nói trên tên Nguyễn Minh Lược, 30 tuổi, thuộc đơn vị Phân binh Trung Đoàn 18-325 Việt cộng và người cán vệ tên là Nguyễn Hữu. Khi về hồi chánh viên vũ quan Việt cộng có đem theo một súng loại CKC và một số tài liệu.

Tân tư lệnh phái bộ cố vấn quân sự Trung Hoa tại Việt Nam

SAIGON 6-6 (VTX) :— Chính Phủ Trung Hoa Quốc Gia vừa quyết định bổ nhiệm Đại Tướng Oh Yuan Fong, thay thế Trung Tướng Đoàng Tin Yuan trong chức vụ Tư lệnh phái bộ cố vấn quân sự Trung Hoa tại Việt Nam.

Một phái ngân viên thuộc phái bộ quân sự Trung Hoa tại đây cho biết Phó Tổng Ủy Ủy Ban Cựu Thế Trường thuộc Ủy Ban soạn thảo kế hoạch chiến lược Bộ Quốc Phòng Trung Hoa Quốc Gia.

TRỰC THĂNG MỸ

đáp nhầm mìn địch

★ Hòa hoạn tại phi trường Mỹ gần Bồng Sơn,

SAIGON 6-6 (VTX).— Một phi cơ trực thăng TQLC Mỹ loại UH-1E hồi 22g30 hôm qua đã đáp trúng nơi có đặt một trái mìn của địch cách Đông Hà 11cs và phía tây trong tỉnh Quảng Trị.

Phi cơ bị bốc hỏa nặng nề nhưng nhân viên phi hành đoàn được vô vy.

Hỏa hoạn tại Phi trường Mỹ gần Bồng sơn

SAIGON 6-6.— Một đám cháy lớn đã phát ra hồi 4giờ sáng nay tại khu tiếp liệu yểm trợ ở phi trường English của Hòa kỳ cách Bồng Sơn (Bình Định) 6 cây số về phía Đông Bắc.

Mới đến hồi 11 giờ 30 trưa, nhân viên cứu hỏa mới dập tắt được ngọn lửa. Theo báo cáo sơ khởi có một vài phi cơ trong sân bay bị hư hại, một binh sĩ Mỹ thiệt mạng và 21 người bị thương. Tên thật và phi binh sĩ VN tại cảng sân bay được coi là nhẹ.

Nguyên nhân vụ hỏa hoạn chưa được rõ.

ẢNH HƯỞNG TÌNH HÌNH TR. ĐÔNG ĐỐI VỚI VN

GIÁ CHỢ ĐEN ĐỒNG BÔ-LA

nhích lên 164 đồng Việt-Nam

nhưng giá vàng và việc cung cấp dầu hỏa không có gì thay đổi cả

SAIGON (SDN).— Hôm thứ ba, giá của một đồng đô la xanh trên thị trường chợ đen lại nhảy lên đến 164 đồng bạc V.N. ăn một mũ kim.

Các quan sát viên dự đoán rằng sự lên giá này có lẽ là do việc chiến tranh bùng nổ ở Trung Đông. Đầu cầu một mũ Kim hối tuần trước không tới 150 Đồng bạc V.N, còn giá chính thức lúc nay là 1 đồng Mỹ Kim ăn 118 đồng bạc V.N.

Trong lúc đó, vì đầu đầi về việc vàng lên giá không được các giới kinh hoàn xác nhận.

Hồi tối thứ ba, các giới kim hoàn nói với phóng viên nhật báo Anh Ngữ SDN sáng trong ngày, họ vẫn bán vàng ra theo giá cũ là khoảng từ 8,500 tới 8,700 đồng một lượng. Theo họ, trong thị trường vàng không có gì thay đổi.Giá chính thức vàng là 9.000 đồng một lượng.

Về việc tiếp tế sản phẩm dầu hỏa cũng sẽ không có gì xảo tiện vì phần lớn là nhập cảng của Indonesia.

Theo một nguồn tin của một trong ba công ty dầu hoả đang tại VN, việc tiếp tế dầu và xăng đủ để cung cấp cho nhu cầu trong nước trong những tháng sắp tới.

Phần lớn số dầu

cung cấp cho ĐNA

XUẤT XỨ TỪ TRUNG ĐÔNG

HOA THỊNH ĐỐN (AP) 6-6.— Hôm thứ ba, Bộ Quốc Phòng Mỹ cho biết phần lớn dầu hỏa trung cấp cho Vùng Đông Nam Á xuất xứ từ Trung Đông. Tuy nhiên, có đầy đủ các nguồn dầu khác để được đáng đến, nếu xét ra cần thiết.

MỸ

1 nhà phi hành Mỹ

tử nạn xe hơi

PEARLAN TEXAS 7-6,— Phi hành gia Edward C.Give 1.37 tuổi đã tử nạn hôi sáng sớm hôm qua 6-6 trong một tai nạn đụng xe tại tỉnh nhỏ Pearland gần trung tâm Houston. Ông Give vừa thăm kế hoạch chiến lược Bộ Quốc Phòng Trung Hoa Quốc Gia.

TỔNG THỐNG TUNISIE :

NGA

sẽ không dám

nhảy vào chiến cuộc

VIỆT - NAM

TUNISIE (7-6) Nhân dịp trình ủy nhiệm thư của Tân Đại sứ VN CH tại Tunis, TT Bourguiba đã tái xác nhận sự ủng hộ của TT đối với VNCH và lên án thái độ không thực tế của TC và của Hồ chí Minh TT cũng chủ trương Hoa kỳ nên cũng tán đồ với CS ở VN vì theo TT, Nga sẽ không dám can thiệp vào chiến cuộc VN. TT Bourguiba cũng cho thấy những thử thách cam không cho thấy những thử thách cam go vào cuối năm 1967 nữa.

1 nhóm người Nga

NÉM ĐÁ VÀO XE

I NHÀ NGOẠI GIAO MỸ

MÁC TƠ KHOA (AP) 5-6. — Một nhóm người Nga ở Lénin-

Xem tiếp 3 trang 6

cùng 100 phản lực cơ

sắp đến chiến-trường V.N

★ ĐỆ THẤT HẠM ĐỘI MỸ (Ở THÁI - BÌNH - DƯƠNG) CHƯA BỊ ẢNH HƯỞNG GÌ VỀ CHIẾN TRANH TRUNG ĐÔNG.

PORTSMOUTH, VIRGINIA, 7-6 (UPI).— Hôm thứ ba, hàng không mẫu hạm Forrestal đã hạ thủy để sửa soạn chạy qua Việt Nam. Bộ chỉ huy hạm đội Đại Tây Dương cho hay, sau khi tu bổ lại xong, hàng không mẫu hạm này có một hệ thống điện tử tối tân nhất để đối phó với chiến tranh.

Với thủy thủ đoàn và phi công gồm hơn 4000 người, hàng không mẫu hạm này sẽ lựu ở cửa cảng Guantanamo tại Cuba trong thời gian 2 hay 3 tuần để thao dợt và kiểm soát lại trước lúc trực chỉ Việt Nam.

Hàng không mẫu hạm Forrestal được vũ trang với đại pháo 200 ly, hỏa tiễn điều khiển và tuyến và 100 phản lực cơ. Trước đây, hàng không mẫu hạm Intrepid đã rời Norsolk hồm 11-5 để qua Việt Nam.

Vị tinh binh Trung Đông, chiếc Intrepid đã neo ở Địa trung hải, và đã qua Kênh Suez tuần rồi trước lúc chiến sự Do Thái Ai Cập bùng nổ.

Đệ thất hạm đội không bị ảnh hưởng gì

NHA TRANG (6-6 — UPI) Chiến cuộc ở Trung Đông sẽ không có ảnh hưởng gì đến các hoạt động của Đệ thất Hạm đội ở ngoài khơi VN trừ phi chiến tranh Do Thái — Ả rập lan rộng.

Tiến đây là lời tuyên bố của Phó đô đốc John J.Hyland trên mặt hạm USS Providence tại bãi cảng Nasha hôm 5-6.

Phó đô đốc cho rằng cuộc không trong việc đưa tin từ Đệ lục hạm đội sang Đệ thất hạm đội, nhưng cũng không «cho đợi» vận nhy sẽ xảy ra.

THEO I NHÀ BÁO NHẬT

BỘ ĐỘI B.V

CẦN LÀ-DE

như đạn dược

ĐỒNG KINH (AP) 6-6 : Một phóng viên Nhật Yasumasa Ota hàng thông tấn Kyodo vừa thăm BV và, hôm thứ ba nết lộ tăng một nhân vật cao cấp Hà Nội đã nói với ông là rượu bia rất cần thiết trong công cuộc phòng thủ của quân đội CS.

Ký giả này cho biết rượu bia được bán tự do trong thời chiến chỗ không bị hạn chế. Một viên chức Hà nội cho ký giả biết bia là món không thể thiếu được. Nó được tiếp tế cho bộ đội ở mức độ ngang hàng với đạn dược.»

Ký giả Ota cho biết là ở khách sạn, ở phòng ăn, ở các bàn ăn, bề gọi là có bia ngay.

Ông Ota đến Hà nội ở hai tuần qua và có phỏng vấn Ngoại trưởng BV Nguyễn duy Trinh.

Ota cho biết là mỗi chai bia nhà nội khách sạn ông ta trả ngu giá 30 yen (lối 8 xu tiền Mỹ), tương đương với giá 1 ly cà phê.

TẠI HUẾ, THIẾU TƯỚNG NG. CAO KỲ TUYÊN BỐ:

KHÔNG BỎ TÁC ĐẤT NÀO

Ở VÙNG GIỚI TUYẾN

★ 4 sư đoàn chính quy B.V đã thất bại trong âm mưu chiếm đóng Khu 11 Chien thuật.

SAIGON 7-6.— Đài Saigon cho hay, hôi sáng qua, tại Huế, Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ đã tuyên bố là chính phủ quyết không bỏ một tấc đất và một người dân nào tại vùng giới tuyến hoặc vùng kiểm soát của Cộng sản.

Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ đã tuyên bố như vậy trong diễn đàn chủ tọa lễ mừng chiến thắng hành quân giới tuyến tổ chức tại Phú văn Lâu, Huế.

Thiếu tướng Kỳ nói : với 4 sư đoàn chính quy tại vùng giới tuyến, Hà nội đã mưu toan xâm nhập và chiếm đóng khu 11 chiến thuật, nhưng nhờ lòng dũng cảm của các chiến sĩ Việt Mỹ, âm mưu đó đã bị dập tan ».

Thiếu tướng Kỳ và các vị tướng lãnh sau đó đã gắn huy chương và thăng cấp cho các chiến sĩ Việt Mỹ hiên dũng, trong đó có 6 bán quốc huân chương và vinh thăng cấp bậc cho 1 thiếu tá, 5 đại úy và 16 hạ sĩ quan.

Trong đó, Chuẩn tướng Ngô quang Trưởng, tư lệnh sư đoàn 1 kiểm tư lệnh khu 11 chiến thuật đã cam kết cũng các chiến sĩ Vùng I thêm quyết năng tiêu diệt chủ lực của BV.

Sau đó, Thiếu tướngKỳ đã khánh

LIÊN ĐOÀN HTT

nghiên cứu việc trợ giúp CÁ NAM VÀ BẮC-VIỆT

★ Tây ban nha giúp thuốc men cho Nam Việt Nam.

GENEVE (TM): Chủ tịch LĐ HHTT và bảy phó chủ tịch đã chấm dứt họp tại Genève vào ngày 5-6 để nghiên cứu việc trợ giúp tại VN — cả Nam lẫn BV — và về những phương diện khác thuộc chương trình của Liên Đoàn trong hai năm tới.

Xem tiếp 3 trang 6

ĐÃ CÓ SẮC-LUẬT MỚI QUY ĐỊNH :

CÔNG NHÂN NGOẠI QUỐC

muốn làm ăn tại Việt-Nam

PHẢI CÓ PHÉP CỦA BỘ LAO-ĐỘNG VIỆT - NAM

SAIGON 6-6.— Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ Tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc gia vừa ký sắc luật số 012/67 ngày 1-6-67 ấn định qui chế công nhân ngoại quốc tại Việt-Nam, theo đó người ngoại quốc muốn nhập cảnh Việt Nam để làm một nghề gì phải có sự chấp thuận trước của Bộ Lao Động.

Bộ Lao Động sẽ cấp phát giấy phép làm việc dưới hình thức nhà làm việc cho các công nhân ngoại quốc, bắt buộc thuộc quốc tịch nào, muốn nhập cảnh để làm một nghề gì trong các xí nghiệp công kỹ nghệ, không nông, thương mại, canh nông thuộc ngành tự do hoặc trong các cơ quan công lập, có tánh cách kỹ nghệ thương mại tại VN.

Biện pháp này cũng sẽ được áp dụng đối với người ngoại quốc có trú sở tại VN.

Sắc luật cho biết tiếp, trong mọi trường hợp, Bộ Lao Động sẽ chấp thuận và cấp giấy phép công nhân ngoại quốc nếu người này thuộc loại công nhân chuyên môn hoặc thực sự cần thiết cho nhu cầu quốc gia.

Giấy phép chỉ cấp cho làm một nghề trong một xí nghiệp nhất định và chỉ hiệu lực trong thời gian ấn định, hay, sau khi tu bổ lại xong, hàng không mẫu hạm này có một hệ thống điện tử tối tân nhất để đối phó với chiến tranh.

Với thủy thủ đoàn và phi công gồm hơn 4000 người, hàng không mẫu hạm này sẽ lựu ở cửa cảng Guantanamo tại Cuba trong thời gian 2 hay 3 tuần để thao dợt và kiểm soát lại trước lúc trực chỉ Việt Nam.

Hàng không mẫu hạm Forrestal được vũ trang với đại pháo 200 ly, hỏa tiễn điều khiển và tuyến và 100 phản lực cơ. Trước đây, hàng không mẫu hạm Intrepid đã rời Norsolk hồm 11-5 để qua Việt Nam.

Vị tinh binh Trung Đông, chiếc Intrepid đã neo ở Địa trung hải, và đã qua Kênh Suez tuần rồi trước lúc chiến sự Do Thái Ai Cập bùng nổ.

Đệ thất hạm đội không bị ảnh hưởng gì

NHA TRANG (6-6 — UPI) Chiến cuộc ở Trung Đông sẽ không có ảnh hưởng gì đến các hoạt động của Đệ thất Hạm đội ở ngoài khơi VN trừ phi chiến tranh Do Thái — Ả rập lan rộng.

Tiến đây là lời tuyên bố của Phó đô đốc John J.Hyland trên mặt hạm USS Providence tại bãi cảng Nasha hồm 5-6.

Phó đô đốc cho rằng cuộc không trong việc đưa tin từ Đệ lục hạm đội sang Đệ thất hạm đội, nhưng cũng không «cho đợi» vận nhy sẽ xảy ra.

TỔNG ĐOÀN TH. NIÊN TRỰ GIAN CƯƠNG QUYẾT

ĐÒI THÂU HỒI NHÀ ĐÈN

ĐÚNG NGÀY 1-8-1967

★ Tại sao ông Nguyễn hữu Minh Chủ tịch Ủy ban thâu hồi có kéo dài kỳ hạn ?

SAIGON, 6-6.— Ông Đặng văn Thự, Tổng đoàn trưởng Tổng đoàn Thanh niên Trừ gian trong cuộc họp báo sáng n ay cho biết việc thâu hồi quyền khai thác điện năng của công ty CEE (Pháp) đã giao lại cho một cơ quan hữu trách của chính phủ là hợp với quyền lợi của quốc gia.

Theo ông Tổng đoàn trưởng thiện VN có đủ khả năng về phương diện chuyên viên và kỹ thuật để điều khiển công ty CEE.

Ông nhấn mạnh hiệu việc khai thác điện năng trên toàn quốc không thể giao cho một tự nguyện quốc hay tư nhân vì nếu gặp tình trạng xảy giới tiêu thụ lưon luôn phải chịu thiệt thòi.

Ông Tổng Đoàn trưởng cho thấy biết rằng trung bình hàng năm Điện lực VN đã bán lẻ cho công ty CEE 21 triệu chữ điện (kwh) với giá 147 một chữ so với giá vốn 344 một chữ.

Do đó Điện lực VN chỉ thu được khoản 36 triệu trong khi CEE lại bán cho dân chúng đến 54 một chữ điện (kwh) và thâu đến tiền 100 triệu mỗi năm.

Ông nhấn mạnh là giới tiêu thụ điện từ trước tới nay đã chịu nhiều thiệt thòi.

Tuy nhiên, ông Đặng văn Thự cho biết việc thâu hồi công ty CEE đang gặp nhiều trở ngại vì có một số người có vốn đầu đưy tri công ty đã giữ vững quyền lợi riêng tư.

Được biết, trên nguyên tắc, chuyên viên VN phải thay thế chuyên viên của công ty CEE kể từ 1-8-67 nhưng đến nay vẫn đã nay vẫn chưa được đặt ra.

Vấn đề thâu ông Đặng văn Thự thì Ủy Ban Đặc trách Thâu hồi Đặc nhượng do ông Nguyễn hữu Minh làm chủ tịch đã hoãn ngày thâu hồi chính thức điện năng của công ty CEE đến ngày 1-2-68 thay vì ngày 31-12-1967.

Cuối cùng ông Thự cho biết : Tổng đoàn quyết khai vụ này và Tổng đoàn cũng cương quyết tăng hệ việc thu hồi công ty CEE cũng sớm chăc tốt. Nếu sau ngày 1-8-67 mà vẫn thu hồi công ty ông Ủy ban thu hồi phải

Xem tiếp 5 trang 6

CÚP ĐIỆN

luân phiên 4 ngày

Ở SAIGON-GIA ĐỊNH

ĐÀI SAIGON — Bộ Công Chánh cho biết vì lý do tu bổ định kỳ nhà máy Thủ Đức, sự quan Điện lực VN cũng nhà máy CEE cho ngưng chạy nhà máy nói trên trong thời gian 4 ngày. Việc cắp điện luân phiên ở Saigon và Gia Định sẽ bắt đầu từ ngày thứ năm 8-6-67.

ĐÔNG NƯỚC NGƯỢC

★ Thiết-Trương

CHIẾN TRANH

như điên

TRONG lịch sử chiến tranh, có là it có nói nào hay xảy chuyện sắc cối như ở Trung Đông. Các quốc bần giết vì lý do đất đai và chủng tộc giữa Ả Rập và Do Thái đã biến thành nói thù truyền kiếp, và thành địa Jerusalem, nơi ghi nhiều di tích lịch sử của Chúa Giê Su, than ôi, đã ăn mặt-chế như điên, khiến Đức Giáo Hoàng phải kêu gào hãy để Jérusalem thành một đô thị bỏ ngỏ.

Trước sau, giữa Do Thái và khối Ả Rập đã có 5 trận chiến quá xá cớ.

— Trận thứ nhất (1947), hồi Do Thái mới lập quốc, kéo dài hơn 1 năm.

— Trận thứ nhì (1956) kéo dài...3 ngày, tục gọi là trận chiến 100 giờ.

Cả 2 trận trên, Do Thái đã đánh Ả Rập chạy có cớ.

— Trận thứ ba là trận đánh tùm lum hiện đang diễn ra như đu sôi lò bông, khiến cả thế giới toát mồ hôi, và chiến bào chỉ ở Saigon... bội thực vì tin Trung Đông, vì trái lại, đói meo vì tin bên nớ.

Nhưng chiến tranh Trung Đông tuy đó đội mà chắc là sẽ không dai dẳng, nghĩa là khác hẳn chiến cuộc cao tu Việt Nam, ai cao cũng không nói. Vì vậy, T.T. ước gì ở V.N. cũng sẽ có đánh «như điên» một mếch, rồi thôi.

KỊCH TRƯỜNG Quyếttiến KỊCH TRƯỜNG

BẾN LỄ DẠ HỘI G.T.T. KỲ II

MỘT ÂN NHÂN THẦN TẶNG

Sau buổi Dạ hội phát Giải Thanh Tâm kỳ nầy, người ta được biết có một vị ân nhân đã trực tiếp tặng cảm với Giải bằng cách giúp cho quý nhị số bạc là 2 vạn đồng, nhưng xin được dấu tên. Nhân dịp nầy mới kiểm điểm lại xem từ trước tới nay đã có những ai giúp tiền cho Giải Thanh Tâm ? Trước tiên có bác sĩ Tuyến tặng cho Giải nầy (1960) số bạc là hai vạn đồng. Sau đó, đại tướng Dương văn Minh có cho 10 ngàn đồng (1965). Khi ấy ai cũng xin dấu tên, nhưng nay lâu rồi, thì phải giác kế ra không có hại gì. Bởi Giải Thanh Tâm là một việc làm cho nghệ thuật, không phân biệt gì chính kiến để sống vững đến ngày nay.

★ THÀNH ĐƯỢC — THANH NGA KHÔNG NHẬN LƯƠNG

Hôm tuần diễn văn nghệ cho Dạ hội Giải Thanh Tâm, đời nghệ sĩ Thành Được và Thanh Nga không nhận tiền thù lao đã lấy lượng của đêm ấy đóng góp vào việc phát triển Giải cho năm tới. Một cử, chỉ đẹp với Ban Tổ Chức và tôn lòng chân thành đối với Giải Thanh Tâm. Có những tâm lòng rất đẹp như thế, thì bảo sao những bàn tay xây dựng Giải nầy lại không hăng hái tích cực lo cho Giải mãi mãi ?

★ THẰNG NÀO NÓI HAY QUÁ TA ?

Khi người xướng ngôn trong hậu trường vang vang lên giọng nói mực gây chết ý xử Dạ hội: Kính thưa quý vị!...Thì giới mộ điệu bèn nhau hỏi: E ! Thằng nào nói hay quá vậy ta ? Người tả ra thằng thực thì thấy đâu: Giọng thằng Triều Sinh. Nó chớ ai ? Sao hôm nay nói hay quá vậy ? Thì chúng như là hôm nay nhỏ bỗng là phát. Có lẽ.

Thì Dạ hội kỳ trước Triều Sinh nói mà là người chủ ý, nay kỳ nầy cũng Triều Sinh đó mà được người khen. Đáng mừng ông sáu thầu có thêm một xướng ngôn viên ngon lành. Chúc một cái thăng !

★ CHỈ LO CÁI ÔNG BONG BÓNG

Ban tổ chức nhờ kỳ giả Ngọc - Đình thu người thổi bong bóng. Bong bóng Châu Đà mang tới có hơn 300 quả in răng răng chữ Giải Thanh Tâm 66 để đó chờ từ đầu, rồi 5giờ tới 6giờ mới thấy ông thổi bong bóng đầy ra tới. Hi hực để đá, đ nước rồi cho thổi, Nhưng ai thì lí cái nào là nổ cái nầy. 300 bong bóng vị chi cái còn có hơ; chùm, lơ hơ đâu vài chục cái. Thất bại vì bong bóng quá... chớ !

● BÙ ĐẦU HƠN HẾT

Người bù đầu cho việc nhọc vất Dạ hội GTT kỳ nầy phải nói là kỳ giả Thanh Đạm. Anh chạy rông và cả tuần đêm hôm bên vé chục cái miết không cơm, không nước gì được cả. Chỉ đến Thanh Đạ: phải mang đồ lên để trong xách tay kê kê bên mình, chờ khi đôi bên vé là tra cơm lê, kéo cả vại vào để làm tiếp tân tiếp tự. Tận tụy vậy đó có nên khuyên mặt diễm son không nè ?

DỄN VIÊN XUẤT SẮC VÀ TUỒNG HAY

Dạ hội phát Giải Thanh Tâm tại rạp Hưng Đạo 3-6 dành cho:

đã tưng bừng diễn ra trước hơn 2.000 khán giả ái mộ

và quan khách, làm cho ai nấy đều tấm tắc ngợi khen

Kỳ nầy nghiêm trang hơn, vì đại hơn kỳ trước. Đó là lối bình phẩm của đông đảo khán giả ái mộ Giải Thanh Tâm. Người ta muốn nói đến kỳ trước là Dạ hội phát Giải nghệ sĩ triển vọng cho năm nữ nghệ sĩ Phương Quang và Phượng Liên tại rạp Hưng Đạo hôm 15-4, và kỳ nầy, lần thứ hai, Dạ hội phát Giải tuồng hay và diễn viên xuất sắc tại rạp Hưng Đạo hôm 3-6. Kỳ trước không nếy lực quan đã tổ chức lượn thuộc, do hoàn cảnh và phương tiện không cho phép thì kỳ nầy người ta lại rút kinh nghiệm để làm cho nó hoàn bảo hơn. Ay cũng chẳng lạ gì.

Trước hơn hai ngàn quan khách và khán giả

Khác hơn lần trước, có đến 174 quan khách được mời trong đó có đủ mọi thành quân, dân, chánh, lân sự chỉ có 78 người gồm qui vị Thân phân, bậc sĩ, công kỹ nghệ gia. Được cái là khán giả ái mộ đến đi đông giờ nên phần nghi thức Dạ hội diễn ra trong không khí tịnh trọng, trang nghiêm. Kỳ giả Trần tử Văn đích thân đứng ra đọc diễn văn khai mạc trong đó, anh cũng là người sáng lập giải Thanh Tâm, nhân mạnh thiện tâm, thiện ý của anh em trong nhà tổ chức Giải Thanh Tâm từ 9 năm qua đã chịu tốn công và của, để nhằm một mục đích là làm lợi cho nền ca kịch nước. Bởi vậy, Giải Thanh Tâm ngày càng lớn mạnh do sự nỗ lực của những bàn tay xây dựng đã được các giới chú ý và nhiệt tình... người ta thấy khán giả có trên hai ngàn người, nhất loạt tán thưởng bài diễn văn khai mạc của anh Trần tử Văn.

Sau đó là phần phát Giải Tuồng hay và diễn viên xuất sắc 1966. Lão soạn giả Điều Huyền được cử làm đầu chủ cuộc phát giải. Trước kia, suốt năm năm liền, anh cũ chưa trong Ban Tuyển chọn GTT vẫn làm giữ chức vụ nầy. Rồi bỗ năm bốn bạ lập gánh nay sinh trở lại và mải tức hoa tàn, nhưng thiên hình vẫn tráng kiện sương gió sạm màu da. Luật sư Dương tấn Trương đại diện cho Ban tuyển chọn tuồng hay đứng ra gắn huy chương vàng và trao vào bằng mỹ phẩm cho lão soạn giả Nguyễn thanh Châu, người đã đoạt Giải tuồng hay nhất (loại Đất mẹ) với vở «Nước biển mưa nguồn» đạo trước được đoàn Ánh Chiếu Dương trình diễn. Niên Chân tóc nay đã bạc phơ, vẫn dáng đi chậm chạp, vẫn đôi mắt trầm lặ, ta lành giải đã rồi phải bước cảm tưởng trước quan khách và khán giả như sau .... Với bao tâm sóng chết với nghề Giải Thưởng không là vinh dự đối với tôi tuy nhiên khi anh em cho nghề đến tôi đây là cái quí. Tôi muốn cái qui chân thành, nên hôm nay tôi có mặt...

Đến hai soạn giả trẻ là Yến Ba Loan Thảo ra lành Giải tuồng hay (Loại hương sa). Vở «Tiếng bạc trong trắng» do đoàn Phùng văn Quý, nhân viên Ban tuyển chọn trao tặng. Và phần diễn viên xuất sắc, nghệ sĩ kỳ qua có Phùng Hà cầm huy chương cho Thanh Nga qua vai nàng Giáng Hương trong vở «Sân khấu vô khuya» của Nguyễn thanh Châu, cũng như lão nghệ sĩ Điệp Nhiệm trao huy chương vàng cho Thành Được diễn viên xuất sắc từng xốc nổi vai tướng cướp Thy Đăng trong vở tuồng hay «Tiếng bạc trong trắng». Riêng phần Thành Được có nhận danh diễn viên đoạt 2 ái phát biểu cảm tưởng trước quan khách và khán giả sáng : GTT là một khích lệ lớn đối với sân khấu nước nay. Nó là tiền chuẩn để cho nghệ sĩ sân khấu trông vào đó mà trau dồi nghề nghiệp, tu chỉnh hạnh kiểm. Người đoạt giải nay có vui mừng, nhưng không lấy đó làm hành điện, bởi đã lành giải, tức là tự đeo vào mình một trách nhiệm, càng phải cố gắng hơn cho xứng đáng với danh nghệ sĩ.

Phần trình diễn văn nghệ

Sau khi phần nghi lễ phát Giải chấm dứt, thì nghệ sĩ Hoàng Thư đã công hiến cho người xem một vũ khúc đầy tực mang tên là «Tiếc thở lưu đầu». Vũ khúc nầy đã làm sống lại hình ảnh con khỏ của người linh thứ khi xưa, với nghệ thuật điền tả độc đáo.

Kế tiếp, đôi diễn viên xuất sắc Thanh Nga và Thành Được hợp cùng các diễn viên ưu tú như Ngọc Giàu, Hoàng Giang, Việt Hùng, Minh Hùng, Mỉ lab Điểu, Kiều Quang, Bạo Quốc... trình diễn trọn vở tuồng hay «Tiếng bạc trong trắng» được người xem hoan nghênh nhiệt liệt. Nhất là Thành Được và Nam Hùng diễn hay hơn cả bao giờ.

Kết quả thu hái cả về mặt tinh thần lẫn vật chất của Dạ hội được kể là lạc quan lắm theo lời của Ban Tổ chức. Nhiều quan khách tự tục tiếp ngợi khen và chia vui cùng với người sáng lập Giải.

Ban tổ chức GTT đang chuẩn bị mở phiên họp bầu lại Ban Thường vụ cho niên khóa tới và đặt ra kế hoạch kỷ niệm 10 tuổi Giải Thanh Tâm.

TIN-VỊT CẢI-LƯƠNG

GIẢI THANH TÂM mời đàn bà dự Dạ Hội

Vịt tui ưa tìb mò đề tìm đâu đề mòn hong. Nên có đôi đang lứa bệ với cái tương là có Vịt tui.

Trong Dạ hội GTT 1966 kỳ hai vừa qua, ở rạp Hưng Đạo, Vịt tui đề ý thấy trong số 78 ghế mời của Ban tổ chức GTT có lu qua vài bà khách đàn ông. Còn bao nhiêu thì toàn là đàn bà và con nít.

Vịt tui nghĩ rằng không lẽ Ban tổ chức GGT lại chủ trọng mời đàn bà ? Thế nên Vịt tui bèn đi hỏi thăm thì được biết rằng Ban tổ chức mời 39 người khách đàn ông, mà 39 ông khách ấy có bao thêm 39 đàn bà thì tức là đã có 78 ông bà quan khách chiếm 78 ghế mời. Thế nhưng... qui liệt vị khách đàn ông thấy tăng nên đề cho đàn bà, con gái (con cái mấy ông) đi dự Dạ hội là phải... đạo lắm chăng, lắm sao.

Bây giờ làm toán trừ. Trừ le que vắng khách đàn ông có đến dự Dạ Hội, mà Ban tổ chức muốn có mặt các ông ấy, thì ảnh hưởng GTT trong hàng khách mời không có bao nhiêu — vì bởi đa số qui...liệt vị khách đàn ông không có đến dự Dạ Hội thì biết gì mà quảng bá GTT trong những cuộc nói chuyện với bạn bè trên qua trường, trong thương trường, trong các cuộc làm ăn...

Mà nếu Ban Tổ Chức GTT muốn mời qui nữ khách, thì chắc chỉ có một số nữ khách có danh phận được người ta biết đề truyền đạt thiệp mời, chẳng bạn như nữ "kỹ nữ" Lan Thiên Hương, bà luật sư Ng Phước Đại...

Thế thì từ đây về sau, qui liệt vị khách đàn ông không muốn đích thân đi dự Dạ hội hay đàn mày đàn mỵ, nên gửi thiệp mời tới lại BT.C

Vì rằng các Ban Tổ Chức muốn qui liệt vị đàn ông đi dự, chớ không nghĩ đến việc mời các bà Nguyễn thị Coca Cola, Trần thị Xá Xị, Lê thị Bạc Hà... bởi làm sao mà biết được « qui tánh, cao danh» của qui liệt... bà ấy.

Vịt tui hỏi... phong kiến đây !

Không thấy mặt các kỳ giả

Vịt tui khen hạnh được mời dự Dạ hội Giải Thanh Tâm. Dòm đáo đác Vịt tui không thấy kỳ giả nào được mời dự Dạ Hội. Trừ các kỳ giả có chưa có nằng trong giải Thanh Tâm thì không kể, vì đi nhiều là bộ đi dự Dạ Hội với công việc tiếp tân và các việc khác. Không lẽ các kỳ giả khác được mời đề nhường ghế cho đàn bà hết như qui liệt vị khách đàn ông khác ?

Bởi thế cho nên Vịt tui thấy...cỏ đọc làm sao, rán ngồi một chút, rồi rút lui, để cho những hàng ghế mời thêm đạm tình chết dân bà con nhỉ !

VÕ VĂN VỊT

XEM TRANG 7

CÒN XANH

KỶ NIỆM

của HOÀI-DIỆP-TỬ

Vài ý kiến về sự tổ-chức của GIẢI THANH-TÂM

Bài của PHONG-VÂN

Phải khách quan mà nhận xét rằng, Dạ hội Giải Thanh Tâm năm rồi (1965) và năm nay (1966) không có vẻ trang trọng lắm, vì hay hoàng cực tế như Dạ hội Giải Thanh tâm những năm trước. Chúng mình điều nầy bằng cách nhìn vào số vé bán — mà năm năm người vé năm năm nay, mặt số vé còn lại : tương khi mà các năm trước, vé bán đều hết sạch.

Ký giả Trần tấn Quốc, sáng tập Giải Thanh Tâm nên hoạt động nhiều

Đề Giải Thanh Tâm lấy lại phong độ hay hoàng của các năm trước, chúng tôi thấy điều chánh yếu là ký giả Trần Tấn Quốc, người sáng lập Giải Thanh Tâm nên hoạt động nhiều. Anh Trần tấn Quốc đích thân lo tập Ban thường vụ (sẽ được bầu) để lãnh đạo toàn cuộc thi phong trào Giải Thanh Tâm mới có điều kiện tính thăm phục hồi phong độ cũ. Để là điều kiện cả nhân, mà chỉ có anh Trần Tấn Quốc mới có đầy đủ thôi.

Anh Trần giữ vai trò nói trên thì Giải Thanh Tâm mới đề qui tụ nhiều «cao thủ». Nói giản dị như thế người ta cũng đã hiểu nhiều...

Đây là nói đề cả nhà. Chúng tôi đưa ra thì đề đề chứng là đã thấy. Đọc tiểu thuyết và biểu «Cô gái Bà Long» của Kim Dung, chúng ta thấy rằng nếu không phải tiểu sinh hàng Trương Vô Kỵ giúp sạnh vị Minh Chủ và làm mà giao cho người khác thì các cao thủ trong bài Đọa Hồn, Bạch không tâm phục, tức nhiên công cuộc chống xâm lăng Mông, cũ (trong phạm vi tiểu thuyết ấy) không thành tựu.

Nhờ báo chí nhiều hơn nữa

Chúng tôi thấy thêm một điểm nữa chắt nữa vẻ sự hoạt động mang đạt kết quả nhiều của GTT : Là cần nhờ báo chí kịch trường làm tin và bình luận lại cái đầy đủ và liên tục một sự hoạt động của Giải trong mùa đương diễn ra. Báo chí là công cụ vận động truyền văn rộng và hiệu quả nhất.

Là người của báo chí (các nhân viên Giải Thanh Tâm) mà không vì nặng vẫn đề nhỏ bào chí, thì chúng tôi thiết tưởng đó mặt sự... vô lý, hay mặt sự... phản nghĩa.

Lại cần nhiều thêm đề khác nữa ! Chúng tôi mong mỏi qua nhân tiện, Giải Thanh Tân tiến hành 10 tuổi thật hay hoàng nào nhiệt.

P.V.

THUỐC THOA BÓP ÂN ĐỘ (Liniment Hindou)
Tục gọi DẦU HỒNG ÔNG GIÀ ẤN ĐỘ
NHỨC MỎI - TÊ THẤP - ĐAU MÌNH - CẢM - HO
CHÂU ÂM ĐO NHỈ THẾ TIMO Ở BẢN PHU

SỨC KHỎE SINH LỰC
BAYER TONIQUE »Bayer« bổ-quốc
CHO CẢ GIA ĐÌNH

QUYẾT TIẾN KỊCH TRƯỜNG
THỨ HAI — THỨ NĂM
PHONG VÂN chủ biên với sự cộng tác của HOÀI NGỌC, HÀ HUY HÀ, THANH ĐẠM V.V.

ACNOBEL trị MỤN TRỨNG CÁ
Trị mụn đỏ, trứng cá, da mặt sần sù
Có bán tại các nhà thuốc tây.

ĐAU GAN ! YẾU GAN !
Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon, chậm tiêu bón, nổi mề đay nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bón tiểu, ban ngứa, vàng da.
DÙNG THUỐC TRỊ BỊNH GAN Quảng-an-Hòa
(đã 1 đã TRỊ GAN và đã 2 đã BỔ GAN)
K.N số 617 ngày 18-12-65

HO ! SIỂNG !
CÁC CHỨNG SIỂNG KINH NIÊN, ho cảm, ho đờm, ho khan ho rang tức ngực ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày, ho sân hậu
DÙNG THUỐC Ho Quảng An Tiên
Tổng phát hành : Nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA
169 Lê-văn-Duyệt — Saigon
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) — K.N. số 615 ngày 18-12-65

PHONG NGỨA
Ghẻ chốc, lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó
KHÔNG PHẢI THOA PHẾT SỢ SÀI NGOÀI DA MÀ HẾT, UỐNG :
GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN
30 NĂM SÁNG LẬP
HỘI CÁC TIỆM THUỐC HOA-VIỆT SAIGON 226, LÊ-THÁNH-TÔN
NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN P.L. CHOLON
K'N.B.Y. — T. Số 851 20-11-63

AI ĐÃ BỊ BỊNH ĐAU TIM THƯỜNG HAY BỊ:
Hồi hộp, chóng vánh, sáy xẩm, mệt lả, ngất xỉu hay mệt bồi thường về đêm thường bị mất ngủ, giựt mình sự hãi, suy yếu thần kinh não động
THUỐC BỔ TIM QUẢNG-AN-HÒA
ĐỀ TRỢ TIM AN THẦN
(có bán ở các tiệm thuốc bắc) K.N số 616 ngày 18-12-65
THẬN SUY, MỎI MỆT sanh ra bịnh hay đau lưng, đái đêm, bất hoạt mệt mỏi (ít ăn ngủ, mất sức, đi mộng hoạt tinh, thận suy nên bổ dưỡng bằng thuốc bổ thận :
CƯƠNG-THẬN-TINH Quảng-An-Hòa
(có bán ở các tiệm thuốc bắc)
Tổng phát hành : nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon KN số 615 ngày 18-12-65

THUỐC BỔ TRẺ EM (loại nước):
ĐẠI BỔ CƯỜNG-NHI-TỐ QUẢNG-AN-HÒA
Rất cần thiết cho trẻ em dùng để trị chứng : ăn yếu, biếng chơi, lờ đờ chậm chạp, để mà bồi tiêm, mặt mét da xanh, biếng nghiêm để bổ dưỡng cơ thể thiếu máu tiêu thực, ăn chơi ngủ yên, khóc nhanh học hành tiến bộ. (K.N. số 1251—28-9-65)

Mới phát hay đau lâu, ai bị bịnh TRĨ, đi tiêu ra máu, bị bón kinh niên, nên dùng :
THUỐC TRĨ LẬU QUẢNG-AN-HÒA
TRĨ các chứng : Nội Trĩ, Ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có giựt, hậu môn sưng, sầu mục, ngứa ngáy, đi đứng khó khăn, đại tiện đau rát, đàng thước nhỏ đề lọc huyết, làm mát mẻ đại trường, tiểu tiện mạ đục, bổ bách (có bán ở các tiệm thuốc bắc)
T.P.H : nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA 169 Lê-v-Duyệt—Saigon (Đông-Dược-sĩ Lý-Trác) K.N. số 1252 — 28-9-65

Thuốc Rượu 39
NGUYỄN-AN-CƯ
Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp, bổ huyết tiêu phong.
Trong mỗi hộp có quế tốt uống trong 5 ngày thấy công hiệu.
Các tiệm thuốc bắc đều có bán.
K.N. số 26 B.Y.T ngày 9-5-63

Em nhớ: - khóc đêm - giật mình - khó ngủ
CÔNG KI-RÔ Bromocalcyl
Người lớn: NỔI MẨY DAY, NGỨA NGÁY, CO GIỰT BẮP THỊT, KHÓ NGỦ, HỒI HỘP, NHỮNG BỆNH THẦN-KINH
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
PHONG-PHÚ

CHUYỆN TRONG LÀNG

THÀNH ĐƯỢC MANG RÂU LÀNH GIẢI

Ai nấy đều phân vân khi Thành Được mang râu bỏ hàn ra lành huy chương vàng Giải diễn viên xuất sắc. Người ta tưởng rằng Thành Được muốn lập dị hay là muốn chọc cười khán giả thôi nhưng tính thật, bởi vì sau khi lành Giải là 15 phút sau, Thành Được phải đóng vai tướng cướp Thy Đăng mà kỹ thuật hóa trang không cho phép làm mau được. Do đó, mới có vụ Thành Được mang râu lành Giải.

TIN TỨC CỦA QUYẾT TIẾN
MAU LẸ VÀ ĐẦY ĐỦ NHẤT

VIÊN NGỌT DỄ UỐNG
COTRACYN
SỰ CÔNG HIỆU MÃNH LIỆT CỦA
2 TRỤ-SINH (TETRACYCLINE + CHLORAMPHENICOL)
3 KHÁNG SINH (SULFAMIDES)
SINH-TỐ B12
Trị bịnh:
CON NÍT • BAN NÓNG_BAN CUA • THƯƠNG HÀN • CẢM HO_SỨNG PHỔI
NGƯỜI LỚN • NHIỄM VI-TRÙNG: GHẺ LỞ LOÉT_VẾT ĐAU SỨNG TẤY, LÀM MỦ • ĐÀN BÀ: SỨNG ÂM-ĐẠO_SỨNG DẠ CON_RA KHÍ HƯ • BỊNH ĐÀN ÔNG...
COTRACYN HADZER — COTRACYN HADZER — COTRACYN HADZER — COTRACYN HADZER
Viên ngọt dễ uống
ĐỂ TRONG GIẤY THIẾC CÓ HÌNH TRÁI TIM
MUA DỄ DÀNG TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
K.N. số: 1173 • BYT • OCDD

TIN TỨC NƯỚC NGOÀI

THẾ CUỘC TRONG NGÀY

của NG.V.SÁNG

LÒ LỬA TRUNG ĐÔNG ĐÃ CHÁY

Chiến tranh Trung Đông đã bùng nổ. Sáng thứ hai, dư luận Thế giới đã bàng hoàng ngơ ngác khi nghe tin các đài phát thanh Ả Rập và Do Thái cùng loan báo: chiến tranh đã xảy ra ở một trận phía Nam, tại biên giới Ai Cập—Do Thái thuộc vùng hành lang Gaza, trên bán đảo Sinai, nơi mà cách đây ít lâu quân đội Liên Hiệp Quốc đã phải rút lui thể theo lời yêu cầu của Ai Cập.

Khi các tin điện quốc tế loan báo tin chiến tranh Trung Đông đi khắp năm châu, tại các thủ đô lớn trên Thế giới, người ta kinh hãi lo ngại. Mặc dầu từ hơn 10 ngày qua cuộc khủng hoảng Trung Đông đã tiến đến mức độ trầm trọng nhất, dư luận Thế giới đã gần như tin tưởng rằng chiến tranh không thể tránh được, nhưng người ta vẫn còn bám vào chút hy vọng cuối cùng: áp lực của các cường quốc có thể ngăn ngừa chiến tranh.

Nhưng đến nay thì tất cả đã tuyệt vọng. Điều người ta lo ngại nhất đã xảy ra, với tất cả những hậu quả của nó.

Những tin điện đầu tiên cho biết trận đánh lớn đã xảy ra với cả chiến xa và phi cơ tham dự, nhưng cho tới thứ hai ở Saigon người ta đã biết là không quân Do Thái đã làm chủ trên không và trên mặt đất, quân Ai Cập đã bị vây ở Sinai.

Bên nào đã gây chiến tranh? Cả hai phe đều đổ lỗi cho nhau. Thông cáo chính thức của Do Thái công bố ở Tel Aviv cho biết quân đội Ai Cập có phi cơ yểm trợ đã tấn công vào lãnh thổ Do Thái, bởi vậy quân lực Do Thái phải chận đánh. Trái lại Đài phát thanh Le Caire của Ai Cập cũng như Đài phát thanh Damas tố cáo: Do Thái đã gây hấn trước và tấn công sang lãnh thổ Ai Cập.

Lúc này thật khó mà biết bên nào đánh trước, nhưng sự thật là chiến tranh đã bùng nổ rồi.

...tình thế đã khác, khối Ả Rập đã vây chặt Do Thái và có thể đè bẹp tiểu quốc này.

Các nước Anh Mỹ liệu có khoanh tay ngồi nhìn cho Do Thái bị tiêu diệt không? Nhưng nếu Anh Mỹ can thiệp Nga sẽ nhảy vào vòng chiến.

Đài phát thanh Mạc tư khoa đã loan tin chiến tranh bùng nổ và hùa theo luận điệu của Ai Cập tố cáo Do thái gây hấn trước. Điều đó chứng tỏ Nga sẵn sàng bên cạnh Ai Cập với danh nghĩa chống xâm lăng. Thế giới chưa bao giờ gần Đại chiến như bây giờ.

Chiến tranh Trung Đông tiếp diễn ác liệt

QUÂN ĐỘI DO THÁI CHIẾM

GAZA, JÉRUSALEM

và tiến sâu vào nội địa Ai Cập, Jordanie

- Không quân Do Thái đã « nuốt trọn » không quân Ai Cập trong ngày đầu chiến cuộc.
- ĐỨC GIÁO HOÀNG ĐỀ NGHỊ BỎ NGỎ THÀNH PHỐ JÉRUSALEM.

Tin hỗn hợp

Chiến tranh giữa Do Thái và các Quốc gia Ả Rập đã bước vào ngày thứ hai. Trong khi các trận đánh tiếp diễn thì cả Do Thái lẫn Ai Cập đều tố cáo lẫn nhau rằng bên kia đã nổ súng trước. Cả hai bên cũng đều tuyên bố thắng lợi, nhưng thật sự và khách quan quan sát các thông cáo của đôi bên thì Do Thái đã đạt nhiều thắng lợi trong hai ngày đầu của chiến cuộc.

Chiếm Gaza

Tin điện của hãng thông tấn AFP từ Tel Aviv cho biết rằng quân đội Do Thái đã chiếm Gaza, 1 thành phố của Ai Cập ở phía Nam Do Thái. Một thông cáo của phát ngôn nhân quân đội Do Thái cũng nói rằng quân đội Do Thái sắp chiếm phần thành phố Jérusalem thuộc Jordanie.

Tin giờ chót cho hay trong vùng sa mạc Sinai, quân Do Thái đã chiếm thị trấn Bir Lachtan, ở phía Đông Nam El Arish El Arish, ở cách biên giới Do Thái tới 200 dặm, tức trên 300cs.

Tin điện của AFP cũng cho biết sau khi Gaza thất thủ 1 phần lớn lực lượng thân Ai Cập ở đây đã bị bắt cầm tù.

Các trận đánh ác liệt tiếp diễn

Tin tức từ Le Caire, thủ đô Ai Cập cho biết các trận đánh ác liệt đang tiếp diễn trong vùng Sinai (lãnh thổ Ai Cập) nhứt là chung quanh thị trấn El Runtilla, tại đây quân đội Ai Cập nắm được thế chủ động. Một thông cáo của quân đội Ai Cập cho biết rằng quân đội Ai Cập đang cố gắng bao vây Elath một hải cảng của Do Thái ở cực Nam, trong khi đó thì các lực lượng Jordanie, Irak và Syrie đã bắn phá Do Thái tại nhiều nơi.

Chiếm Jérusalem

1 tin điện của hãng UPI cho hay rằng quân đội Do Thái đã chiếm thành phố Jérusalem của Jordanie, nhưng 1 tin điện khác của hãng AP thì nói rằng thành phố này đang bị quân đội Do Thái bao vây. Quân đội Do Thái đã chiếm ngõ Mandelbaum, và những vùng lân cận ở phía Bắc thành phố này.

Một thông cáo nói quân đội Do Thái có thể tiến vào thành phố Jérusalem của Jordanie bất cứ lúc nào.

Phát ngôn viên quân sự Do Thái cho biết lực lượng Do Thái đã chiếm được ngọn đồi trên đường từ Jérusalem tới núi Scopus kiểm soát được một điểm chiến lược quan trọng nếu đã mở được con đường từ Do Thái tới núi này.

Con đường này đã bị cắt đứt từ cuộc tranh chấp lần trước. Liên Hiệp Quốc tổ chức mỗi tháng 2 lần liên lạc giữa Jérusalem và núi Scopus.

Chiếm luôn thành phố Jenin (Jordanie)

Theo tin đài BBC loan đi hôm thứ Hai, Do Thái tuyên bố đã chiếm được thành phố Jenin của Jordanie. Do Thái lại loan tin chiếm luôn Nebisamuel, làng nhỏ của Jordanie gần Jérusalem.

Trước đó, một thông cáo của quân đội Jordanie ấn hành tại Amman cho hay một trận đánh lớn bằng xe tăng đã diễn ra dữ dội sáng thứ hai gần Jenin.

Quân Do Thái tiến sâu vào đất Ai Cập 65 cây số

Thủ tướng Do Thái Levi Eshkol khi ngỏ lời trước những phiên họp đặc biệt của QH Do Thái đã cho biết là Do Thái hoàn toàn có ưu thế về không quân.

Thủ tướng Do Thái nhấn mạnh là hiện địch quân Do Thái đang ở xa nội địa Do Thái và quân đội Do Thái đang được điều động theo đúng như kế hoạch dự định.

Các nguồn tin của chánh phủ Hoa Kỳ cho biết không lực Do Thái dường như đã nuốt trọn không quân Ai Cập trong ngày đầu của cuộc chiến tranh Trung Đông.

Các nguồn tin Hoa Kỳ cũng cho hay là nếu Do Thái thành công trong việc đè bẹp tiềm lực không quân Ả Rập thì Do Thái sẽ đạt được một trong hai mục tiêu quân sự quan trọng. Mục tiêu quân sự quan trọng khác là việc tiêu hủy lực lượng chiến xa của Ai Cập.

Do Thái và Ai Cập, mỗi quốc gia hiện nay có lối 1.000 chiến xa trước khi cuộc chiến tranh bùng nổ, cùng với 1.000 chiếc xa khác được phân phát giữa các quốc gia trong khối Ả Rập.

Quân Syrie tiến vào Do Thái

Một thông cáo của bộ Quốc phòng Syrie cho hay rằng quân đội Syrie đã vượt biên giới tiến vào Do Thái hôm thứ ba sau khi pháo binh bắn dọn đường trước. Quân đội Syrie đã chiếm một nông trại của Do Thái ở vùng Galilée.

Binh sĩ Tunisie, Maroc và Algérie lên đường tham chiến

Trong khi đó tại thủ đô Algérie tin tức loan đi nói rằng quân lực Tunisie, Maroc và Algérie hôm qua đã lên đường vào tham chiến tại Trung Đông. Tại thủ đô của 3 quốc gia Bắc Phi này cảnh sát và quân đội đã được điều động lên lao để canh giữ các tòa Đại sứ của Anh và Mỹ hầu tránh mọi cuộc biểu tình bạo động.

Algérie nói rằng: Algérie tuyên chiến với Do Thái, và 1500 binh sĩ đã lên đường ra chiến tuyến cùng với 48 phản lực cơ Mig được gởi đến thủ đô Ai Cập Le Caire.

Đạo quân thứ nhứt của Maroc gồm 2000 người hôm qua cũng đã ra phi trường vào tham dự một trận đứng trong hàng ngũ khối Ả Rập.

LIÊN HIỆP QUỐC (APP) 6-6. Một tin điện cho hay rằng ông U Thant Tổng thơ ký Liên Hiệp Quốc đã tán thành đề nghị của Đức Giáo Hoàng Paul VI bỏ ngỏ thành phố Jérusalem.

Cũng nên biết rằng ông U Thant đã phản đối Do Thái chiếm đóng trụ sở của Lực lượng LHQ ở Jérusalem và vùng không người giữ Do Thái và Jordanie.

Các phản ứng quốc tế và chiến cuộc Trung Đông

ANH MỸ TUYÊN BỐ TRUNG LẬP

NGA SÔ KHÔNG MUỐN CAN THIỆP

BEYROUTH 6-6 (Reuter).— Hôm thứ Ba, Bộ Tư lịnh tối cao quân lực Ai Cập nói rằng phi cơ khu trục Hoa Kỳ và Anh đã bay yểm trợ Do Thái trong lúc phi cơ Do Thái không tập Ai Cập hôm thứ Hai.

Trong bản thông cáo chính thức được loan trên đài bá âm Le Caire, Bộ Tư lịnh tối cao tuyên bố có bằng cớ chứng tỏ hàng không mẫu hạm Hoa Kỳ và Anh có đóng một vai trò trong công cuộc gây hấn của Do Thái.

Thông cáo cũng tố cáo phi cơ Anh Mỹ đã đóng một vai trò trực tiếp tại Jordanie hôm thứ Hai.

Một máy bay của Mỹ bị bắn rơi?

KARACHI (UPI) 6-6.— Các viên chức của tòa đại sứ Jordanie ở đây loan báo rằng lực lượng Jordanie đã bắn rơi 1 phi cơ Hoa Kỳ trong vùng chiến tranh. Họ cho biết rằng phi cơ này thuộc Đệ lục hạm đội Mỹ ở Địa Trung Hải.

Cả Anh lẫn Hoa Kỳ đều cải chánh

Liền sau khi có lời tố cáo của Ai Cập như trên, cả chánh phủ Hoa Kỳ lẫn Anh quốc đều lên tiếng cải chánh. Chánh phủ Hoa Kỳ tuyên bố và nói rõ rằng mình đứng trung lập trong cuộc tranh chấp hiện nay ở Trung Đông.

3 điểm để giải quyết vấn đề Trung Đông

Ngoại trưởng Anh Brown đã hội kiến riêng với các đặc sứ Hoa Kỳ, Nga sô và Pháp, và trình bày với họ đề nghị 3 điểm để giải quyết vấn đề Trung Đông.

Ba điểm này là: 1) Tất cả các cường quốc phải đứng ngoài cuộc xung đột này,

2) Tất cả các cường quốc không được cung cấp võ khí cho bên nào,

3) Tất cả các cường quốc phải ủng hộ quyết nghị của Hội đồng Bảo an ra lệnh cho các phe lâm chiến ngừng bắn.

Đại sứ Nga sô Mikhail Smirnovsky chưa cho ông Brown biết về phản ứng của Mạc tư Khoa đối với kế hoạch này.

Báo chí Nga, kể cả tờ Izvestia xuất bản hồi tối thứ ba, không có nói gì đến các lời tố cáo của phe Ả Rập nói phi cơ Anh và Mỹ đang giúp Do Thái.

Hội họp quan trọng tại Điện Cẩm Linh

Tin AFP từ Mạc tư Khoa đánh đi cho hay rằng những nhà lãnh đạo Nga sô đã ... Cẩm Linh hôm 7-6 để thảo luận về tình hình Trung Đông.

Các nhân viên ... Nga đều bày ... gở khác để ... trong này.

Nga phủ bình ... Ai Cập

MẠC TƯ KHOA (AP) 6-6.— Hôm thứ Ba Nga sô mở những cuộc thăm dò ngoại giao bí mật về Trung Đông, trong khi đó vẫn giữ im lặng triệt để về 1 lời đề nghị của khối Ả Rập xin Nga viện trợ.

Đại sứ Nga gặp Đại sứ Mỹ tại LHQ

Theo các nhà ngoại giao tại LHQ cho biết, thì đại sứ Nga sô và đại sứ Hoa kỳ tại LHQ thương nghị với nhau để tìm 1 giải pháp cho vấn đề trước khi Hội đồng Bảo An nhóm họp.

Người ta hy vọng Nga sô và Hoa kỳ thỏa thuận 1 bản quyết nghị theo đó Hội đồng Bảo an LHQ có thể kêu gọi các quốc gia liên hệ hãy ngưng bắn và triệt thoái quân đội trong chiến cuộc Trung Đông.

H.Đ.B.A kêu gọi ngưng bắn tức khắc

LIÊN HIỆP QUỐC (AP) 6-6 — Tối hôm thứ ba trong một quyết nghị do Hoa Kỳ và Nga sô đồng thỏa thuận đề nghị, Hội đồng Bảo An LHQ đã đồng thanh chấp thuận kêu gọi Do Thái và khối Ả Rập ngưng bắn ngay tức khắc.

Quyết nghị này cũng yêu cầu ông Thant theo dõi tình hình và phúc trình thường trực cho HĐBA biết diễn tiến của tình hình.

CHU ÂN LAI LÊN TIẾNG

ĐÀI BẮC.— Chu Ân Lai nói là Trung Cộng ủng hộ Ai Cập trong cuộc chiến đấu chống lại « đế quốc và tay sai Do Thái ». Tăng thống Hội hứa cung cấp vật liệu cho các nước Ả Rập chống Do Thái

Thêm 3 binh sĩ Ấn thiệt mạng

ĐÀI BBC— Thêm 3 binh sĩ Ấn trong lực lượng LHQ bị thiệt mạng ở Gaza vì trúng bom Do Thái. Đã có tất cả 8 binh sĩ Ấn bị thiệt mạng Lực lượng LHQ đã rời Gaza.

Ai cập đóng cửa Kinh SUEZ

BEYROUTH 6-6 (AP).— Hôm thứ Ba, Ai Cập tuyên bố đóng cửa kinh Suez này.

Một thông cáo đọc trên đài phát thanh Le Caire cho biết vì sự nguy hiểm đối với tàu bè có thể bị bắn phá trên kinh Suez cho nên con kinh này bị đóng cửa trong một thời gian lâu dài.

Hiện nay các tàu bè trong kinh Suez đã được chỉ thị rời kinh ngay tức khắc.

HƯƠNG CẢNG LO SỢ

Thế chiến thứ 3 sẽ bùng nổ vì vụ T.Đ.

HƯƠNG CẢNG 5-6 (UPI).— Nhật báo lớn nhất ở Hương Cảng tờ « Sing Tao » đã cho rằng Do Thái đặt quá nhiều hy vọng vào sự hỗ trợ của Hoa kỳ. Trong mục bình luận về tình Trung Đông, tờ khuynh hữu viết rằng, chính sách ngoại giao của Hoa kỳ là một đường lối tính toán, và Mỹ đã nhiều lần thất hứa.

Các báo khác sợ rằng cuộc chiến Trung Đông sẽ mở màn thế chiến ba. Năm 1948, Mỹ bỏ Hoa lục vì ngại va chạm với Nga. Bây giờ lại cũng một đường lối đó, Hoa kỳ vận động để Anh, Pháp đứng ngoài lò lửa Trung Đông. Báo « Wah Kiu » (hữu khuynh) nhận định tình hình Trung Đông gây cấn hơn Việt Nam vì có thể đưa Nga Mỹ tới xung đột.

Báo ... phê bình Mỹ phải hối tiếc vì đã chống đối ý kiến Anh Pháp chiếm kinh Suez hồi 1957. Tờ Fai viết tình hình hiện tại nguy hiểm hơn 1956 và Nga sẽ là vai chính. Nếu Nga giữ lập trường chung sống hòa bình sẽ không có chiến tranh, ngược lại cuộc chiến khó tránh khỏi.

Nhật báo Sing viết thế chiến 3 sẽ nổ nếu Nga Mỹ nhảy vào lò lửa Trung Đông. Tờ Ta Kung (Cộng sản) phê bình tới Do Thái đã hành động theo Anh Mỹ xúi giục đồng thời tố cáo Nga ngầm bắt tay với Anh và Mỹ trong lúc huênh hoang nói ủng hộ Ả Rập.

Thứ trưởng Canh Nông Mỹ: VIỄN ĐÔNG sẽ thiếu thực phẩm nếu kinh Suez bị phong tỏa

MANHATTAN KANSAS (AP) 6-6— Thứ trưởng Canh nông Hoa Kỳ hôm thứ Hai đã tuyên bố Viễn Đông sẽ chịu nạn thiếu thực phẩm trầm trọng, nếu cuộc xung đột Do Thái-Ai Cập đưa đến sự phong tỏa kinh Suez.

Ông nói thông thường thì những tàu chở lúa mì từ vịnh Mễ Tây Cơ phải mất từ 8 đến 9 tuần lễ mới tới được Ấn Độ qua ngã kinh Suez. Vùng duyên hải phía Tây Hoa kỳ không đủ số lúa mì để xuống tàu đi qua Thái Bình Dương.

DAKAR (TV) 7-6— Theo những tin tức vừa được phổ biến thì 1 Việt kiều tại Dakar, thủ đô của Sénégal là ông Nguyễn quang Nha nguyên tổng giám đốc ngân khố Việt Nam hồi hưu, hiện giữ chức Tổng Thanh Tra quốc gia và cố vấn riêng về tài chánh cho quốc trưởng Sénégal đã được trao tặng đệ tứ đẳng huân chương quốc gia Sénégal.

BÊN LỀ chiến cuộc Trung Đông

Hôm thứ Hai, 8 nước Ả Rập sản xuất dầu hỏa tuyên bố sẽ ngưng bán dầu cho bất cứ nước nào tham gia hoặc ủng hộ Do Thái trong chiến tranh Trung Đông hiện nay.

Liban vừa quyết định cấm mọi cuộc xuất cảng dầu lửa từ các nhà máy lọc dầu ở Liban.

Hôm 5-6 xứ Kowait đã ban hành sắc lệnh đặt một công ty dầu hỏa tại đây dưới sự kiểm soát trực tiếp của quân đội.

Đài phát thanh Damas loan báo: sau quyết định không bơm dầu tới Địa Trung Hải nữa của Irak, các nhà cầm quyền Syrie cũng quyết định ngưng tức khắc việc xuất cảng dầu hỏa.

Algérie quyết định ngưng hoàn toàn cung cấp dầu hỏa tại Sahara cho Hoa kỳ và Anh Quốc tất cả cách hàng dầu của Anh và Hoa kỳ tại Algérie đều bị đặt dưới quyền kiểm soát của chánh phủ Algérie. Chánh phủ Anh ngưng cung cấp vũ khí cho tất cả các nước gây hấn.

Cộng Hòa Ả Rập thống nhất và Algérie đã cắt đứt mọi liên lạc ngoại giao với Hoa kỳ. Syrie cũng cắt đứt ngoại giao với Hoa Kỳ và Luân Đôn. ... cắt đứt liên lạc ngoại giao với Hoa Kỳ.

Hoa kỳ cũng đã chánh thức thông báo cho chánh phủ Cộng Hòa Ả Rập Thống Nhất rõ là Hoa kỳ cắt đứt mọi liên lạc ngoại giao với nước này.

TEL AVIV (AP)— Nhiếp ảnh viên Paul Schutzer, ở Ba Lê, thông tín viên của báo « Life Magazine » đã bị thiệt mạng hồi sáng ... trên 1 quân xa Do Thái, trong khi đi theo quân đội làm phận sự thông tin tại một trận Neguev.

Ông Yats 37t một trong 3 nhiếp ảnh viên của hãng NBC gởi sang săn hình ở Trung Đông bị thương hôm thứ hai ở một trận Jérusalem phía Jordanie cũng đã từ trần.

Một nhiếp ảnh viên Gia nã Đại (Ben Oysterman) đã bị thiệt mạng hôm thứ ba và một thông tấn viên Mỹ (Serge Fliegers) bị ... trong cuộc chiến tranh Trung Đông.

Hội đồng Đô thành chấp thuận đề nghị

HỦY BỎ CHẾ ĐỘ KHẤU LƯU THUẾ LƯƠNG BỔNG

CHO ÔNG TƯ CHỨC VÀ QUÂN NHÂN lương dưới 20 ngàn đồng một tháng

SAIGON.— Hồi 15 giờ 45 ngày 6-6-67. Hội Đồng Đô Thành đã nhóm phiên thứ hai sau khi Hội Đồng biểu quyết lấy đoạn đường Thống Nhất để xây đài kỷ niệm anh hùng Dân Tộc, ông Diệp văn Hưng thuyết trình về đề tài « Hủy bỏ chế độ khấu lưu thuế lương bổng và thuế tổng hợp lợi tức ». Theo ông Hưng thì đa số công chức, quân nhân, tư chức đều muốn hủy bỏ chế độ khấu lưu lương bổng vì đồng lương công chức quân nhân không theo kịp đà sinh hoạt tăng cao hiện tại. Ông Hưng đưa ra nhiều con số chi tiêu trong một gia đình trung lưu và đem so với số lương.

Cuối cùng ông đề nghị: 1) hủy bỏ chế độ khấu lưu thuế lương bổng cho các công chức tư chức và quân nhân lãnh lương dưới 20ngàn đồng 1 tháng; 2) tăng số chước giảm hàng năm lên như sau:

Chồng 80000đ một năm	thay vì	50000đ.
Vợ 40000đ	—	25000đ
Mỗi con 20000đ	—	10000đ
Cha mẹ 15000đ	—	5000đ

3) Yêu cầu ban hành những biện pháp nâng đỡ công tư chức quân nhân như phẩm vật cung cấp phương tiện di chuyển khám bệnh miễn phí lập quỹ trợ cấp giáo dục cho con em và kiến thiết nhà rẻ tiền để bán trả góp dài hạn.

Hội đồng đã biểu quyết chấp thuận các đề nghị. Trên phần kế ông Hồ ngọc Cứ nói về vụ ông quận trưởng quận 6 phạm pháp trong vụ xây cất và lấy tiền lập chợ Tết Đinh Mùi ở quận 6. Vấn đề này đã hơn một lần lại đem ra trước Hội Đồng, và vụ xây cất đơn phương và vượt quyền (không có sự đồng ý của ông Đô Trưởng) của ông quận trưởng quận 6 đã bị Hội Đồng quyết định bắt ngưng ngang và mở cuộc điều tra...

Theo ông Cứ, công việc trên tới nay đã mấy tháng qua, mà không thấy được giải quyết ra sao. Ông Cứ yêu cầu Tòa Đô Chính cho biết kết quả của Ủy ban điều tra Tòa Đô chính và Hội Đồng về vụ ông quận trưởng quận 6 có giá trị không? và nếu có, xin ông Đô Trưởng cho biết ý kiến và phải thi hành ...

Cuối cùng Hội Đồng cũng biểu quyết chấp thuận đề nghị của ông ... giám Đốc Viện Như Đạo Quang Trung ... đất bằng ...

Sắp có thêm một Nghiệp đoàn Ký giả Việt Nam khác

SAIGON 6-6 (VTX).— Sau một thời gian vận động, một số đông ký giả chuyên nghiệp từ nhiều cơ sở báo chí đã thành lập Nghiệp Đoàn Ký giả Việt Nam, bầu xong Hội đồng Quản trị lâm thời và đang độ nạp hồ sơ để xin thành lập chánh thức.

Ông Thái Dương cho biết rằng 1 đại hội sẽ được triệu tập để ... Nghiệp đoàn được cấp giấy phép.

Tổ chức đang hoạt động hiện nay là Nghiệp đoàn Ký giả Nam Việt thành lập từ 14-12-1953.

tin các tỉnh - tin các tỉnh

MỘT NGÀY, 11 TAI NẠN LƯU THÔNG

3 người chết, 11 bị thương

GIA ĐỊNH.— Hồi 9 giờ đêm 5-6 anh Nguyễn văn Thiệu 38t lái xe Vespa số NA 3235-A đưa rước ngoại kiều. Anh Thiệu lái xe đưa 1 ngoại kiều chạy trên đường Cách Mạng Phú nhuận, khi đến trước căn nhà số 285 thình lình có chiếc xe hơi số NBC- 864 của hãng Hàng Không VN do Nguyễn văn Niên lái chạy 1 chiều rồi rồ xe hơi quẹt tay lái Vespa làm anh này lảo đảo.

Trong lúc anh Thiệu đang cố kềm lại chiếc xe thì ngoại kiều ngồi sau xe sợ xảy ra tai nạn vội nhảy xuống, làm chiếc xe ngã ra, đường. Anh Thiệu té bị chiếc xe hơi nói trên cán trúng đầu văng óc chết tại chỗ còn ngoại kiều nọ thoát nạn bỏ đi luôn.

Cùng ngày, anh Võ thành Tánh. Cảnh sát quận 5, lái xe Suzuki chở một thiếu nữ 18t chạy trên xa lộ bị xe đụng anh Tánh bị thương còn thiếu nữ nọ chết tại bệnh viện Dã chiến Hoa Kỳ, hiện chưa rõ danh tánh cô này.

Tại ngã tư ông Sương ở Hóc môn, có chiếc xe vận tải cán chết cậu Nguyễn lại Năm 17t lái chiếc xe Vélosolex. Ngoài ra ở vùng tỉnh Gia Định có xảy ra 10 tai nạn khác làm 10 người bị thương nặng.

Lambretta chở đầy hành khách ngày 4-6 chạy trên tỉnh lộ Sơn Tịnh, Sơn Hà (Quảng Ngãi) đã bị VC giựt mìn tại ấp Phú Hòa, xã Sơn Long, Sơn Tịnh làm cho 4 hành khách chết tại chỗ và 8 hành khách bị thương. Chiếc xe hư mất văng tung xuống ruộng.

Chánh quyền địa phương đã cấp thời đến chở các nạn nhân bị thương đến bịnh viện cứu cấp và lo chôn cất người chết.

GIA ĐỊNH

1 thiếu nữ bị thuốc công phạt chết

GIA ĐỊNH.— Đêm 5-6, em Phạm thị Hồng 14 tuổi ở ấp Tây Ba Phú Nhuận bỗng phát lên nhức đầu em lấy thuốc ABC (loại thuốc chống sốt rét của quân đội) uống bị công phạt em Hồng nằm bất tỉnh. Người nhà chở vào bệnh viện cứu cấp nhưng không kịp.

Dẫn gái về nhà bị ngăn cản, xách dao rượt chém chị

GIA ĐỊNH.— Hồi 10 giờ đêm 5-6 bà Nguyễn thị Nuôi 46 tuổi ở đường Phan văn Trị (Gia Định) có đến bót cớ, em trai của bà là Nguyễn văn Tiêu 22 tuổi dẫn gái về nhà, bà không bằng lòng đuổi ra nên bị Tiêu xách dao rượt chém, may nhờ người lối xóm can thiệp kịp.

2 thiếu phụ hành hung 1 bà lão

GIA ĐỊNH.— Hồi 8 giờ tối 5-6, bà Nguyễn thị Huệ 66 tuổi ở đường Nguyễn văn Thành (Thị nghè) đang ở trong nhà, thình lình có 2 thiếu phụ xông vào gây sự, hành hung bà lão rồi bỏ đi mất. Bà Huệ đã đi trình với nhà chức trách.

Nhảy sông cầu Bình Lợi tự tử

GIA ĐỊNH.— Hồi 3 giờ chiều 5-6 có 1 bà lão đi lang thang trên cầu Bình Lợi rồi thình lình gieo mình xuống sông. Quân nhân gác cầu trông thấy lái ghe máy ra vớt lên cứu kịp. Được biết bà lão tên Nguyễn thị Vàng 86 tuổi vô gia cư vô nghề nghiệp và cũng không con cháu lại bệnh hoạn nên bà không muốn sống.

LONG AN

Một thiếu nữ lao đầu vào xe hơi!

TÂN AN.— Sáng 6-6, một thiếu nữ diễm kiều đã gây tai nạn cho 1 thanh niên đi xe gắn máy trong trường hợp như sau:

Nguyên vào giờ nói trên, cậu Trần tiến Dũng đi xe Goebel từ Saigon về Long An để thăm mẹ nhưng đến cách ngã ba Thủ Thừa chừng 100 thước, bất thần có một thiếu nữ từ lề đường băng ngang lộ làm cho cậu Dũng hết phương lách tránh nên thắng gấp và té bị thương nhẹ. Cậu Dũng cự nự thì lối xóm cho biết, chính cô này cũng vừa lao đầu vào một xe hơi từ Mỹ Tho lên Saigon nhưng rất may xe hơi thắng kịp nên cô thoát nạn.

Rồi không biết sao thiếu nữ kia ôm mặt khóc và chạy vào xóm mất dạng.

Do đó, người ta nghĩ rằng thiếu nữ kia có lẽ thất tình nên không muốn sống, bằng cách: lao đầu vào xe hơi và gắn máy.

BIÊN HÒA

Tai nạn ở Xa Lộ, có 13 người chết

BIÊN HÒA.— Như tin đã loan, vào chiều ngày 4-6, chiếc xe lô số EA.0721 do tài xế Nguyễn văn Hui lái từ Biên Hòa theo Xa lộ chạy về Saigon, vì chạy ẩu đã bị 1 quân xa Mỹ ngược chiều cán dẹp lép 9 hành khách tử nạn với 2 trọng thương ngang Nghĩa Trang Quân Đội gần ngã ba Bình Thắng Suối Lồ Ô Biên Hòa.

Nay, theo kết quả cuộc điều tra của nhà chức trách được biết có tất cả 11 người chết tại chỗ với 2 trọng thương và hai người sống sót nói trên cũng tắt thở sau đó. Như vậy, tổng cộng có đến 13 người đã tử nạn trong tai nạn xe nói trên.

(PV)

Hỏa hoạn tại khu gia binh cầu Rạch Cát

BIÊN HÒA 6-6.— Một vụ hỏa hoạn đã xảy ra hồi 2g sáng 6-6 tại trại gia binh đơn vị Địa phương quân cầu Rạch Cát, xã Hiệp Hòa, Quận ĐứcTu, Tỉnh Biên Hòa, thiêu rụi bốn dãy nhà tôn gồm 96 căn, 1 binh sĩ và 3 trẻ em đã thiệt mạng và một vợ binh sĩ bị thương nặng.

Nguyên nhân gây tai nạn có lẽ do giây điện chạm nhau.

Sáng nay trung tá Trần văn Hai Tỉnh trưởng tỉnh Biên Hòa và phái đoàn Quân Dân Chính địa phương đã đến nơi xảy ra hỏa hoạn để chỉ thị áp dụng mọi biện pháp cấp thời cứu trợ các nạn nhân.

ĐỊNH TƯỜNG

Chở vợ trên xe gắn máy vợ bị lạc đạn chết

ĐỊNH TƯỜNG.— Trưa 4-6 67 trên Quốc lộ số 4 khoảng đường gần cầu Hòa Khánh thuộc quận Cái Bè Mỹ Tho, ông Bùi Quang Sung, một công chức từ Cần Thơ chở vợ con ngồi phía sau xe gắn máy về thăm quê nhà ở Mỹ Tho.

Khi xe vừa tới gần cầu Hòa Khánh bỗng bị lạc đạn trúng người vợ của thầy ngồi phía sau chết liền ông Sung và đứa con vô sự. (NĐ)

QUẢNG NGÃI

Xe lam bị giựt mìn

QUẢNG NGÃI.— Chiếc xe Tri...

ĐÀ NẴNG

Lễ tựu chức Quận trưởng Quận III

ĐÀ NẴNG— Đại úy Nguyễn văn Năng nhậm chức Quận trưởng Quận III tại Đà Nẵng trong buổi lễ tổ chức sáng ngày 4-6 dưới quyền chủ tọa của Trung tá Lê chí Cường, Thị trưởng Đà Nẵng.

Nhân dịp này, Trung tá Lê Chí Cường, Thị trưởng Đà Nẵng cho biết việc tổ chức Đà Nẵng thành 3 quận là một cải tiến đặc biệt nhằm phục vụ hữu hiệu đồng bào.

AN GIANG

An Giang mua 20.000 tấn lúa của Kiên Giang

LONG XUYÊN.— Chánh phủ đã cho phép Tỉnh An Giang mua 20.000 tấn lúa Tỉnh Kiên Giang đem về tiếp tế cho đồng bào trong Tỉnh.

Lịch trình chuyên chở số lúa nói trên đã được tòa Tỉnh ấn định như sau: tháng 6-1967 chở 3.000 tấn tháng 8 chở 4.000 tấn, tháng 9 chở 5000 tấn, tháng 10 chở 5000 tấn.

ĐÔ THÀNH . ĐÔ THÀNH

CŨNG VÌ CÔ CHIÊU ĐÃI VIÊN...

SÚNG NỔ TRONG QUÁN MỸ HƯƠNG

- 1 Thiếu úy Không quân và 1 Trung sĩ bị thương.

ĐÔ THÀNH.— Vào 11 giờ đêm, nhiều tiếng súng nổ chát chúa phát ra từ quán nhậu Mỹ Hương, số 147 đường Nguyễn thiện Thuật. 2 người mặc quân phục bị thương nằm trên vũng máu được chở đến bệnh viện cứu cấp, được biết tên là Nguyễn văn Tâm 25t, thiếu úy Không quân, từng sự tại Biên Hòa và Nguyễn phát Ngà 24t trung sĩ.

Theo lời khách nhậu ở trong quán cho hay, thì Thiếu úy Tâm và Trung sĩ Ngà ngồi nhậu trong quán có 1 bọn 4, 5 tên lạ mặt cũng vào quán ngồi nhậu. Bọn này bắt 1 cô chiêu đãi viên đang ngồi bàn với hai ông Tâm, Ngà, sang ngồi bàn với bọn chúng. Đôi bên cãi lộn sanh ẩu đả. Bọn nọ rút súng bắn làm hai ông Tâm Ngà bị thương.

Sáng 6-5, cơ quan an ninh quận 3 đã mời bà chủ bar và 2 nữ chiêu đãi viên đến bót để lập biên bản. Được biết quán này trong năm qua đã xảy ra nhiều lần dụng độ có nổ súng, có làm 1 trung úy và 1 biệt trưởng sự bị thương. Nội vụ nhà chức trách đang mở cuộc điều tra và truy tầm hung thủ.

SAIGON

Tin thêm về vụ cháy 12 kho hàng ở bến Lê quang Liêm

ĐÔ THÀNH.— Như tin đã loan lúc 3 giờ 40 sáng 6-6, lửa phát cháy tại kho chứa hàng hóa của công ty Sam-Hing số 242 đến 253 bến Lê quang Liêm. Theo lời ông Huỳnh tung Huân 68t, giám đốc công ty này, và người con trai là Huỳnh tung Hy (Huê kiều) cho biết, đang ngủ thì người gác dan tên là Ôn Lâm giựt chuông báo động. 2 bố con ông giám đốc thức dậy, thì thấy lửa cháy tại trên lầu kho chứa hàng số 252.

Lửa phát cháy thiêu luôn 11 kho kế cận, những kho hàng này chứa bột mì, sữa SMA, rượu Whisky, sữa đặc và nhiều hàng hóa khác, hoàn toàn bị cháy ra tro. Sự thiệt hại tới 150 triệu đồng. ... vì dây điện chạm nhau nên phát cháy. Trong lúc chữa lửa, 1 nhân viên cứu hỏa tên là Nguyễn văn Ty bị cột nhà rớt trúng đầu bị thương được chở tới bệnh viện cứu cấp. Người gác dan bị bắt về bót thẩm vấn.

Cháy nhà ở đường Đề Thám 1 bà lão bị thương

Đồng thời lúc 4giờ sáng cùng ngày lửa phát cháy tại tiệm sửa xe đạp ... số 207 đường Đề Thám, lửa ... Lam và ... hàng xóm ... bà lão ... Trần thị Sáu 50t ...

Mất tích

ĐÔ THÀNH.— Ông Nguyễn văn Tài ngụ tại 17 đường Phú Định đến tòa báo cho biết rằng: con gái ông là Nguyễn thị Sáu căn cước số 777.249 cấp tại quận 7 ngày 16-3-1962, có chồng đi quân dịch đã bị mất tích ngày 22-5-1967 trong lúc con gái ông từ nhà ở ấp Tân Sinh III (Bình Chánh) đến Chợ Lớn. Hiện chị Sáu bỏ lại nhà đứa con 7 tháng bơ vơ không ai coi sóc. Ông nhờ các cơ quan hữu trách nào có bắt giữ con ông vì thiếu giấy tờ (chị Sáu để căn cước lại nhà) xin thông báo dùm cho ông.

Buồn gia đình đổ dầu hôi toan đốt nhà tự tử, 1 thiếu phụ bị bắt

ĐÔ THÀNH.— Lúc 11giờ đêm 5-6, bà Nguyễn thị Các ... nhà ở số 42-21-B đường Nguyễn ... Khoái, buồn cảnh gia đình bà ... đổ dầu hôi vào vách tường, ... định quẹt toan đốt nhà để quyên sinh, nhưng hàng xóm can thiệp giữ bà này lại và báo tin nhà chức trách. Cảnh sát tới nơi bắt bà về bót thẩm vấn.

Chận người đi đường cướp giựt, 3 tên cướp bị bắt

ĐÔ THÀNH.— Ngày 5-6, cơ quan an ninh đô thành có bắt 3 tên Nguyễn văn Dũng 19 tuổi, Lê ... Mão 17 tuổi và Nguyễn văn Ba 22 tuổi ngụ tại đường Phan đình Phùng. 3 tên này chận người đi đường ở vùng Bàn cờ và Nguyễn thiện Thuật để giựt dây chuyền, cướp tiền và xe gắn máy.

HAI V.C cầm đầu « Hội Liên hiệp Thanh niên Học sinh Sinh viên Giải phóng VC » bị tử hình

SAIGON 6-6— Tòa án Mặt trận Vùng III Chiến thuật ... Trần văn Thành, bí danh Ba Chập và Ba Cảnh, 32 tuổi, và Trương Thanh Danh tự Út Y, bí danh Năm Hợi, 24 tuổi. Cả hai bị can đồng can tội « phản nghịch giữ chiến cụ bất hợp pháp và đồng lõa toan cố sát với mục đích xâm phạm sanh mạng nhân dân ».

Bốn bị can Trần Hiếu Huỳnh 21 tuổi, Nguyễn văn Long 44 tuổi, Nguyễn thị Nhỏ, 21 tuổi và Nguyễn thị Lan 20 tuổi được tha bổng vì được xác nhận vô tội.

VỊT Saigon

Đến lượt văn công đầu sỏ Vũ Hạnh bị tóm

Nhiều nguồn tin thông thạo vừa cho hay sau khi các Văn Công (C.S) nằm vùng ở Saigon bị tóm cổ, trong số có vài soạn giả tuồng cải lương, ngày 1-6 vừa qua, nhà chức trách đã bắt dần vai trò đầu sỏ của đám Văn công nằm vùng này. Vai trò đầu sỏ này không ai xa lạ, mà chính là ông « nhà văn » Vũ Hạnh, tên thật là Nguyễn đức Dũng, thường có những bài « vận động văn nghệ mác xít » trên vài tạp chí ở Saigon.

Văn công Vũ Hạnh chính là người đã bị nhà văn Chu Tử Chủ nhiệm báo Sống bình kích kịch liệt về cái tội gieo rắc nọc mác xít trên văn đàn của miền Nam tự do này để giết chết các khuynh hướng văn chương phóng khoáng. Bị đả, văn công Vũ Hạnh dựa khéo vào pháp lý dân chủ để... kiện Chu Tử ra Tòa. Rõ cái điều con người của anh ta không có máu đỏ lòm lòm. Báo hại Chu Tử bị mất thì giờ và tốn ít tiền để theo đuổi một vụ kiện gian, đến nỗi phải hạn chế cả các cuộc « du hí » có định kỳ với anh em.

Nay ông văn công Vũ Hạnh đã bị tóm, mà nghe nói bị tóm với chứng cớ không thể cãi chối, không hiểu vụ kiện Chu Tử mướng ta đứng dân sự nguyên cáo rồi sẽ ra sao? Chẳng lẽ vụ này cứ để đấy mà chờ để Quản lý báo Sống lại phải chi thêm mấy xía nữa về hột lựu kiện cáo?

Gia Định thua Saigon xa quá

Đồng bào cư ngụ ở Gia Định kêu trời như bọng về tình trạng đường xá hư hỏng. Lời kêu hình như có làm ông C-ng chánh Gia Định sốt ruột, nhưng ông ta không biết làm sao, vì với 300 cây số đường, không cống thoát nước, mà ngân sách dự trù sửa chữa đường xá chỉ vỏn vẹn có 6 triệu đồng thì làm được trò gì. Trong khi đó, ở Đô Thành cũng 300 cây số đường có cống thoát nước mà lại có tới 72 triệu để sửa đường.

Một vụ tại ngoại hầu tra khó hiểu?

Dân Gia Định cũng xầm xì là « chánh phạm » vụ Nghĩa quân ... quận Tân Bình đã được « tại ngoại hầu tra », còn các tòng phạm lại bị giữ.

Lái Vịt thật lại với sự « ưu đãi đặc biệt ».

Sự lộn nhầm của trạng sư Jacquemart được « giải tỏa »

Sau khi Lái Vịt nói về sự lộn nhầm của trạng sư Jacquemart và bà Nguyễn thị Hai đòi tờ Quyết Tiến đăng bài cải chính về một tin mà... báo khác đã đăng. Luật sư Jacquemart đã gởi văn thư lại nhà báo nguyên văn như sau:

« Do thơ ngày 30-5-1960 vì có sự sai lầm, nên chúng tôi có yêu cầu quý báo đăng lời cải chính của Bà NGUYỄN THỊ HAI, chúng tôi đã lầm báo Tiền Tuyến thành Quyết Tiến.

Vậy xin ông vui lòng thứ cho.

LÁI VỊT

Mỗi tháng 1 CUỐN SÁCH CHỌN LỌC

GIÁN ĐIỆP NGÀY NAY

NHỮNG BẤT NGỜ THÚ VỊ

trong các cuộc rượt bắt điệp viên địch

☆ «Mật mã» của «điệp viên» Đức chỉ là... rượu mạnh và vớ khan hiếm trong thời kỳ chiến tranh.

(tiếp theo)

TRẦN VĂN DINH phóng tác

Witzke chết tất cả. Tin ấy quân sự nắc nhận tội trong và lên án tử hình anh. Nhưng giống như trường hợp của Otto Krohn trong đề nhị thế chiến vừa khoan hồng của chính phủ Hoa Kỳ giúp Witzke thoát chết và trở về nước. Như vậy, trong vụ bắt quân Luther Witzke được tuyên dương công trạng với lòng yêu nước cao cả của anh.

Cuộc săn đuổi điệp viên đôi khi rất vô nhiều bất ngờ. Trong vấn đề Witzke, nhơn viên số thứ bảo cảnh sát ở Hoa thịnh Đốn đã thu thập một người bà kỳ nghỉ ngờ là điệp viên địch. Người này lấy tên Đức-lý là không số tăng và gây nên đồng thấp nơi như chiếc xe du lịch của anh ta.

Đại diện cho một cơ sở kỹ nghệ quang cảnh liên lạc mật thiết với giới kỹ nghệ Hoa Kỳ. Nhơn viên số thứ khám phá trong 2 cân thông tin trong của anh ta ở Hoa Thịnh Đốn nhiều hộp «cartons» có ghi số mà hộp đó là một mã. Họ nói ra sau vô chỉ thu thấy rượu mạnh và vớ, những hàng hóa khan hiếm trong thời kỳ chiến tranh.

cOo

Đã chấm dứt vấn đề Black Tom, cảnh sát Đức đưa ra 1 vụ gián điệp đa bão. Theo kỳ vọng gián điệp này không có nghĩa nữa vì thế tội vì không có một bằng cớ nào để rõ nét lên vụ những tay của chính phủ Đức tượng vấn đề ấy.

Cảnh phủ Bá Linh không định thị các tin phản và truyền viên đăng ở trên vụ nổ nổ của xưởng Black Tom. Họ tức lại việc Kristoff trên là vô nội thường tội. Anh này bắn khi được trả tự do số gián một nhơn viên của Pessiss đã tiết lộ mật việc. Nhưng mặt ít lâu sau, người ta được tin anh ấy tiêu.

Xác anh có nhiều dấu hiệu của người đã gặp Jahnke và Winke trong bóng tối sau đêm nổ bom ở Black Tom. Những một điều đáng chú ý là hàm răng người chết khác hẳn với hàm răng của Kristoff được khám xét khi anh ấy bị cầm tù.

Vẽ sẽ đi Black Tom, tướng nên đã cấp đến Mesa Edwards một người nhà trong các hàng quân đến Sau vụ nổ ở Black Tom, có Edwards nên số làm ở hãng Kodak. Hãng này cho sáng nổ quá thân Đức. Thật vậy chính có nhân nhóm đã giao du với người Đức. Có tiết lộ đã vào một cần nhà trong lạc trên đường số 15 phía Tây thành phố Nâu Ước với một phụ nữ tên Vera tìm gián điệp của Đức. Nhà ấy là một hộp đêm.

Nơi đây Edwards lân quen với một phụ nữ tên hàng mà người ta thường gọi là nữ nam tước Martha Hield. Cô ta được biết những người tới lui hộp đêm ấy không phải là hạng người trác tàng mà một phần lớn là những Von Papen và Von Boyd. Bà tước Reinstoff cũng có mặt nơi đó. Những người ấy không muốn ai biết mình, chỉ nói tiếng Đức. Các sự nổ nổ phá hoại là đều đề chánh trong câu chuyện họ. Có cũng nghe nói về Black Tom.

Quyết định rõ thời thành phố ngày 4-7-16 Edwards đến viếng các bạn thân. Thính linh có nghe tiếng nổ khác khác và trông thấy một đám cháy ngút trời. Cô bàng nhiên hoảng hồn vì ý nghĩ bi liên can: ít ngày sau có đến thăm dự buổi lễ mừng vụ phá hoại ở BlackTom trong ngôi nhà tiên đường số 15 ấy.

Trong những sự tiết lộ ấy Edwards đã giúp giúp Pessiss tìm ra đầu vết của Jahnke và Winke. Sau chiến tranh Jahnke trở nên một nhơn vật được vòng kinh trong quốc hội Đức. Winke đến lưu trú ở Maracaibo xứ Venezuela. Anh ấy từ chối sự điều độ và không nhận những hành động phá hoại vì sự những tay vào vụ nổ ở Black Tom.

Các sở tình báo Hoa Kỳ sau đó theo dõi 1 người bí mật tên Gerstner mà Kristoff số cáo lời cuốn sách xác nhận đã Black Tom. Người ta biết Gerstner tên thật là Hinsch. Gerstner là một bí thống điệp báo có sự tham gia của Von Rintelen, Witzke, Kristoff và nhiều người khác. Cảnh Hinsch được Albert giao tiền để trả công cho những người phá hoại ở Black Tom.

Một bằng cớ chắc chắn cho biết tất cả những người ấy có liên lạc với nhau chính đó. Nhơn viên điệp báo của Pessiss khi nơn các tạp chí xuất bản trong thời kỳ thế chiến nhận thấy những thông điệp viết bằng mực hóa học. Các hiệu sách này là cầu liên lạc của điệp viên Đức.

Nhưng sự phân tích các thông điệp ấy không đem lại cho ta điều mong ước: Tên cả những người liên can trong các vụ phá hoại có tham gia hay không trong vụ nổ ở Black Tom? Tha ôi vẫn số tình báo Hoa Kỳ đều đến nhận rằng nghi vấn vẫn còn trong vấn đề Black Tom.

(còn nữa)

Thuốc bổ CALCIVIT
trị LAO TÂM - LAO LỰC - DƯỠNG THAI - BỔ XƯƠNG - TRẺ EM MAU LỚN
Hợp với người lớn và trẻ em
Thích hợp CHẤT VÔI và 9 SINH-TỐ thượng hạng
NGON - THƠM - NGỌT
Bán tại các nhà thuốc tây.
VTL.DVT.18-4-64.

Quyết Tiến

MỘT THẢM HỌA CỦA XÃ HỘI Ở HẬU BÁN THẾ KỶ 20 : TỪ NẠN THANH THIẾU NIÊN SA ĐỌA ĐẾN NHỮNG CON NGƯỜI PHÓNG ĐÃNG, TỰ DO CỰC ĐỘ

NHỮNG TIỂU YÊU TỪ 12 ĐẾN 15 TUỔI

GHIỀN DỮ HƠN CẢ NHỮNG QUÁI KIỆT ĐỦI NON

(Tiếp theo)

☆ NẾP SỐNG DỊ KỲ CỦA MỘT LỚP NGƯỜI TRẺ CÁCH BIỆT VỚI XÃ HỘI, GHIỀN ĐỦ LOẠI THUỐC ĐỂ TÌM THÀY NIẾT BÀN!

◆ Có những nhà Mạnh Thường Quân hỉ xả mướn nhà và nuôi cơm áo cho các chàng Đủi Non tham thiền, suy tưởng về cuộc sống nhơ nhớp ở cõi đời... hiện tại!

bài của TRỌNG THÌN

Giống nào, giống ấy! Câu ngạn ngữ VN đã nói lên ảnh hưởng tực tiếp mà người mẹ của gia đình đối với đứa đề giáo dục con cái. Cũng như ảnh hưởng liên hệ một thiết đến nạn nơ thành thiếu niên ở đọa và nếp sống lý là đó cực độ ngày nay tại nhiều cảnh gia đình.

Những đứa con hoang!

Những đứa con hư!

Những trẻ con du đãng, trụy lạc! Những thanh, thiếu niên sa đọa!

Chúng ta hãy nhìn thấy vào những cái gọi là «con người» lớp người, sống của thế-hệ «già-cỗi cực độ. Chúng ta sẽ thấy đa số trong bọn chúng ở vào trường-hợp «xưa nào vào đó».

Đớm thiếu niên « Đủi Non » xuất hiện

Người ta đã nói nhiều đến các mẫu người thanh niên thời đại. Người ta đã ca tụng rồi đã đề, đã những chàng trai trẻ Tố Quốc và đem đề dệ của bọn Beatnik với những sống hay đã lố lăng.

Giờ đây, thời tương, phục sức của thanh, thiếu niên vẫn cho đang thay đổi và tiến bộ thiếu hơn nữa, tiến bộ ở khắp nơi trên mặt đất, cho nay.

Chúng tôi muốn nói đến một « nhân thiếu niên » mới nhất, là những tiểu yêu quái kiệt nay vừa xuất hiện và chưa ngừng phát triển.

Trong khi các đàn anh « beatnik đầu đầu tên lại để rồi lui vào đó vắng, các mớ tóc dài cắt ngắn đi, các bộ râu lớn chớm cạo sạch đi thì lại đến lượt những quái thai khác mà người ta kêu là bọn Hippies.

Hippie là gì? Đó là một danh từ bắt nguồn từ chữ Anh « hip » có nghĩa là cái đùi, cái hàng, là chiếc « đui non » của các cô, các cậu thiếu niên. Là một «hip» tức như một người ở trong nhóm tên thích « chủ nghĩa Đủi Non ».

Cũng nên nói rõ thêm rằng những quái kiệt tiểu yêu mới này vẫn đề đó có cường tăng tức là «dòng đã». Đủi Non từ bọn trẻ vẫn quần chân bê sân lây đủi bọn trẻ quần bluejeans đặc biệt đính chặt lấy hàng và được người ta kêu là «Hippiegers» nghĩa là bọn người tôn bê thật lấy hàng đủi. Những lớp quần chân này được đem thanh thiếu niên mạy dùng để cho mọi người chú ý đến mình để trong bình và người ta kêu là «Hipsters». Nhưng chẳng bao lâu danh từ Hipsters biến đổi ý nghĩa và chỉ những cuộc biểu tình ngông nghênh là đủ đăng cho đến, bọn lưu - manh, nên bọn người trẻ « Đủi Non » mới tự đặt cho danh, từ thích lý, tên là «Hippies» cho khác với Hipsters.

Đám thanh thiếu niên này không sống theo nếp nếp cũ, cũng không đã nói, bọ đang thay đổi, nếp sống cho nhơn trẻ beatnik. Mười thanh «hip», thành «đủi non» đã chỉ là một trong nhà thanh thiếu niên vô «cách mạng» — những cách mạng tiến bình — đã tung ra một kiểu thời trang, một «mốt» mới, chưa khác biệt những mốt đã có, và để cho thiên hạ chạy.

Đoàn bọn hippies so sánh với các nhóm trẻ kỳ dị «cuối thế của thời đại» thì nhóm beatniks tóc dài, râu rậm là những kẻ nhớp nhúa hơn «prowns tức nhóm ăn xó chân, hòn-son đạo, là những tên đầu hói của luôn luôn chỉ muốn đập phá «xuyên lộn».

Của nhóm hippies đủi non mới ra chào đời thì lý thuyết (xin hãy tạm dùng chữ lý thuyết) của những tên trẻ này " cao đẹp " hơn ! Họ đã tâm trí và cước sống thân vào quanh có một danh từ duy nhất : « ái tình ».

Họ hầu như không bao giờ uống rượu. Họ không bao giờ tỏ ra hà mân, chẳng đối cũng khai. Có thể đó cho những mới đầu tranh ca đọa nhy với những tính từ đẹp đẽ hơn như : hy là lớp trẻ bất bạo động, những tính nhân, những nhà tuân tự nặc tuyệt tuy nhiên họ vẫn có cái tâm trạng chống đối bất tín của tuổi trẻ, chống đối thời phương tiện riêng của họ.

«Xuất bản» từ Mỹ quốc

Tại Mỹ quốc, bọn «Đủi Non» (Hippies) — khiếp cho mọi người chú ý nhất là những cuộc biểu tình ngông nghênh đó hiểu đăng nghĩa như là đủ đăng của đủ, bọn lưu - manh, là đủ đăng của đủ, bọn người tu cách khả nghi.

Vì thành tố « hipsters » bị đơn lượn hiểu lầm cho là đủ đăng, lưu manh, nên bọn người trẻ « Đủi Non » mới tự đặt cho danh, từ thích lý, tên là «Hippies» cho khác với Hipsters.

Đám thanh thiếu niên này không sống theo nếp nếp cũ, cũng không đã nói, bọ đang thay đổi, nếp sống cho nhơn trẻ beatnik. Mười thanh «hip», thành «đủi non» đã chỉ là một trong nhà thanh thiếu niên vô «cách mạng» — những cách mạng tiến bình — đã tung ra một kiểu thời trang, một «mốt» mới, chưa khác biệt những mốt đã có, và để cho thiên hạ chạy.

Đoàn bọn hippies so sánh với các nhóm trẻ kỳ dị «cuối thế của thời đại» thì nhóm beatniks tóc dài, râu rậm là những kẻ nhớp nhúa hơn «prowns tức nhóm ăn xó chân, hòn-son đạo, là những tên đầu hói của luôn luôn chỉ muốn đập phá «xuyên lộn».

Của nhóm hippies đủi non mới ra chào đời thì lý thuyết (xin hãy tạm dùng chữ lý thuyết) của những tên trẻ này " cao đẹp " hơn ! Họ đã tâm trí và cước sống thân vào quanh có một danh từ duy nhất : « ái tình ».

Họ hầu như không bao giờ uống rượu. Họ không bao giờ tỏ ra hà mân, chẳng đối cũng khai. Có thể đó cho những mới đầu tranh ca đọa nhy với những tính từ đẹp đẽ hơn như : hy là lớp trẻ bất bạo động, những tính nhân, những nhà tuân tự nặc tuyệt tuy nhiên họ vẫn có cái tâm trạng chống đối bất tín của tuổi trẻ, chống đối thời phương tiện riêng của họ.

«Xuất bản» từ Mỹ quốc

Tại Mỹ quốc, bọn «Đủi Non» (Hippies) — khiếp cho mọi người chú ý nhất là những cuộc biểu tình ngông nghênh đó hiểu đăng nghĩa như là đủ đăng của đủ, bọn lưu - manh, là đủ đăng của đủ, bọn người tu cách khả nghi.

Vì thành tố « hipsters » bị đơn lượn hiểu lầm cho là đủ đăng, lưu manh, nên bọn người trẻ « Đủi Non » mới tự đặt cho danh, từ thích lý, tên là «Hippies» cho khác với Hipsters.

Đám thanh thiếu niên này không sống theo nếp nếp cũ, cũng không đã nói, bọ đang thay đổi, nếp sống cho nhơn trẻ beatnik. Mười thanh «hip», thành «đủi non» đã chỉ là một trong nhà thanh thiếu niên vô «cách mạng» — những cách mạng tiến bình — đã tung ra một kiểu thời trang, một «mốt» mới, chưa khác biệt những mốt đã có, và để cho thiên hạ chạy.

Đoàn bọn hippies so sánh với các nhóm trẻ kỳ dị «cuối thế của thời đại» thì nhóm beatniks tóc dài, râu rậm là những kẻ nhớp nhúa hơn «prowns tức nhóm ăn xó chân, hòn-son đạo, là những tên đầu hói của luôn luôn chỉ muốn đập phá «xuyên lộn».

Của nhóm hippies đủi non mới ra chào đời thì lý thuyết (xin hãy tạm dùng chữ lý thuyết) của những tên trẻ này " cao đẹp " hơn ! Họ đã tâm trí và cước sống thân vào quanh có một danh từ duy nhất : « ái tình ».

Họ hầu như không bao giờ uống rượu. Họ không bao giờ tỏ ra hà mân, chẳng đối cũng khai. Có thể đó cho những mới đầu tranh ca đọa nhy với những tính từ đẹp đẽ hơn như : hy là lớp trẻ bất bạo động, những tính nhân, những nhà tuân tự nặc tuyệt tuy nhiên họ vẫn có cái tâm trạng chống đối bất tín của tuổi trẻ, chống đối thời phương tiện riêng của họ.

Chiến đề có cảm giác mạnh!

Đặc điểm của nhóm Đủi Non (Hippies) là có nhiều người phức. Nhưng bọ khước từ sử dụng những chất lấy ở thuốc phiện như cocaine héroïne (bạch phiến, hồng phiến). Hơn đó là những chất lâm tâm sa phẩm gì.

Đám thanh niên Đủi Non... nói lại, muốn dùng thuốc phiện để tăng thêm cảm giác mạnh, cho cân thấy quính « sống động » hơn và để thể hiện thái sống cũng. Những loại thuốc phiện hiện nay đang được coi như là lên cao tăng thêm tính thần người các loại L.S.D. Marijuana (cần sa), méthédrine, barbitch...

Thay lại bọ, họ phiền để tránh thoát thái những cho nhóp của cuộc đời hiện tại và để chính tự họ tìm ra những khoái lạc mà ly trong chính Niết Bàn. Tâm trạng bọn trẻ Đủi Non sẩy cũng tương tự với tâm trạng những người tu hành ở vùng nổi lại Los Angeles đã thuật ở đoạn trên.

Là những kẻ « vô chính phủ » một cách bộc bạch không thành thiếu niên hippies chẳng đối kịch liệt với chính quyền hiện hữu—hết là chính quyền nào ! Họ ghét mọi hình thức quyền hành. Tuy nhiên, không bao giờ họ tỏ ra bạo động và khêu hiệu đợi nhất thì phải hy là mọi người hãy thương yêu lẫn nhau.

Tại Mỹ quốc, nơi đất Thánh của bọ là Cựu Kim Sơn, trong khu phố Haight Ashbury. Khu này gồm một độ 50 căn nhà, ở cách bắc biển Golden Gate Bridge không bao xa. Hiện bọ gồm có độ 30.000 ! bọ viên lượn ở những vào vụ bề lớn, với số sinh viên nghỉ hè, người ta ước lượng con số số lên đến 200000!

Trong khu Haight Ashbury, nếp sống chính của các hội viên Hippies là theo đường lối cộng đồng. Các «Đủi Non» sống chung đụng với nhau trong những căn nhà quá đông người, nhưng bọ không thích như thế chế không phải vì vậy cần thiết bắt buộc như thế. Người ta thấy những thiếu gì những căn nhà của các «gia đình Đủi Non» lớn chạy để bọ lớp lớp lại sống với nhau như những bộ lạc thời xưa !

Đám hippies này theo một nếp sống thân thiện thân thiện lẫn nhau, tự nhận nói của một quan sát viên ở người cuộc thì đường như chúng chỉ đang phát gông, bọ quá cần nếp sống không tham dự vào với thế giới bên ngoài (tức xã hội đang thương ở người đời).

Cần nhà của Đủi Non gồm những ăn thái riêng, đủ thứ cả trên đến phương đông đã theo thiên, nên chỉ nhân là một Đủi Non có đủ phương tiện để mua được một nhà tư nguy vững tồi hơn những nhà khác.

(Còn nữa)

GIẢI ĐÁP Pháp Luật

(Tiếp theo & trang 5)

Dung và Trần thị Lệ Dung là 1 người. Nhơn vợ-nhà của Dung (Tb) có xin lập của cước với tên Trần thị Lệ Dung đăng được. Cũng cần nói thêm cô ấy, có người giữ trường hợp giữ giống như cô, sau lên án thế vì khai sinh đã đổi tên khác. Không ai thấy thị thiết, chỉ cần xét bị phát giác thì ngay lại lên vụ cố bảy coi chừng.

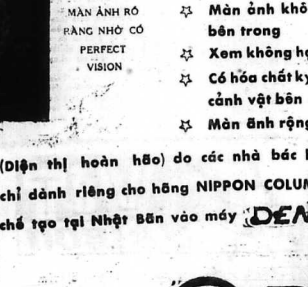
DƯ CHỮ Ê

ÔNG TRẦN KIM MỸ (Biên Hòa).

HỎI : Ba tôi tên là Trần Kim Mỹ nhưng khai sinh thì bộ tịch ghi : là Trần kiêm Mỹ (có chữ Ê). Tôi muốn điều chỉnh lại cho đúng thì phải làm sao ? Trường hợp tôi có thiệt hại gì về sau không ?

ĐÁP : Nếu khai sinh thì tên cha mẹ không đúng thì hậu quả có thể tai hại lên nhiều là gặp trường hợp thừa hưởng gia tài, hay là chia lãnh tiền bồi thường thiệt hại cho con (không có vợ con). Vậy, hãy sửa gấp vô bộ tên & tên ấy (tên sinh) có sửa lại tên thân phụ lúc trong khai sinh của ông. (Phải kêu theo khai sinh hay tên cước của thân phụ ông, thì tha mới cho điều chỉnh được.

Cơ thể bài hoài, thận yếu Hay đái đêm nhức đầu mỏi mê đau lưng Di Mộng huyết tinh, sinh-lực suy Thận Trung Bửu LA VAN LINH
Các chứng bịnh Tê thấp, đau xương, nhức gân tê bại, sái gân, đi đứng khó khăn người ấy tê lạnh
Tỉ dầu ngôn tay ngón chưn, t. rần nên thân mình, đau lưng nhức mỏi Giá cả bao đêm đau mình khó ngủ, các chứng Phong thấp nên dùng thuốc
HOÀN KIẾN ĐƠN La Van Linh
2 loại : hoàn mật và ngâm rượu (có đã bán & các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát : kho số 532, Đông Khánh, CHOLON. K.N.số 605.608N18-12-65)



Thuốc bổ máu bồi bổ cơ thể NGÔ TẤNG TÍNH LA VĂN LINH
Trị : Các bịnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, không ăn ngủ, lao tim lao lực, gầy ốm, đau lưng, đau mỏi khớp. Phụ nữ kinh bế không đều, khí huyết suy kém.
CÁC CHỨNG HO Ho khan, ho có đờm, ho phong ngứa không được, gặp nắng nóng mà ho, ho về đêm, ho suyễn. Sau phổi ho đau ngực, ho ra máu, ho lao, ho suyễn. Sau phổi ho đau
Phế Tạng Bửu La-Van-Linh
Có đã bán & các tiệm thuốc Bắc
Tổng phát hành : số 532, Đông Khánh — CHOLON
(K.N. số 609.607 ngày 18-12-65)

XIN LƯU Ý 1 MỘT NƠI ĐÁNG TIN NHIỆM
TRƯỜNG DẠY LÁI XE HƠI
(SAIGON AUTO ECOLE) — 91 Lê văn Duyệt ngang rạp Tao đàn
(SÁNG LẬP NĂM 1947)
Nhà đã kỷ niệm năm thứ 19 Bản trường có đề loại xe mới để quý vị thực tập nay mai chóng thành.
Tiếp nhận thêm bạn đi đường học phí rẻ nhất, thi đậu là bằng thêm đều Vespa. Bản đảm thi đậu lấy bằng mua lại. Do Giám đốc dạy lấy lấy công lâm lời. Học viên ở xa đến ở trọ tại ở miễn phí. (có bước luyện viên chuyên môn dạy nữ giới)
ĐẶC BIỆT : có dạy riêng xe Jeep mới sang số tay bánh

PERFECT VISION

PHÁT MINH MỚI NHẤT CHỈ CÓ :

MÀN ẢNH CỦA CÁC MÁY VÔ TUYẾN THÂU HÌNH KHÔNG CÓ PERFECT VISION

CHỈ CÓ MÁY THÂU HÌNH DENON LÀ MÀN ẢNH RÕ RÀNG NHỜ CÓ PERFECT VISION

Perfect VISION

DENON mới có :

NHIỀU ĐẶC ĐIỂM hơn các máy thường

☆ Màn ảnh không bẩn, không đóng bụi bên trong
☆ Xem không hại mắt, trắng đen rõ rệt
☆ Có hóa chất kỵ chối, không phản chiếu cảnh vật bên ngoài
☆ Màn ảnh rộng hơn

KIỂU 19 F8 PORTABLE

KIỂU 19 SBY 4 HAUT PARLEURS HI FI

(Điện thị hoàn hảo) do các nhà bác học mới phát minh, chỉ dành riêng cho hãng NIPPON COLUMBIA COMPANY LTD chế tạo tại Nhật Bản vào máy DENON

Hiện có bán sẵn tại các tiệm lớn trong toàn cõi Việt-Nam

XEM HÀNG GIỜ KHÔNG MỎI MẮT

DENON — NIPPON COLUMBIA COMPANY LTD.

Perfect VISION

Đại diện Thương Mãi và Kỹ thuật : Việt Thanh Tổng Đại Diện Công Ty

VISONIC SARL — 144 Trần Quý Cáp Saigon

BẠN ĐỌC VIẾT

ĐÃ NÂNG ĐỠ CÔNG KỸ NGHỆ GIA

Chánh quyền cũng cần phải bảo vệ quyền lợi giới tiêu thụ đồ nội hóa

Bộ Công Kỹ nghệ vừa có quyết định cho ngưng nhập cảng các sản phẩm có thể sản xuất trong nội địa để nâng đỡ tiểu công nghệ và xí nghiệp trong nước.

Không ai chối cãi được biện pháp này là biện pháp yêu nước, đem lại công ăn việc làm cho dân chúng VN của Bộ Công Kỹ nghệ. Một nước Việt Nam phồn thịnh và hùng cường trong tương lai, phải là một nước VN được phát triển mạnh về công kỹ nghệ.

Ai ai cũng phải công nhận rằng sau thế chiến thứ hai, nước Nhựt đã vượt lên, có thể nói là hơn cả các Quốc gia có nền kỹ nghệ phồn thịnh từ trước, nhờ sự phát triển kỹ nghệ của họ. Các quốc gia khác ở Á Châu, đại khái như Trung Hoa Quốc gia Ấn Độ... cũng đang tiến mạnh trên đường kỹ nghệ hóa và từ lâu, họ đã có nhiều sản phẩm xuất cảng khỏi nước.

Do đó việc nâng đỡ khuyến khích tận tình công kỹ nghệ VN là nhiệm vụ thiết yếu của Chánh phủ. Tuy nhiên nếu đã nâng đỡ công kỹ nghệ, Chánh phủ cũng phải có bổn phận bảo vệ quyền lợi người tiêu thụ sản phẩm nội hóa.

Phải thành thật công nhận rằng hiện nay, các sản phẩm nội hóa, chẳng những giá không hạ hơn đồ ngoại hóa, mà phẩm chất của nó lại kém quá xa khiến cho giới tiêu thụ dù có muốn nâng đỡ sản phẩm nội hóa, cũng phải lắc đầu e ngại.

Kẻ viết bài này, đã từng mua 5 con ốc "taquets" cho bánh xe traction Trong số 5 con ốc này, đã có hết 4 con bị nứt và bẹp khi siết mạnh vào mâm bánh.

Như vậy là có một tai nạn khủng khiếp sẽ xảy ra cho mình nếu không kịp khám phá ra những con ốc "đồ bỏ" này.

Trường hợp điển hình trên khiến cho mọi người liên tưởng đến trách nhiệm của Chánh phủ, nhứt là của Bộ Công kỹ nghệ trong việc kiểm soát sản phẩm nội hóa bảo vệ giới tiêu thụ và bảo vệ cả công kỹ nghệ gia. Đành rằng mỗi khi có một công kỹ nghệ gia mở một xí nghiệp, họ phải nạp dự án sản xuất, cách thức sản xuất, phẩm chất bắt buộc và nếu cần phải mướn chuyên viên đủ khả năng, tuy nhiên chúng ta phải nhìn nhận rằng các xí nghiệp VN chưa chắc có một xí nghiệp nào tự mình tuân theo một cách gắt gao các công thức chế tạo, biến chế hoặc pha trộn đã đệ nạp cho chánh quyền lúc xin mở xí nghiệp. Đó là chưa kể đến hằng vạn ông "Ba Tàu" ăn cắp nhãn hiệu hoặc bắt chước phẩm chất ngoại quốc để sản xuất lậu gạt gẫm giới tiêu thụ.

Đặt ra vấn đề này, ai cũng thấy rõ sự khiếm khuyết của chánh quyền là việc kiểm soát phẩm chất đồ nội hóa cũng như việc ngăn chận hữu hiệu sản phẩm ngụy tạo. Thực hành được hai việc này thì họa chăng sản phẩm nội hóa mới cất đầu nổi trong việc cạnh tranh với đồ nhập cảng và mới mong có ngày xuất cảng nó sang ngoại quốc.

NGUYỄN THÀNH VI
Gia Định

GIẢI ĐÁP PHÁP LUẬT

SỬA TÊN

Cô LỆ DUNG (Saigon)

HỎI : Trong giấy khai sanh của tôi là Trần thị Dung, nhưng từ trước đến nay tôi dùng tên là Trần thị Lệ Dung, trong học bạ cũng vậy. Bây giờ tôi muốn sửa khai sanh thêm chữ LỆ có được không (Năm nay tôi mới 15tuổi). Có người bảy tôi cứ khai mất giấy khai sanh để xin lập khai sanh khác (dĩ nhiên với tên Trần thị Lệ Dung) nhưng gia đình tôi bảo nên để đúng 18 tuổi, lập căn cước xong rồi sẽ sửa.

ĐÁP : Chúng tôi không hiểu khi cô đi học cô có nộp giấy khai sanh không ? Thông thường, học sanh nào cũng phải nạp khai sanh, nhứt là ở trường công lập. Trường hợp của cô chắc là học trường tư nên nhà trường dễ dãi cho cô, không buộc nộp khai sanh. Theo chúng tôi nghĩ, chuyện muốn sửa học bạ cho đúng với khai sanh không khó gì hết, khi cô chưa thi cử gì. Nói mà nghe, chớ bây giờ cô muốn thêm chữ LỆ trước chữ Dung trong khai sanh, thì hà tất phải đợi đến lúc làm căn cước mới xin lập khai sanh khác ? Nhưng chưa chắc được bởi vì nơi lập căn cước bắt buộc cô phải xuất trình khai sanh người ta mới làm căn cước cho cô được.

Vì thử rằng nơi lập căn cước dễ dãi cho cô đưa ra 3 người chứng cho cô làm căn cước xong, cô mới xin ÁN thế vì khai sanh, rủi ro, ngày, năm tháng và tên cha mẹ cùng nơi sanh đúng như học bạ và căn cước, nhà hữu trách lục ra, sẽ thấy cùng ngày tháng, năm, sao lại có sanh tới 2 người, thì sẽ rắc rối cho cô và gia đình cùng mấy người chứng nữa.

Tóm lại, nếu cô nhứt quyết thêm chữ LỆ vào trước chữ Dung tức là Lệ Dung thì thượng sách là cô nên nhờ cha mẹ vô đơn ở Tòa án (nơi sanh) xin xác nhận 2 tên Trần thị

(Xem tiếp 8 trang 4)

TÂM SỰ BỐN PHƯƠNG

THỦY-DƯƠNG phụ trách

NẾU NGƯƠI CỐ CHẤP..

Hằng ngày, em vẫn theo dõi mục «Tâm sự bốn phương» do chị phụ trách, nay em muốn nhờ chị giải đáp giùm em những điều thắc mắc sau.

Thưa chị, em có quen với V. hơn năm nay, nhưng V lại là em chồng của cô em, tức là bà con với gia đình em phía cậu phía mẹ. Chúng em được biết và quen nhau là do sự qua lại nhà cô em, ban đầu chúng em chỉ chơi nhau qua tình bạn,nhưng sau này em cảm thấy em đã yêu V và em cũng nhận thấy V cũng đã yêu em qua những sự gặp gỡ nói chuyện và nhất là đôi mắt V nhìn em với một sự trộm lén và e lệ khác hẳn với lúc trước.

Có lần em muốn trực tiếp tỏ tình với V nhưng em không đủ can đảm và sau em có nhờ một người rất có uy tín với V để trao 1 lá thơ V nhận nhưng em không có nhận được thơ hồi âm, em đã có lần gặp V nhưng chỉ nói chuyện đâu đâu chứ em cũng không dám đề cập tới chuyện đó. Như vậy V đã yêu em chưa ? Và nếu sau này chúng em có thiện cảm nhau và sẽ tiến đến hôn nhân thì có gì trái với luật pháp không chị ?

Cuối thư em xin chị vui lòng giải đáp giùm em và em không quên cầu chúc chị được nhiều sức khỏe để phụ trách mục này.

ĐÁP.— Đối với pháp luật thì không có gì trái hết. Nàng với em không có liên lạc huyết thống thì có gì trái luật. Nhưng có thể bị ngăn trở vì người trong gia đình của đôi bên sẽ lấy làm khó chịu trong sự thay bậc đổi ngôi. Bởi em chồng của cô em tức là người đó ngang hàng với ba má của em. Nếu người bề trên của V dễ dãi thì không sao, nếu khó tánh thì các em sẽ gặp trở lực lớn, bởi ông bà thân của V sẽ nghĩ rằng ông bà đang là sui gia với ông bà của em, nay lại làm sui với ba má em nữa thì thật khó ăn khó nói trước hai sui gia vừa ngang hàng với cha mẹ lại vừa ngang hàng với con !

Người tánh tình phóng khoáng thì chịu chứ câu chấp ưa trật tự thì không chịu như thế đâu. Nếu em muốn đi tới thì em hãy dò ý tứ ông và ba má của em bằng cách tỏ ý khen phục, mến yêu V xem ba má và cô của em có phản đối hay vui vào. Nếu được cô của em tán thành tức là bên chồng cô dễ dàng có thể ưng thuận đấy.

Em hãy dò ý mọi người trước khi tiến tới bởi em và V tuy không họ hàng thân thích nhưng thân thích đôi bên đã có những mối liên hệ trước có thể gây trở ngại lớn cho các em.

HỘP THƯ Y-HỌC

TT (Vườn Chuối).— Cháu đã uống và chích những thuốc mà bác sĩ đã cho cháu, rất mừng khi thấy bịnh của cháu bớt rất nhiều, cháu rất cám ơn bác sĩ.

Thưa bác sĩ hiện giờ thì hai chân và tay cháu không nổi những mục ghẻ có mủ nữa mà những khi muỗi cắn cháu gãi thì nó tróc da và chảy nước trắng hay vàng rất rát, đến ít bữa sau thì khô đi và thành mãi đen.

— Xin bác sĩ mách giùm cháu thuốc gì uống cho mập, ăn được ngủ được. Vì cháu 17t cao 1m50 và nặng 36kg, mỗi bữa cơm cháu chỉ ăn có 2 chén tối thì 10g, cháu lên giường mà 12g hay 1g cháu mới ngủ được.

ĐÁP : Mụn muỗi cắn sau khi gãi tróc da bôi Dermicortone sẽ khỏi ngay Muốn mập uống Dynacytone ngày 2 ống muốn ăn ngon uống Bicarnésine ngày 3 lần mỗi lần 20 giọt nửa giờ trước bữa ăn khó ngủ uống 1 viên Valium 5 buổi tối khi đi ngủ.

NG. THANH S.— Kỳ trước cháu có viết thư gởi bác sỹ mách thuốc dùm vì cháu bị suyễn hồi 3 tuổi.

Cháu chụp hình phổi có bệnh lao. Ngày 19-4-67 cháu có nằm bệnh viện Chợ Rẫy bác sĩ chích gáo Aminophylline ngày 1 ống và uống Phénergan thấy bớt suyễn ngày chỉ lên cơn suyễn 3 lần.Cháu nằm bệnh viện được 6 ngày bác sỹ cho về và cho thuốc Streptopen ngày 1 chai, chích được 5 chai cháu thấy không bớt cháu nghỉ chích và hiện nay cháu lên cơn suyễn 1 ngày 4, 5 lần.

ĐÁP : Bệnh suyễn muốn trị dứt phải trị đúng căn bệnh của em là phổi chính vì phổi đau mà em mới bị suyễn. Nên tiếp tục chích Didromycin vì có như vậy bệnh phổi mới khỏi. Cần kiên nhẫn vì phải cả 5 hoặc 6 tháng phổi mới bớt. Có thể uống thêm Rimifon B6 ngày 3 viên Vitaplex ngày 3 ống. Aminophilline cũng có thể chích nhưng chỉ chữa trị tạm mà không trị vào căn.

Tìm việc

— Học sinh 19 tuổi — học lực Tú Tài I vì hoàn cảnh gia đình không thể tiếp tục học — cần tìm việc làm hợp với khả năng (kèm trẻ cũng tốt). Lương không đòi hỏi. Thư hỏi : Phan Tố Xuân, tòa báo Thời Luận.

bạn gái – bạn gái – bạn gái – bạn gái

Cái ghen tùy tánh người, tùy trình độ học thức, văn minh và tập quán

GHEN LÀ MỘT BỆNH TAI HẠI NHẤT

TRONG CÁC CHỨNG BỆNH

Bệnh ghen đối với mọi sự đam mê cũng như là bệnh chó dại đối với các bệnh khác, một bệnh không thể quan niệm được trong nguyên tắc, không thể chữa khỏi được trong thực tế:

(Tiếp theo)

Những câu chuyện ghen dưới đây sẽ làm cho ta hoảng sợ lòng ghen của đàn bà :

1) Một người ở thành phố Las Vegas (kinh đô đổ bác ở Mỹ) là ông Dale Gordon, vừa nộp đơn xin ly dị, lý do : bà vợ ghen quá xá.

Theo lời ông Gordon thì mỗi tối ông có nhiệm vụ phải đi lên một vòng các hộp đêm để kiểm soát... Nhưng vợ ông ghen quá, đã lấy bút viết be bét vào áo sơ mi, vào quần, vào đồ lót bận trong, những hàng chữ : "Coi chừng người này đã có vợ rồi ! » Tai hại nhất những chữ này lại viết bằng loại mực hóa học ban đầu cứ sáng rực lên, y như đèn nê ông vậy !

2) Một bà vợ bé mắc một bệnh nơi chỗ kín. Bà vợ lớn tỏ vẻ ân cần săn sóc lắm và mời một bà mụ vườn quen đến chữa cho bà bé. Ăn của đút của bà lớn, bà mụ vườn thả vào cửa mình của bà bé một con đỉa. Con đỉa ấy bò vào sống trong chỗ kín bà bé rồi sanh con đẻ cháu đầy nhà.

Bà bé bị rức rỉa một ngày một gầy mòn lần lần cho đến 1 ngày kia, khô hết cả máu, bà ta ngã ra chết, Bấy giờ lũ đỉa mới kéo nhau bò ồ, chúng ta cả đàn cả lũ và thiên hạ mới biết ác tâm của bà lớn (BNL).

3) Ngày xưa ở Trung Hoa dưới triều vua Kim Vương có bà Tiêu Hoàng Hậu ghen tương hết sức. Trong các phi tần mỹ nữ hầu cận bên đức quân vương, có một nàng đẹp lắm, được vua sủng ái nhưng hoàng hậu không thể làm gì được vẫn ôm một mối căm thù ở trong lòng.

Sau đó vua Kim Vương băng hà. Tiêu Hoàng Hậu mới tìm cách để trả thù người cung nữ, khoét mắt, chặt tay, làm đủ tình đủ tội nhưng vẫn cho thế là chưa đủ. Bà sợ người cung nữ kia, nếu chết đi, khi xuống âm ty lại thành người, được đức vua sủng ái như hồi còn ở trên dương thế nên bà mới nghĩ cách làm cho nàng cung nữ đó tiêu tan hết, không còn gì cả để xuống âm phủ không thành người được nữa.

Tiêu Hoàng Hậu bèn đem đốt nàng cung nữ đó ra than nhưng đốt chỉ có da thịt tiêu tan thôi, còn xương vẫn hãy còn. Làm thế nào được, vì nếu còn xương thì tất nhiên xuống âm phủ vẫn còn có thể thành người được. Tiêu Hoàng Hậu bèn truyền cho thu nhặt những cái xương đó lại và cho vào một cái thùng đồ dấm chua, ngâm hết tháng này sang năm khác để cho dấm làm tan rã những cái xương của người cung nữ nọ ra. Do đó mà có câu thơ trong truyện Kiều :

«Cái đầu luồn xuống mái nhà
Dấm chua lại tội bằng ba lửa nồng»

Mà cũng do đó mà ta thấy câu của Diderot về bệnh ghen thật là chí lý.

Diderot nói : "Bệnh ghen đối với mọi sự đam mê cũng như là bệnh chó dại đối với các bệnh khác một bệnh không thể quan niệm được trong nguyên tắc không thể chữa khỏi được trong thực tế một bệnh tai hại nhất trong các chứng bệnh».

Bên cạnh những « bà chằng » có cái ghen kinh khủng và tàn ác như bà Hoàng Hậu Trung Hoa trên, hay ghen tạt accide vào mặt tình địch như vụ Cẩm Nhung ta cũng gặp được nhiều cảnh ghen thơ mộng như ghen với hoa chẳng hạn.

Một ả nghe người ta khen hoa đẹp hơn mình nổi ghen, trang điểm thật xinh đi lẫn vào đám hoa phù dung (phù dung đây là hoa sen chớ không phải thứ phù dung sớm nở tối tàn).

Đường bá Hổ, một thi sĩ trứ danh bên Trung Hoa, tức cảnh làm bài tứ tuyệt «Đố hoa» (ghen với hoa) như sau :

Phù dung ba phát mãn giang hồng
Tận đạo phù dung thắng thiếp dung
Kim nhập thiếp thặng ba hạ quá
Như hà nhân bất khán phù dung

Quách Tấn dịch:
Hoa Phù dung nở hồng mặt nước
Người đều khen hoa đẹp hơn em
Sáng hoa em thử đi kèm
Có chi người lại chẳng thèm nhìn hoa

Và một người bạn gái, thấy bạn mình, một thi sĩ thường thần thờ say đắm hoa hơn mình đã trách thi sĩ :

GHEN VỚI HOA

Anh ơi suốt cả đêm qua
Thấy anh say đắm theo hoa em buồn
Thẫn thờ ra đứng bên gương
Mày em dường đã lệch đường trăng non
Môi em dường nhạt duyên son
Mắt em dường cũng không còn tình xưa
Gượng cầm giọt lệ tuôn mưa
Sương khuya nhỏ đọng bóng dừa long lanh
Bóng hoa đọ thử bóng mình
Vì duyên hoa thắm xui tình em phai
Say hoa anh lửng canh dài
Vì anh, em hóa ra người ghét hoa

CÔN GIANG

Để tạ tội, thi sĩ đáp :

Tình em, ôi ! ngọt ngào hoa
Bên hoa anh ngỡ rằng là bên em
Men thơ chếnh choáng trăng rèm
Văn hoa rũ mộng bên thềm trổ hương
Nương thềm em dệt văn chương
Anh theo mối chỉ canh trường say sưa
Tình ra cửa hé thu mơ,
Say thơ say mộng ai ngờ say hoa !
Ai ngờ suốt cả đêm qua,
Vì anh em trở ghét hoa.. ai ngờ !
Ghét hoa chừng nó cũng vừa.
Yêu hoa em nhé, anh chừa say hoa

QUÁCH-TẤN

Và chàng và nàng đồng thanh chấp nhận :

Em nguyền em cũng sẽ chừa ghen
Anh thề anh hết say sưa...

tương...

Trong buổi nói chuyện của Bà Quỳ Hương (trong Quỳnh Giao Thi xã) do Trung Tâm Văn Bút Việt Nam tổ chức tại Trường Quốc Gia Âm Nhạc và Kịch Nghệ sáng chúa nhật 5-5-1963, diễn giả có giới thiệu một cơn ghen mà diễn giả cho là độc đáo vì người ghen là nữ sĩ Vân Khanh, cũng trong Quỳnh Giao Thi xã, không nói là mình ghen và cũng không nói đến kẻ tình địch của mình, cũng thông nói hẳn với người chồng của mình, mà nữ thi sĩ chỉ lạnh lùng than thở với bóng mình trong gương :

Vì sao bóng phải võ vàng
Hay là bóng cũng bẽ bàng vì ta ?
Cuộc đời trải mấy phong ba
Từ đây bóng bóng ta ta bạn cùng

(Vân Khanh)

Và bọn thi sĩ cũng là bọn hay ghen nhứt nhưng mà ghen vu vơ ghen nhè nhẹ thanh thanh, đối tượng của ghen tương không phải là một con người mà ghen với thú vô biên ghen với gió trăng ghen với thinh sắc như Hàn Mặc Tử trong bài Ghen sau đây:

GHEN

của Thi sĩ HÀN-MẶC-TỬ

Ta ném mình đi theo gió trăng
Lòng ta tản khắp bốn phương trời.
Cửa trùng là chốn xa xôi quá.
Chim én làm sao bay đến nơi ?

x x x

Chiếu tàu chở cả một đêm trăng.
Muôn ánh sao ngời chói thẳng băng
Muôn sợi hương trầm say bối rối.
Muôn vần thần thánh sống cao sang

x x x

Giây phút, ôi chao ! nguồn cực lạc,
Tình tôi ghen hết thú vô biên
Ai cho châu báu, cho thinh sắc,
Miệng lưỡi khô khan hết cả thèm.

HÀN - MẶC - TỬ

Với NGUYỄN BÍNH đối tượng ghen tầm thường hơn nhưng dí dỏm hơn, thật tế hơn, trẻ con hơn, thích hợp với tâm hồn của những cặp uyên ương đang hụp lặn trong hạnh phúc yêu đương.

GHEN

của NGUYỄN BÍNH

Cô nhân tình bé của tôi ơi !
Tôi muốn môi cô chỉ mỉm cười
Những lúc có tôi, mà mắt chỉ
Nhìn tôi những lúc tôi xa xôi.

oOo

Tôi muốn cô đừng nghĩ đến ai
Đừng hôn dù thấy bó hoa tươi,
Đừng ôm gối chiếc đêm nay ngủ,
Đừng tắm chiều nay bể lắm người.
Tôi muốn mùi thơm của nước hoa
Mà cô thường xức chẳng bay xa
Chẳng làm ngây ngất người qua lại
Dẫn chỉ qua đường khách lại qua.

x x x

Tôi muốn những đêm đông giá lạnh
Chiêm bao đừng lẩn quẩn bên cô
Bằng không tôi muốn cô đừng gặp
Một trẻ trai nào trong giấc mơ
Tôi muốn làn hơi cô thở nhẹ
Đừng làm ấm áo khách chưa quen
Chân cô in vết trên đường bụi
Chẳng bước chân nào được giẫm lên.

x X x

Nghĩa là ghen quá đấy mà thôi
Thế nghĩa là yêu quá mất rồi
Và nghĩa là cô là tất cả
Cô là tất cả của riêng tôi.

Cái ghen tùy tánh người, tùy trình độ học thức văn minh mà khác nhau đã đành, mà cũng tùy tập quán và tùy địa phương nữa.

Ở các nước gọi là văn minh, tiến bộ, thay vì cắt cổ người tình địch của mình, người ta chỉ đánh chết kẻ thù của mình vất cả tất rồi đuổi ra khỏi cửa. Đừng tưởng rằng tiến tới được kết quả đó, là một sự dễ dàng. Cũng phải bao nhiêu thế kỷ suy ngẫm, nghiên cứu, đọc sách và giáo dục xã hội mới tiến tới được cái kết quả gây gọn đó, chớ không phải là chuyện chơi đâu !!

(Còn tiếp)

THỜI TRANG

Mái tóc ngắn uốn sóng lớn với một bới nhỏ trên đỉnh đầu, bạn uốn thử coi.

Chuyện đàn bà

MINH-ĐỨC HOÀI-TRINH

Sáng nay bbphv nhận được bức thư của mấy đồng bào cư ngụ tại hẻm 372 đường Lê văn Duyệt ở sau rạp hát Thanh Vân. Thư viết rằng bbphv có giỏi thì lải nhải hay là nhờ vợ của mấy cụ Saigon thủy cục điện cục lải nhải với mấy đấng lang quân của họ làm sao cho dân ở vùng ấy xin được một cái máy nước và một cái công tơ Điện. Hằng mấy trăm gia đình từ sáu bảy năm nay phải chịu cái cảnh không điện không nước ấy. Họ cam đoan không xài máy lạnh không xài tủ lạnh, không xài bơm nước v.v.. Chỉ xin thắp mỗi nhà một hai ngọn đèn.

Ối ông chủ tịch ơi, ông chủ tịch nghĩ sao ?

Trên đây là đại khái những lời than thở của đồng bào bbphv là phận đàn bà nhỏ bé không biết mần chi hơn là cũng đành phải lải nhải ra đây vậy thôi.

oOo

— Nghe Quốc hội cãi và nhau om sòm về vấn đề bỏ phiếu kín hay là phiếu hở, bbphv rất lấy làm khúc khích cười thầm. Người ta vẫn bảo rằng hai người đàn bà với một con vịt có thể họp thành một cái chợ.Từ nay bbphv tui xin cải chính "Hai cụ dân biểu với một cái micro cũng họp được thành một cái hội chợ». Chị em ta ơi, từ nay tụi mình trút được cái tiếng lắm "nhời" trên lưng người khác rồi. Quốc Hội Lập Pháp hay là Thượng hạ nghị viện kỳ tới xin quý vị phụ nữ hãy ra ứng cử nhiều nhiều vào để mỗi lần bàn cãi cho có giọng thổ giọng kim nghe nó mới ra một bản hòa tấu. Chỉ có mấy cụ dực rựa cãi nhau toàn giọng thổ không có "khoái lỗ nhĩ" anh em ký giả ngồi trên lãng tai nghe xuống chút nào.

Quý nữ độc giả đã sẵn sàng chưa ?

oOo

— Một thiếu nữ đi chơi đêm, bị mẹ uýnh mà tự tử, lần này là lần thứ mấy chục, bbphv đề cập đến câu chuyện này. Phải mần một thiên nghệ thuật tự tử mới được, tự tử sao mà chỉ vừa đủ dọa thôi chứ đừng chết mới hay. Lại còn có một sự gọi là tự tử lý do tập thể. Một người đẹp nọ trước khi tự tử đã đi khắp hết nhà mấy cụ nhân tình của mình mà dọa rằng : "Anh ơi, nếu đôi ta không được kết tóc xe tơ (đây là vọng cổ xin lỗi) anh ơi nếu đời em mà không được một lần nào pha cà phê cho anh xơi buổi sáng thì em đành phải tự tử cho rồi qua cái số phận hẩm hiu của kiếp này và xin hẹn kiếp sau. Báo hại khi em uống thuốc bổ tự tử có đến cả chục anh ôm hoa vào bệnh viện xáp la cà nhau. Lúc ấy mới biết rằng em xử dụng cái câu "một viên đá ném ra trúng mười cụ".

Sinh hoạt VĂN NGHỆ × Sinh hoạt VĂN NGHỆ × Sinh hoạt VĂN NGHỆ

CA VŨ NHẠC

Dạ vũ giúp hội Hồng Thập Tự

Hội Việt Mỹ sẽ tổ chức một dạ vũ tại vườn sau của Hội vào hồi 20 giờ tối thứ Bảy 10-6-67. Tiền thâu được sẽ sung vào quỹ Hội Hồng Thập Tự Việt Nam. Ban Nhạc Trùng Dương với ca sĩ Thanh Lan sẽ giúp vui trong đêm buổi dạ vũ này. Vé vào cửa cho quý ông là 150đ và quý bà 100đ một người có thể mua trước tại Phòng Văn Hóa hay tại cửa Hội ngay đêm dạ vũ. Xin mời quý vị đến dự cho đông. Hội Việt Mỹ tọa lạc tại 55 Mạc Đĩnh Chi Saigon.

Nhạc sĩ Mã Tư Thông và cuộc cách mạng văn hóa của họ Mao

« Sự bạo tàn và sự điên cuồng đã khiến tôi trở thành một người trốn thoát ». Đó là lời tuyên bố của Mã Tư Thông. Nhạc sĩ Mã Tư Thông là một trong những nhạc sĩ nổi tiếng trước khi vệ binh đỏ và trước cuộc cách mạng văn hóa buộc ông trốn khỏi quê hương để xin tị nạn cùng với gia đình tại Hoa kỳ.

Trong một bài báo đăng trên tạp chí "Life» số ra ngày 2-6, nhạc sĩ Mã Tư Thông cho biết như sau : «Tôi là một nhạc sĩ ; tôi rất ưa chuộng sự yên lặng và thanh bình để làm việc. Tôi cũng còn là một người Trung Hoa Lục địa và rất yêu mến cũng như kính trọng quê hương và dân tộc tôi. Những gì xảy ra ở TC hiện là một tấn thảm kịch... Cuộc cách mạng văn hóa—hiện nay vẫn tiếp diễn—chỉ là một phong trào, trong đó sự bạo động, khủng bố, bạo tàn, mù quáng và điên cuồng vượt qua cả 17 năm trước đây dưới chế độ cộng sản. Cuộc cách mạng văn hóa đã đem lại sự tiêu diệt giới trí thức Trung cộng ».

Nhạc sĩ Mã Tư Thông nói rằng nếu câu chuyện của ông chỉ có tính cách đặc biệt vì ông đã trốn khỏi Trung cộng cùng với vợ, hai người con cùng với đàn vĩ cầm quí giá của ông trong khi nhiều người còn bị mắc kẹt ở đó.

Lần đầu tiên ông nghe thấy danh từ «cách mạng văn hóa» hồi tháng 5-1966 khi một trong những sinh viên của ông đến học nhạc mà không đem theo vĩ cầm. Anh sinh viên kia cho biết là anh không dám học nữa vì anh đã bị chỉ trích là có những tư tưởng và lối sống tiểu tư sản.

Nhạc sĩ Mã Tư Thông cho biết tiếp : « Trước đây, một đại học được dành để huấn luyện các cán bộ cộng sản theo học thuyết Mác Xít, và ngày nay đại học đó biến thành một thứ trại tập trung của giới trí thức, kể cả những trí thức gia nổi tiếng trong địa hạt văn hóa.. Mọi người đều có mặt ở đó (trại tập trung) : nghệ sĩ, diễn viên, nhạc sĩ, đạo diễn điện ảnh, các nhà văn các viên chức văn hóa và các giáo sư thuộc viện hàn lâm viện mỹ nghệ hàn lâm viện điện ảnh và các đại học khác. Trong trại đó, có tất cả 500 người.

Trong trại tập trung đó, nhạc sĩ Mã Tư Thông và các nhà trí thức khác hằng ngày phải học tập tư tưởng của Mao Trạch Đông và bị bắt buộc làm những công tác bẩn thỉu như rửa cầu tiêu. Thế rồi một hôm, bọn vệ binh đỏ đưa đến và mang xe vận tải « hốt » những người trong viện đi. Nhạc sĩ họ Mã tâm sự thêm như sau : « Hôm đó là ngày 9-8, chúng tôi bị đánh đập. Đầu tôi phải đội một tấm bảng có đề « con qui ngu như con bò ».

Một tấm bảng bằng giấy bồi vòng quanh cổ tôi có đề «Mã Tư Thông, kẻ tiểu tư sản đối lập»...Những kẻ hành hạ chúng tôi như một bọn điên. Chúng tôi bị đem đi diễu phố trước những tiếng hoan hô khẩu hiệu điếc tai».

Nhạc sĩ Mã Tư Thông cũng cho hay rằng trong một trường hợp khác ông đã bị đánh đập và bị một giây lưng bằng kim khí quấn quanh cổ khiến ông không thể cúi xuống được.

Cuối cùng, gia đình ông quyết định tìm đường ra khỏi Bắc Kinh và về ẩn tại vùng quê. Khi nhạc sĩ Mã Tư Thông được phép trở về BK, ông nói «Gia đình tôi đã đi cả rồi, sách vở và đĩa hát của tôi đã bị tịch thâu hoặc bị phá nát, một phần căn nhà bị hai công nhân đến chiếm và phần còn lại thì do bọn vệ binh đỏ chiếm ».

Phần còn lại của bài báo đăng trên tạp chí «Life» của nhạc sĩ Mã Tư Thông đều nói tới những kinh nghiệm đau thương mà ông và gia đình đã chịu đựng và cuối cùng ông và gia đình đoàn tụ và đi tìm tự do nhờ một chiếc tàu.

SÁCH MỚI

Cuốn «Vượt Trường Sơn» của Phan Nghị được dịch ra tiếng Nhật

Ông Kazuyuki Yokoyama, chủ tịch Hội Japan Peace Volonteers for Viet-Nam Rural Development vừa ký 1 bản giao kèo với ký giả Phan Nghị để dịch cuốn Việt Nam chiến ký « VƯỢT TRƯỜNG SƠN » ra tiếng Nhật và tiếng Anh. Giao kèo này đã ký tại thủ đô Tokyo ngày 23-5-67. Theo như sự ký kết thì bạn Phan Nghị được hưởng 50o/o số tiền bán sách. Nhưng nghe đâu tác giả sẽ dành một phần trong số tiền ấy để ủng hộ các nạn nhân trong vụ Hiroshima 6-8-1945, hiện còn một số đang nằm điều dưỡng.

Ông Phạm Đăng Sum tùy viên báo chí của sứ quán Việt Nam tại Nhật sẽ đại diện cho tác giả «Vượt Trường Sơn» trong thời gian tác giả không có mặt ở Tokyo.

Người ta được biết rằng, đây là một cuốn sách — loại chiến ký — đầu tiên được dịch ra tiếng ngoại quốc và phát hành tại Nhật.

Thư từ bài vở xin gửi
ÔNG HỒ-NAM
54 Võ Tánh—Saigon

Thơ

Tình chưa trọn ước

Anh ạ tháng ngày xa quá nhỉ
Chuyện mình từ độ cách chia nhau
Anh đi cho trọn tình non nước
Em trở về trong vạn khối sầu
Em nhớ hôm nào em tiễn đưa
Mưa thu lành lạnh trở sang mùa
Gót chân lưu luyến mờ mây lệ
Vương vấn người hẹn kiếp sau
Rồi em lầm lũi về đơn lẻ
Ôi nhớ nhung dâng nghẹn kín lời
Tím buốt đau thương từ dạo ấy
Và hồn trao gửi chốn xa xôi !
Em nghe hoang lạnh về da diết
Vào những đêm dư tỏ giấc buồn
Rưng nhớ làm sao người thuở ấy
Một lần trao gởi vạn lần thương
Dẫu biết tình mình chưa trọn ước
Thì thôi đừng trách hận người đi
Đừng đem kỷ niệm hờn thương nhớ
Để chợt nghe lòng thấm đắng cay

MAI LAN T.H.G.

NHẬN ĐỊNH CỦA H.N.— Những vần thơ mang nhiều hơi buồn, T.T.KH. Văn điệu ngôn ngữ hình ảnh khá trau chuốt.

Sách Đại Nam Văn Hiến tái bản :
Frederik Nietzsche
của THẾ PHONG
Sách dày 140 trang, 65đ
Tổng Phát Hành ĐỜI MỚI

Đón đọc
Đàn ông đàn bà
Sách mới của :
MINH ĐỨC HOÀI TRINH
Có bán khắp các hiệu sách

Xin lưu ý!

Sanh bịnh, ho một, nhiều đàm, tức ngực, khó ngủ hay khạc ho, khó ngủ, nám phổi, ho đàm, nhớt, ho ra máu, hồi hộp, hay quên. Nhớ uống Bổ Phế Linh Đơn Thụy Lâm, 191 Gia Long Saigon.

Hơn 30 năm kinh nghiệm : Tôn trọng từ tinh thần đến vật chất của mọi người, thề theo đúng đạo tâm Nam, phụ, lão ấu, bệnh nặng hay nhẹ uống thuốc THỤY LÂM 191 Gia Long Saigon sau 24 giờ không thấy bịnh bớt đem trả lại thuốc còn dở, lấy lại đủ tiền đã mua

Chủ nhân coi mạch gọi bệnh

Theo kinh nghiệm biết bịnh có thể khỏi mới bán thuốc. Bệnh nào không chữa được từ chối ngay. Mong quí vị vui lòng thông cảm và tha thứ.
Số 200 A. KNBYT ngày 10-12-65.

HUYẾT - TRUNG - BỬU
ĐẠI - QUANG

Thuốc BỔ KHÍ HUYẾT thường uống ăn ngon ngủ khỏe, thân thể cường tráng, sinh lực dồi dào, ích thọ diên niên.

Nhà thuốc ĐẠI - QUANG
TRẦN MUỘI
27, Đại lộ Tổng đốc Phương — Cholon
K.N. số 39 ngày 17-7-62

Tin cần biết cho du khách đến Đalạt

O Cần có xe đưa rước từ Phi Trường Liên Cảng Cam Ly hoặc bến xe đò Đàlạt.
O Cần có nơi ăn nghỉ, nấu nướng riêng đủ tiện nghi lịch sự sang trọng nhất Đàlạt thích hợp cho người độc thân, vợ chồng trẻ, gia đình đông con...

Trân trọng kính mời đến Khách Sạn :

DUY-TÂN
83, Duy-Tân, Đàlạt
Ghi tên giữ chỗ trước tại :
ĐA LẠT : Điện thoại số 2.216
SAIGON : 265 Bến Chương Dương, Đ.T. 20.780

ĐAU BAN : Nóng, sình bụng, no hơi đi tiêu lỏng, đầu đổ mồ hôi, lừ đừ, 2 bàn tay, 2 bàn chân lạnh nên dùng : Thuốc Ban Trắng Chấn Ngươn. Có bán nơi các hiệu thuốc Bắc. Phan quới Long chế hoàn tán, số 367 Tôn Đản, Khánh Hội, Saigon. BYT-KN số 635 ngày 18-12-63.

CHUYÊN KHOA « Nước tiểu và Di tinh »

Nước tiểu đường, tiểu sạn, tiểu ra cát, tiểu trắng như vôi, tiểu ra máu tươi hoặc máu bầm, tiểu đóng như mỡ, tiểu có giây nhợ, tiểu cục bầy nhầy, khi mới tiểu đục, tiểu đỏ, vàng, gắt nóng buốt, tiểu són ra, tiểu ra tinh, đái dầm, tiểu có mủ máu (hoa liễu) tiểu đêm nhiều, Di mộng tinh hoạt tiết tinh, thận suy, liệt dương đau lưng, xin mời lại :

ĐÔNG Y SỸ NGUYỄN GIA THƯỢC
169-F Đại lộ NGUYỄN VĂN THOẠI nối dài Gia Định
(Khu chỉnh trang Phú Thọ)
K.N. Bộ Y Tế số 1971 ngày 25-10-1965

BỆNH PHỔI RẤT KHÓ TRỊ !

Phổi là cơ quan hô hấp, rất mềm yếu, dễ bị nhiễm độc sanh nhiều bệnh hiểm nghèo như : Phổi nám, phổi có vi trùng, phổ thở hôi thúi hoặc ho khạc mủ máu, phổi nóng, ho phổi lạnh ho phổi yếu ho, phổi ..., ho ... tiếng, ho đàm nhớt, các chứng ... Suyễn lâu năm. Trị dứt các bệnh : ... phong thấp nhức mỏi mồ hôi tay ..., kinh kỳ không đúng bạch đái, bạch dâm ... tai kêu, tai nhức, tao tử xuất hơi kinh niên, gan đau, tim yếu, bón táo kinh niên, mất ngủ,chiêm bao ... Xin mời lại:

ĐÔNG Y SĨ NGUYỄN GIA THƯỢC
169F Nguyễn văn Thoại nối dài Gia định
(khu chỉnh trang Phú Thọ)
K.N 1971, ngày 25-10-65

THUỐC HO Chỉ Khái-Hoàn (nhãn hiệu CON BÒ)

Trị ho gió, ho đàm, ho siếng, nặng ngực, ho lòng tức, người cao tuổi sanh ho, đàn bà sản hậu uống thuốc này tiêu đàm, hết ngứa cổ và hết ho.

Nhà thuốc TÔN-TÂM-TẾ Số 38, đường Nguyễn văn Thịnh —SAIGON—
(có bán tại các tiệm thuốc Bắc—Hoa—Việt)
K.N. Nº 623 BYT 18-12-1963 (42/QCT/8/4)

tin cần biết

NĂM ĐINH MÙI — 1967
Tháng NĂM (đủ) — Tháng SÁU (dương lịch)
Kiêu : Ất Tỵ — Tiết : Mang chủng
1 — 8
NGÀY QUÍ MẸO — THỨ NĂM
KHẮC TUỔI : Đinh, Tân Dậu.
GIỜ KIẾT : Dần Mão, Ngọ—TRUNG Thìn, Tỵ, Tuất, Hợi.
CÚ : Đầu giờng, Kiêu thơm, Bắc

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

Trung Tâm Y-Tế trực đêm thuộc Tòa Đô Chánh (miễn phí)

Từ 7 giờ tối đến 7 giờ sáng hôm sau

— Y-Viện Tân Định số 330 Đường Hai Bà Trưng Saigon.
— Y-Viện Khánh Hội (góc đường Hoàng Diệu và Lê Quốc Hưng) Saigon.
— Y-Viện Chợ-Lớn số 211 Đại Lộ Hồng Bàng, Cholon

(Tên thứ tự 7-6-1967 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ năm)
(Trên thứ năm 01-6-1967 từ 13 giờ đến 16 giờ 30)

B.S. Nguyễn Tấn Chức	67 tsv, Phát Diệm	SAIGON
B.S. Nguyễn Văn Hoàn	128, Trịnh M. Thế, Khánh Hội	SAIGON
B.S. Nguyễn Như Hạnh (nữ)	68, Hiền Vương	SAIGON

Các Hạ sĩ quan Địa Phương Quân muốn giải ngũ cần biết

SAIGON 6-6 (VTX)— Gần đây 1 số Hạ Sĩ quan Địa Phương Quân nêu thắc mắc là họ đã gia nhập cấp khóa Hạ sĩ Quan Địa Phương Quân và được gửi đi thụ huấn tại trường Hạ Sĩ Quan Trừ bị Nha Trang cùng với các Hạ sĩ quan trừ bị của Chế Độ cũ nước, nhưng họ lại không được giải ngũ như các Hạ sĩ quan Trừ bị và tên hình quân dịch thuộc Chế độ cũ gần đây.

Người ta nêu ngay câu hỏi Quốc phòng cho biết Bộ Tổng Tham mưu đã giải đáp thắc mắc trên như sau:

Hạ sĩ quan Địa Phương Quân là các thanh niên đầu quân với tính cách Thanh Nguyện, vì Địa phương Quân không có trường đào tạo Hạ sĩ quan riêng nên phải gửi học chung tại trường Hạ sĩ quan Trừ bị Nha Trang.

Do đó hệ phái thực quy chế Địa phương quân và nếu muốn được giải ngũ trước hết họ phải làm trên khế ước đã ký kết lúc khởi ngũ, sau nữa là phải hội đủ các điều kiện ấn định cho việc giải ngũ quy định bởi văn kiện hàng năm do Bộ Tổng tham mưu phổ biến. Hiện nay việc giải ngũ cho các sĩ quan và Hạ sĩ quan Địa phương quân trong năm 1967 Bộ TTM đã có phê duyệt. Sự vụ Văn thư số OO749/TTM/IP&QC ngày 29-10-1966 về việc giải ngũ cho quân Địa Phương quân năm 1968 cũng đã được phổ biến trong Sự vụ Văn thư số 10641/TTM/III/KICT ngày 29-4-1967 đến các đơn vị đã thi hành.

Triệt để cấm không được ngủ ngoài đồng ruộng

BIÊN HÒA (P.V) — Các đây, vì muốn bảo vệ hoa màu khỏi bị trộm cướp, cố một số đông bà đã thi nhau ra ngủ ngoài đồng ruộng để canh gác, nhưng gần đây tình đồng này có phương kế chấm dứt.

Do đó vì nhu cầu an ninh kể từ ngày 10 tháng của năm nay (số 2646/BH/NA/QV/2) Tỉnh đường Biên Hòa triệt để cấm đồng bào không được ngủ đêm ngoài đồng ruộng mà chỉ được : 1) Đến ruộng canh tác từ 06 giờ sáng đến 18 giờ. 2) Không được tụ tập quá 3 người và không nên chạy khi thấy phi cơ bay qua.

Yêu cầu đồng bào triệt để tuân hành lệnh này để tránh mọi sự đáng tiếc có thể xảy ra.

Tin mừng

Chúng tôi vừa nhận được bảng thiếp cưới anh chị Hà Văn Chất & Xem Mới Gò Vấp, bào tin sắp lên lễ thành hôn cho Trưởng Nữ là cô :

HÀ-THỊ-THƯ

đẹp duyên cùng cậu :

NGUYỄN-THIỆN-KẾ

Trưởng Nam của cụ Nguyễn thị Thiện Saigon.

Hôn lễ cử hành vào ngày 10-6-1967.

Thành thật chúc mừng 2 họ và Tân lang cùng Tân giai nhân trăm hạnh phúc.

Ô. PHẠM QUANG NHÂN
— PHẠM NGỌC KỲ
— LƯU VĂN DÂNG
(Họ Thông Tin)
— LÊ VĂN VÀNG

bongtron — Biết thay đổi mưu lược hợp thời, lợi địa thế
SELANGOR thắng C.S.Q.G.

không phải ở tài ba điều luyện mà nhờ được sự may mắn giúp đỡ thua bàn hơn địch thủ

LÊ QUỐC

Hi vọng tiếp thu bằng CSQG - Selangor sẽ mang lại một cái thái Mã biệt : bào thế CSQG thông nhất tổng cổ lối chơi hoà đang khác hẳn được đều với cách gần sắp thắt thực đông mình của Selangor đương nhiên trở thành một mãnh hực và hình đã cuốn lôi hàng giới đến hệ lụy, mặc tiết trời mưa gió.

Và đích Mã Lai Á đã tỏ ra thiếu trọng hơn bao giờ hết, sắp đã hoàn thì mạnh nhất đã trành cao hơn với CSQG, mặt bại vang tiếng một thời dưới danh hiệu AJS.

BELANGOR

Tah Cheng Lee
Nanasiryan A. Nasrdin
I. Mydin S. Khan V. Chen
S. Gabriel A. Salim
Gunaratnam R. Nasrem Zulkifli

CẢNH SÁT QUỐC GIA
Châu

Ngân Anh

(Minh) Thực TanLang Thiên (Hậu) Tân Đức Long Chánh Đoàn

Do trọng tài Trọng điểu khiển với đội giang tay : trăng thích hợp lên và đầu thường phạt dưới ánh đèn. CSQG ép đưa trong vy đã đặt xông hành chặn nhưng cả vẻ sụp : lối thức từ ấn đã lại Selangor đụng lối giao bóng đặt phân công nhanh nên vượt thành lập Mã Gabriel (8) lao lên qua thế thủ CSQG lại sớm bành sẽn ra người (phút 6).

Mặc phù linh đăng vẫn thả hiện nay đến không dự quyt khỏi của CSQG, tế nội Đức thuôi đi như vẻ bao lại nữa thăng vi bành đội trự hội tuỳ lại (phút 10) vì trung phòng Long trung chiến cơ sốt sắm sết (phút 7 và 15) khiến thế nên TC Lee phải vẽ vẽ bỏ nhào theo bóng cứu ngay.

Trận chiến sôi động, đôi bên gánh đua với sát cả vy cố gắng chọn bộ khai thác ưu hề đã nâng lợi thế nên tuyến thủ Selangor chiến chính lối giao bành nghĩa kiến hiện trên sân trong rượt (thay vì đưa bành dài) đã cố dịp tạo chiến tích. Phút 15 lết thức một bài công hàm, B.-Khan (9) sết tuyến ky đưa bóng đi qua cả vòng người phá lưới CSQG.

Một bàn thắng nghệ thuật như đăng lực gia tăng sức công hàm của Selangor, nội phòng tế ra lại bại đến CSQG và phòng thủ. Với áp lực nây, hai khách mở nên nhiều đường bành độc biến, sau cùng Gabriel vẫn mạnh người 25 thước đưa bành tung góc thương bên phải bị Châu bẻ tay thức tiết.

Hai đường bành thành công lại sáng cùng lúc không chiếc ác vàng nhỉ bật dưới ánh sáng nhân tạo, Selangor đã mua chuộc phần nào tia tuyệt sau lên thua Hội Tuyển Thủ miền (O-2) nhưng CSQG luôn vùng lên chống trả, tiếc đạo can thành như đạp trọn vẹn trách nhiệm nơi Long nên tất cả bị chặn đứng những pha gian xảo và bước Long phải hoạt động nhiều nên cả vẻ thân mệt.

Quả khéo mạnh lên tất đến (hiệp sau) CSQG lại thiếu may mắn lối Hồ (thay Bân) bào bành cứu đợi đó đã ngang. CSQG vẫn lâm thế thủ. Selangor trong tình trạng bị đọa, tray sẽ cũng cần nhà bị phạt gần tiếp (phút 50). Mặt phù hiệu, Đức vẫn nhọ bành trung lưới Selangor.

Tỷ số cho 1-2 khơi nhìn lính đang cước thu không. Mặc dù tướng CSQG hiệu đến hiệp tấn đã bước Selangor thua bành giữ trữ chỉ, nhưng thế nên Mã đã gây thắt cung cho tiền đạo CSQG lăng cách đến bành xuất sắc mà quả cái đạo của Chính (phút 68) thật đáng ngại.

Trận đấu thu ngân CSQG tạo nông ép tay bằng thế đã phương, mặt thực lực đoạt sức đã đưng lối gỡ bàng tỉ hoàn phá bắt giữ số khác ngoài nhưng bên bên tình thần nhà thương.

Những giây phút sau cùng, trên sân lên khi chỉ chỉ cho CSQG * thua 1 - 2 mặt bên cần đích không sau bằng được cách biệt mãng mạnh, hề cũng sau cùng.

Nhìn vào quả đoạt, Selangor thì tiếc nhiều, tuy thắng hội nhờ may mắn (2 quả bành đội tuy bắt thành của CSQG) nhưng đáng ra mặt kết quả bết phân thắng hại mới đúng hơn.

GIÀN LAO ĐỘNG

Gần 100 công nhân ngân hàng Bangkok lăng công

BỘ NHÌ — Lúc 8g sáng 5-6, gần 100 công nhân ngân hàng Bangkok số 130-132 đường Khổng Tử Chaiso lăng công. Theo lời cô Lưu tổ Anh 24, đại diện công nhân cho biết, ngày 26-5-67 anh em công nhân đưa 7 yêu sự lên, nhưng chưa thấy giải quyết, nên hôm nay, phải cố bắc ở trong cơn khẩn bành trong lúc công nhân bị đau yếu, quý đy phòng nên cuối bộ hoạt phải lập biên bản cho điểm nhân viên, cho đại diện quyền, nhưng yêu cầu đã đề được ông chủ ngân hàng chấp thuận, nhưng sáng nay 6 ông giám đốc cũng không ký phê chấp thuận, nên anh em lăng công. Cảnh sát tới nơi giữ an ninh trật tự.

Thông cáo của Trung tâm Thính Thị Sinh Ngữ

Trung Tâm Thính Thị Sinh Ngữ trân trọng thông báo :

1) Các học viên đã nộp đơn trước ngày 24-4-67 đến nhận giấy vào lớp từ ngày 5-6 đến 8-6 tại văn phòng.

2) Những học viên nộp đơn sau ngày 12-4-67 cần phải nộp thêm số tiền 4001 đến 4200 mỗi giấy ghi danh đến văn phòng Trung Tâm để làm thủ tục vào lớp từ ngày 5-6 đến 15-6.

3) Vì số đơn hiện tại còn quá nhiều, kể từ ngày 1-6-67 Trung tâm tạm ngưng nhận đơn xin học cho đến khi có thông cáo mới.

Làm cho đa mặt được mịn mát, bền mực trông cả tháng. Hãy dùng :

Mỹ diện cao

thước nên mua Quảng An Hiu. Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới vì tuyệt mỹ, vẻ nên nhìn nhau, tên, tên nhang trên đó nên, vì nếu không nên đem, bên vẻ đẹp mới trong tế mỉ không gì. Có cho chồng tại Tân Thương mãi đến bền chước vẻ giữ mạo.

T.P.H. nhà thuốc Quảng An Hiu 169 Lê văn Duyệt Saigon. Đang được ưa Lý Tiến. (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc và các tiệm tạp hóa) K.N. số 1250 ngày 28-9-65.

Các bạn muốn giải thoát bệnh ghiền

đã có THUỐC CAI

Đông-Kinh

rất hiệu nghiệm

Với 4 ĐẶC-ĐIỂM :
— Vẫn đi làm việc như thường.
— Không mất mặt, không nhức xương, không biếu chứng.
— Khỏi hẳn không thèm hút.
— Thuốc dễ uống.

Tổng Phát hành :
101 Nguyễn Thông Chín, Saigon
199 B.Y.T. 2-12-1965

Nhà tướng số lão thành

KHÁNH SƠN

1847 Yên Đỗ (Saigon). Coi tay, tử vi, số mệnh là một nhà Tiên Tri Việt Nam độc chính đương tính hành hàng V.T.

T.H. Hoa Kỳ tới phòng vấn và quay phim về thời cuộc thế giới năm 1967.

Bà chục năm trước ở Hà Nội đã coi cho tiên quyền Pasquier và cựu Hoàng Bảo Đại.

Công ty Thủy Điện

Bố cáo cúp điện để sửa chữa

Để bảo đảm cho mấy phút điện 33000Kw ở Thủ Đức chạy được điều hòa, nên cần phải thực hiện một vài cảo chữa thường lệ vì mấy vậy vì thay thế đã đã phòng một số cần bị phận hao mòn thường lệ, vì nếu không thay thế thì mấy có thể ngưng chạy một thời gian lâu hơn.

Sau những cuộc thảo luận giữa Điện Lực Việt Nam, Nha Kiểm soát Thủy Điện (DEE) và Công ty Thủy Điện, đã có sự quyết định cần phải ngưng máy phát điện nói trên trong nhiều ngày (lối 4 ngày kể đến tùy thời gian 8 đường 6).

Vì vậy, ngày sự cúp điện để tiết kiệm sẽ được thi hành theo chương trình sau đây. Các khu vực có quyền ưu tiên sẽ đều cung cấp đầy đủ điện.

Lẽ dương nhiên, vì thy khả năng, Điện lực VN và Công ty Thủy điện sẽ cố gắng cung cấp nếu điện lên tối đa chỉ phải cúp điện các khu vực để lại khi không thể nào thiếu nên được các nhu cầu.

Cúp điện ban đêm (từ 18 giờ 23 giờ)

Thứ năm 8-6-67 và thứ bảy 10-6-67, các khu vực Saigon Nam:

6439, 6503, 6504, 6507, 6517, 6518, 6519, 7126, 7304, 7305, 7311 7312, 7314, 7315, 7317, 7320, 7402, 7121, 7124, 7302, 7303, 7307, 7308, 7326, 7101, 7113, 7201, 7206, 7207, 7209, 7102, 7106, 7205, 7108, 7109, 7111, 7112, 7114, 7204, 7107, 7210, 7208, 7212.

Các khu vực Saigon Bắc :

6129, 6205, 6410, 6421, 6423, 6424, 6428, 6464, 6208, 6209, 6214. 6215, 6216, 6217, 6261, 6221, 6223, 6301, 6303, 6305, 6306, 6309, 6325, 6323, 6324, 6325, 6331, 6332, 6333, 6330, 6363, 6355, 6101, 6121 6122, 6125, 6125, 6131, 6161, 6211.

Các khu vực thuộc Chợlớn :

6322, 7511, 8104, 8111, 8102, 8103, 8105, 8106, 8107, 8112, 8121, 8706, 8208, 8209, 8211, 8213, 8212, 8214, 8215, 8217, 8220, 8222, 8309, 8308 8114, 8116, 8118, 8202, 8206, 8223, 8112, 8108, 8301, 8204, 8207, 8302, 8303, 8304, 8305, 8307, 8311, 8320, 8315, 8316, 8313.

Các khu vực thuộc Phú Nhuận và Gia Định :

9005, 9006, 9007, 9008, 9009, 9041, 9012, 9010, 9011, 9014, 9016, 9028, 9040, 9018, 9021, 9017, 9018, 9022, 9024, 9025, 9026, 9027, 9062, 9222, 9223, 9219, 9230, 9233, 9236, 9229, 9225, 9221, 9227, 9064, 9096.

Cúp điện ban ngày (từ 7 giờ đến 18 giờ)

Các ngày thứ Hai 12-6-67, Chúa Nhựt 11-6-67

Các khu vực thuộc Saigon Nam :

6503, 7124, 7125, 7301, 7303, 7311, 7312, 7313, 7315, 7317, 7319, 7320, 7326, 7361, 7362, 7363, 7365, 7367, 7368, 7402, 6101, 6136, 6138, 6153, 6155, 6156, 6157, 6159, 6170, 6501, 6504, 6507, 6511, 6513, 6519, 6563, 7120, 7121, 7122, 7126, 7302, 7304, 7305, 7306, 7307.

Các khu vực thuộc Saigon Bắc

6311, 6313, 6314, 6315, 6316, 6320, 6333, 6334, 6413, 6415, 6413, 6422, 7416, 7417, 7418, 7309, 7310, 7312, 7313, 7315 7318, 6431, 6432, 6437, 7403, 7405, 7409, 7461, 7462, 7463.

Các khu vực thuộc Chợlớn :

8219, 8405, 8418, 8462, 8501, 8502, 8503, 8504, 8505, 8506, 8507, 850 8, 8519, 8513, 8514, 8516, 8515, 8516, 8517, 8519, 8521, 8561, 8563, 8564, 8565, 8566, 8627, 8628, 8701, 8707, 8708, 8713, 8716, 6322, 7511, 8102, 8103, 8104, 8110, 8111, 8201, 8202, 8203, 8204, 8206, 8211, 8223, 8262, 8265, 8301, 8411, 8413, 8414, 8461, 8525, 8527, 8529, 8613, 8615, 8663, 8702, 8704, 8706, 8710, 8719, 8721, 8722, 8726, 8762.

Các khu vực thuộc Gia Định và Phú Nhuận :

9006, 9007, 9008, 9009, 9012, 9015, 9041, 9043, 9010, 9011, 9013, 9014, 9016, 9017, 9018, 9019, 9020, 9021, 9022, 9023, 9024, 9025, 9028, 9040, 9042, 9062, 9065, 9078, 9219, 9064, 9092, 9093.

CHÚ Ý : Các con số khu vực kể trên có ghi trên bảo đơn của các nhà dùng điện.

CÔNG TY THỦY ĐIỆN

Bố cáo cúp điện để sửa chữa

Ngày 9-6-67 — từ 7g đến 17g. Khu vực 8218 ở CHOLON.
Ngày 13-6-67 — từ 7g đến 17g. Khu vực 2503 ở SAIGON và 9010, 9011 ở PHÚNHUẬN.
Ngày 14-6-67 — từ 7g đến 16g. Khu vực 6141 ở SAIGON.
Ngày 17-6-67 — từ 8g đến 11g. Khu vực 8204 ở CHOLON.
Ngày 21-6-6 — từ 7g đến 17g Khu vực 9062 ở PHÚNHUẬN.
Ngày 23-6-67 — từ 7g đến 17g Khu vực 9028 ở PHÚNHUẬN.
Chú ý : Điện sẽ có lại mỗi khi cần bảo trước sau khi sửa chữa xong.

Các con số khu vực kể trên có ghi trên bảo đơn của các nhà dùng điện.

CHƯƠNG TRÌNH

VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH V.N.

Bảng tin số 9
Thứ Tư 7-6-67

— 16g30 Đôi biệt — Quốc ký — Giới thiệu chương trình — Tin tức
— 19g45 Vàng tháng Hồ Uy Di.
— 20g05 Giáo dục Y tế : Chăng ta đã sẽ bị tiêu như thế nào.
— 20g15 — ảnh : «Người mẹ tại lãi» do Ban Kịch Tân Dân Nam trình diễn.

Thứ Năm 8-6-67

— 16g30 Đôi biệt — Quốc ký — Giới thiệu chương trình tiếp theo.
— 19g45 Chương trình chiếu bóng.
— Tin tức chiến khu.
— Phân vân nghệ do ban Tiếng Chim Gọi Đò trình diễn.
— 20g15 Nhân dịch tình hình.
— 20g 20 Kịch : «Người Mẹ Tại Lãi» (đoạn chót) do ban kịch Tân Dân Nam trình diễn.
— 21g30 Giới thiệu chương trình ngày hôm sau.
Chúc tạm biệt — Đôi biệt — Quốc ký.

GHI CHÚ : Mỗi ngày từ 15g00 — 16g30 : Đài VTTHVN trên. Bảng tin số 9 phát hành để kiểm đã điều chỉnh và sửa chữa mấy thu khác. 18g15 : Phát hình để kiểm đã điều chỉnh hình ảnh và âm thanh.
— Vì lý do kỹ thuật, chương trình tiến có thể thay đổi một vài tiếp mục vào giờ trình diễn.
— Chương trình của Bảng tin số 9 có được phát lại đúng ngày Bảng tin số 7 tại miền Tây.

giải trí hom nay

REX — Opération Crossbow
ĐẠI NAM — Kiếm hiệp diệt đàn ma
EDEN — Thây Đội... đại nào New York
CASINO SAIGON — Kim Bà Tô
KIM CHÂU — Điệp viên 008 tới Saigon
KHÁI HOÀN — Nữ điệp viên 909
PALACE CHOLON — Le Gendarme À New York (Thây đội Đại Nào Nữu Ước)
CAO ĐỒNG HƯNG — 1) Lưỡi liềm đoạn trường 2) Cao đường tử địa
VĂN HOA — New York Apple Sauce Dragon
LONG VAN — 1) X-17 Top Secret (Điệp Vụ Tối Mật X-17) 2) Le Beaut d' Hippolyte
THANH BÌNH — Kim Bà Tô
OPERA— (OSCAR cũ) — Opération Crossbow
DIỄN HỒNG — 1) Phi đội đặc biệt thần tăng 2) Charade
KINH THÀNH — 1) Les Espions Tuent En Silence (008 Với Điệp Vụ Lái Hàn) 2) Le fils du mitre
HỒNG BÀNG — Điệp viên 008 tới Saigon
VIỆT LONG — Kim Bà Tô
MODERNE — Lưỡi liềm đoạn trường
CASINO ĐAKAO — Les espions tuent en silence (008 117 Với Điệp Vụ Lái Hàn)
ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ) — 1) Gendarme déchaîné 2) Cuộc đổ bộ vịnh Leyte
NAM QUANG — 1) Nhi nữ anh hùng 2) Lá đoàn đặc kích thầy quân xe chiến
THỦ ĐÔ — KIM CHUNG 1 — Giọt lệ tử thần
HƯNG ĐẠO — THANH MINH THANH NGA — Chuyện nàng mình
OLYMPIC — KIM CHUNG 6 — Bão nổi thiếp đợi chàng
QUỐC THANH — KIM CHƯỜNG — Hoa Bình

rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt

GIÁ TIỀN RAO VẶT
4 giòng đầu : 70 đồng mỗi giòng sau : 18 đồng

MUỐN NGƯỜI NHƯ MỘT MÙA VTTH AI CŨNG BỞI

NIVICO — VICTOR COMPANY OF NIPPON LTD.

Bán nhà lầu đúc, có gác lửng, điện nước bán gấp Nhà Lê Đình Thám 950.000đ.
ĐẤT : 2.000m2 ngã tư Xa lộ—Hùng Vương 2.800đ. Địa điểm sầm uất bán gấp bằng tờ COAGECO 55-B Bà Chương Dương Saigon.

Chevrolet Đầu 7 tấn đã 67 số có sẵn. Cần bán ở gấp : 175, Trần Hưng Đạo Saigon.

Bán xe Nash đời 56 sang nguyên, Máy Jet rất tốt bán. Cần lắp lại bánh. Bán : 155 Trần quang Khải — Tân Định.

Nhà lầu đúc 4 tầng đã tiện nghi, 8 mặt tiền, tiện mở cửa hàng, ăn thước tây, giáng mạch. Hỏi 534 Bà Hạt Chợlớn.

Bản xe : 2 cv EB.7 đầu chỉ lái, đã xe bán gấp. 187 Petrus-Ký Chợlớn.

Cogéxim Địa-ốc 16 Ngô đức Kế Saigon Đ.T : 21.789—25.837—25.838
BẢN PHỐ THƯƠNG MẠI :
— Phan văn Hớn ngã Sáu Saigon 80m2. 3.800.000đ.
— Tạ Thu Thâu Saigon 84m2 6.000.000đ.
—Và Dọc Ngay Saigon 150m2. 6.500.000đ.
—Trịnh Minh Thế Khánh Hội 2.500.000đ.
— Phố trại Trương Minh Giảng 450.000đ.
VILLA BÁN :
— Lê văn Duyệt Saigon 500m2 10.000.000đ.
— Trương Tấn Bửu Phú Nhuận 500m2 10.000.000đ.
— Bùi thị Xuân Gia Định 300m2 9.200.000đ.
— BUILDING 1.700m2 42 phòng bếp tắm mỗi sàn 3 triệu (đã bán) bán luôn mobile 15.000.000đ.
ĐẤT BÁN : 1.400m2 tại đường Cách Mạng 1.000m2 phường Bình Lợi 3.000m2 tại đường Bình Tiên Chợ Lớn—10.000m2 gần hàng sôn Fermont Thủ Đức, và vô nhiều đất tại Saigon — Tân Định — Thủ Đức—Biên Hòa v.v...
LƯU Ý : Nhận gởi bán nhà từ 500.000đ. sấp lên. Ngoại biểu cần nước nhiều appartement, villa 2, 3 phòng tại Saigon.

CHUYÊN SỬA BẢO ĐẢM
Và bán : Vô tuyến truyền hình—Radio — Tủ lạnh — Máy lạnh — Máy may.
Nhà Luôn : PHƯỚC THÀNH 57, Ngô Tùng Châu — Saigon

Thêu 200 chiếc áo đã thêu sẵn, đã mẫu đã biểu đã quý hà khải mãi mãi : lưu nhớ, nhớ biểu đợi thêu. Đã loại thêu thử nào cũng nhiều, cũng đẹp. Rẻ, kỹ, đẹp vì tỉ mỉ hơn.
Hoàng Mai 20 Đinh tiện Hoàng DAKAO — SAIGON

MILITARY—AMERICANISM
ĐẶC NGỮ QUÂN SỰ MỸ—VIỆT
O CÂN PHIÊN DỊCH bảo chỉ ANH MỸ.
O Cần THÔNG HIỂU và NÓI lưu loát ANH MỸ.
O Cần thiết cho các giới : SINH VIÊN HỌC SINH—THÔNG DỊCH VIÊN — CHÍNH TRỊ GIA—CÁC NHÀ QUÂN SỰ và NGÔN NGỮ HỌC.
do NHÔM HOÀI BÃO biên soạn
— Hiện có bán tại các nhà sách tiện tiện quốc.

NHÀ TIÊN TRI
Trần Đình Ngọ
Mười năm đi du lịch các nước Âu Á Phi rồi về.
Sẽ chỉ rõ đã qui ngài biết : Thời vận lâu ăn, mưu bắc bắc rui, kiếp thực đắc thời, chuyện chỉ cỏ, kẻ thân, người thù, bệnh tật, sống sót, gia đạo, thời hạn v.v... Được rất nhiều thân chủ trong và ngoài nước khen tặng, có đủ giấy tờ, hình ảnh chứng nhận tại Văn phòng 84—86 HB văn Ngọ Saigon.

1.000 máy lạnh
1.000 tủ lạnh
Sửa sáng cho thân chủ mượn khi máy hư trong khi chờ sửa chữa :
KỸ NGHỆ LẠNH
LÊ THÁI
210 Hai Bà Trưng — Saigon Đ.T. : 23.486
Phòng xem mạch trị bệnh
ĐÔNG Y SĨ VŨ-DUY-THIỆN
CHỮA :
Đàn ông : Thận suy, can hỏa vượng.
Đàn bà : Khí hư và huyết kém. Bệnh ngoại cảm và nội thương.
Tại đây chỉ 012138 Phan đình Phùng (đường Bàn Cờ) Saigon từ chiều Kỷ Viêu đi thăng vào gần trường trung học Lê văn Duyệt. Giờ làm việc — 6 giờ sáng đến 6 giờ chiều, chủ nhật không nghỉ.
Kim nhận BYT số 663—17-1-64.
Hai tim, thận suy, tim lớn, đau bao tử, tử cung, máu huyết, thai nghén, phong thấp, gan, lâu ngày mới lại thì thuốc :
Kim - Khuê
Tổng Phát Hành : 3 Đường Phương Chuyên
Tổng Cuộc : 300 Hai Bà Trưng Saigon.
Có Đông Y Sỹ coi mạch tính vị và điều trị mau chóng.
K.N. 181649.G.3.1
PHÒNG MẠCH
Mình ốm! đâm nay mình hạn ở đâu ?
Ở VICTORIA
VICTORIA là :
— Là nơi hẹn hò của những tài tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người bên bao phòng nhà.
— Là nơi lý tưởng của những người sinh diệu.
KHUNG CẢNH
— Huyền ảo
— Ấm cúng
— Sang trọng
NIGHT CLUB VICTORIA
417 Vô - Di - Ngay Phú Nhuận
In Ronéo LỬA HỒNG
Nơi được nhiều quý vị tin nhiệm, máy in tối tân tự động. Máy đánh chữ mới tinh. Đã tự viện lắt lẹo, nhiều năm kinh nghiệm. Công việc mau lẹ đúng hẹn. Giá phải chăng.
CHÚP PHOTOCOPIE LẤY LIỀN
216, Hai Bà Trưng Tân Định Saigon (ngã tư Hiền Vương, Hai Bà Trưng).

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ TÀI CHÁNH
NHA QUỐC GIA DU LỊCH

Cáo thị đấu thầu hạn chế

— Mục đích đấu thầu :
Công tác sửa chữa và khai thác khách sạn Bạch Đằng (Đà Nẵng).
— Thời hạn khai thác : 3 năm
— Ký quỹ tạm : 150.000đ.
— Ký quỹ thiệt thọ : 300.000đ.
— Ngày giờ xét đơn dự thầu : 22-6-1967 hồi 9 giờ.
— Ngày giờ mở thầu : Sẽ thông báo sau.
— Nơi xét đơn dự thầu và mở thầu :
Nha Quốc Gia Du Lịch 25, Bến Bạch Đằng, Saigon.
— Nơi tham khảo điều kiện sách :
Trong giờ làm việc tại :
— Bộ Tài Chính
— Tòa Thị Trưởng Đà Nẵng
— Nha Quốc Gia Du Lịch
Saigon, ngày 31-5-1967
GIÁM ĐỐC NHA QUỐC GIA DU LỊCH,
TRẦN BÁ THẠCH

Cô Jacquie và bạn **NGỌC** — **Bà Hh. Kim Ngọc**
Đã nhận DẠY KHIÊU-VŨ cùng từng người theo giờ hẹn, lại nhà riêng : 6 B58 Pasteur—Saigon. Liên lạc tại địa chỉ trên.
Chuyên trị : (bịnh người đương tuổi mặt), đến lớn, giả khó, đến lẽ tại.
KHÍ HẾT BÌNH MỘT HẠN TIỀN.
SỐ NHÀ : 67014 Phùng Kỳ SAIGON-Bến xe Bà Hạt.

Liên Sơn CAO SU MOUSSE Đ.T 24.594—24.779 71B Hàng Thập Tự Saigon

Nệm Gối NAM HOA Cty 331 góc Trần Hưng Đạo (Phát Diệm)
Bền sẵn và là các loại nệm gối xu sắp thường và Thảng Hoa Nam nhà của trái Kyoshin và Pilloon. Giá hạ hơn các nơi.

Liên-Seng 235 Trần quí Cáp — Saigon
Bền sẵn và là nệm cao su mousse đủ loại — bảo đảm.

NHÀ HÀNG và KHÁCH SẠN
ĐỒNG KHÁNH
55 2, ĐẠI LỘ ĐỒNG-KHÁNH CHOLON Đ.T. 36.119
Tửu lầu sang trọng có máy lạnh
1.000đ : ó người ăn
(bao luôn mọi tạp phí)
Thực đơn như sau :
Bắp bắp xào đũa gà
Bào ngư cũng gà, chả bự xanh
Bong cải xào bò nhỏ
Vịt hầm cải xanh
Canh nấm tươi, thịt heo viên dồi phụ
Cua ngọt bước hoàn
Gà quay hàng mỹ đến
Thơm ngon bưa nữ quay là thường
Mỗi cau : 180đ. — 400đ.

GIÁM ĐỐC NGÂN SÁCH VIỆN ĐẠI HỌC CẦN THƠ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
Tài khóa 1967
Mục 19 — Chương 619 — Điều 7

BỘ CÔNG CHÁNH
TRUNG NHÂN KIỀU LỘ
KHU NAM NAM PHẦN
TỶ PHONG ĐÌNH

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

I.— Nơi và ngày giờ đấu thầu :
— Khu Nam Cảng Chánh Nam Phần Cần Thơ.
— Ngày 28-6-1967 lúc 10 giờ.

II.— Công việc : Đấu thầu lấy cát thiết cho công tác cần đã tiếng nhựa những lối đi trong Khu Đại Học Cần Thơ.

Số lượng	Số lượng và loại vật	Trị giá ước lượng	Ký quỹ tạm	Thời hạn giao đã	Địa điểm cung cấp
	2130m3 đá 5/8	1.931.800đ00	30 500đ	45 ngày	— Cung cấp đá thành đống hình hộp cao độ 0m60 tại Khu Đại Học (châu thành Cần Thơ).
	1.020m3 đá 4/6	877.200đ00	14,700đ	30 ngày	—id—
	190m3 đá 1/2	243.300đ00	4.000đ	10 ngày	—id—

III.— Nơi thâm khảo hồ sơ đấu thầu :
— Nha Công Chánh Nam Phần Cần Thơ.
— Tỷ Công Chánh Phụng Dinh.

IV.— Nơi và thời hạn xin phép dự thầu :
— Đơn xin phép dự thầu phải gửi đến Ông Trưởng Khu Nam Công Chánh Nam Phần Cần Thơ trước ngày 18-6-1967.

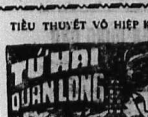
Lập trình số 1159-PD/BT
Cần Thơ, ngày 30 tháng 5 năm 1967
Ký Sư, Trưởng Tỷ Công Chánh,
Ký tên : LÊ-MINH-TRÍ

Cần Thơ, ngày 30 tháng 5 năm 1967
TRƯỞNG KHU NAM CÔNG CHÁNH N.P.
Ký : TRẦN-VĂN-QUỊNH

Du lịch, Du lịch
Khởi hành ngày 20 tháng 8-67 vòng quanh Thế Giới : Đi và về 60 ngày mất ngày cả : Điểm tân. 1 bữa cơm trưa...bay chiều. Dropi-Pension. Phí tổn : 256.700đ00.
HONGKONG, TOKYO, KAMARURA, HAKONE, NIKKO, HONOLULU, LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, WASHINGTON, NEWYORK, EXPO MONTREAL, QUEBEC, PARIS, LONDRES FRANCFORT, GENEVE, ROME, ATHENES.
(không đến nhận lo thủ tục thành xuất ngoại cho quý du khách không tính tiền).
Xem chương trình tại văn phòng SAIGON TOURS 15 Tôn Thất Đạm. BT 22.402—23.352.
Giấy phép Đô Trưởng số : 18/TKH ngày 25-1-1966.

ĐỊNH SƠN
Biệt tài Tướng số
Biết rõ việc đã qua và hiện tại chạy các việc sắp tới. Vợ chồng duyên số, người đi không về, số đã không nuôi, tại sao hiếm muộn, số sau trình ngày. Con số bao nhiêu người, tính duyên ngang trái người yêu tên gì ?
Quý vị muốn thử tài tướng số ĐỊNH SƠN xin mời tới văn phòng số được giải đáp rõ ràng. Cam đoan đúng trăm trăng không nhầm tiền thì lấy.
Địa chỉ : Lầu khách ngã tư Bảy Hiền tới đường Trần Quang Diệu Hoàng Thiên, Tân Vĩnh thành thấy bài quốc tiếp lớn & cửa.
ĐỊNH SƠN kính mời

TIỂU THUYẾT VÕ HIỆP KỲ TÌNH



của CIA-CÁT THANH-VÂN

Dịch giả TỪ-KHÁNH-PHỤNG

—152—

XXXV. — Ách Y Độ Kiếp

Tư Không Lan vừa cười vừa đáp :

— Phương pháp thế hai gián đi lâm, chỉ của Thường đạo hữu đề tặng cho những vân tu tân nhà ở trong người và Hồng đạo hữu thì đề lại tên cả Thiên Thiên Đọc Tương, rồi hai đạo hữu bàn với tay ta đề, như vậy cầu chuyện ngày hôm nay coi như đã đôi khoái rồi. Đây, chỉ có hai phương pháp ấy thôi ty y hai vị muốn lựa chọn phương pháp nào cũng được.

Bách Hoa vừa Tất Cả nghe xong đều ngẫm người ra nhau, không ai nói nói nên lời.

Vì hai lẽ đề cả cả lâm mỹ đều có hai lâu tương đương đề cả ng hết tất ba của nhau. Chúng ai cảnh tình thế, đều nhận thấy đó hai điều với mặt, chẳng tân địch khăng nổi Tư Không Lan đây.

Nói về về cũng thực, cũng hai người đề thua Tư Không Lan rồi, hoàng hồ trên người của ràng ta lại của mặc cái áo Độ Ách Y, đều đáo đề sẽ cũng ngăn cản hăng hao phiền chết Độc cũng không lâm gì nổi nàng ta, hoàng hồ là những con rắn độc với Thiên Thiên Đọc Tương thì ta thua gì, chỉ nên theo phương pháp thứ hai, thông tay đề với Tư Không Lan thì thật là ngu xuẩn, có khác gì tự đưa mình vào chết không? Nhưng nếu lựa chọn phương pháp thứ hai, phải mạo hiểm nhưng con rắn độc với Thiên Thiên Đọc Tương, như vậy có khác gì tự tử bên bên vẽ đề ta hàng một cách vô điều kiện không? Tư này mà đến đi khắp nơi thì cũng mặt mũi nào mà sống đề tiếp giang hồ nữa?

Hai người nghĩ đi nghĩ lại, Đông cũng không phải, Tây cũng không xong, vừa thấy nghĩ, vừa ngương ngịu, mà mũi cũng không sao lên nổi trả lời được, thì Tư Không Lan lại mỉm cười nói tiếp :

— Đủ hào hay là chiến đấu là thua cuộc, mong hai vị đạo hữu nên nghĩ kỹ đi và trả lời ngay cho bổn tiểu tử, đừng để chân chừ mất như thế nữa.

Thầy Tư Không Lan nói như vậy, Thường Bách Hoa lên đăng nghĩ xét tuyên thanh khẽ bảo Tất Cả nằng :

— Hay người đã quyết định xong chưa? chúng ta đành tan ra hay là muốn giữ toàn vẹn?

Tất Cả nghe nói vừa mừng chỉ thêm Kim Xà đọc nhân là một tên rất giỏi hoạt vừa tức giận đối phương là khác. Y bèn như vậy có khác gì đề cho mình là kẻ thua sống sự chết, nhưt thật bất tài thế ?

Tuy Bách Hoa là một tay rất khôn ngoan, như Tất Cả cũng hoạt đầu không kém gì, nên khi nay lại chịu nắc hỏm, vì thế y giả bộ suy nghĩ, mà cũng đăng Ngũ Tuyên Thanh trả lời sang :

— Việc này cũng khó lắm. Nếu cứ cứ vào thân phận chúng ta mà nói, thì tất nhiên chúng ta chỉ cần cho tên tuổi, đề có bị nắc mặng cũng bất chấp. Nhưng chúng ấy được Hoàng Phủ Đoan, nhưng lần nay y biết chắc đọc tự không làm gì nổi Tư Không Lan, nên sau tất đề nắc hoàng hoàng lên rồi, y vội bỏ ngay nắc đề tự ra, vết xuống mặt đất.

Tư Không Lan đưa mắt nhìn những cái tới nhe nhẩm đề ở trong ta của Tất Cả, rồi giơ tay lên khẽ bảo một cái, không thấy có khinh phong gì đến ra, những tới đó kia đã nổ kêu ầm bốp liền.

Những tới đó nổ tung mà không thấy chất độc ở bên trong bắn ra tung tóe, hình như các một sức lực vô hình gì đã chặt lấy, nên chất độc ở trong tới chảy ra chỉ từ từ chảy xuống dưới khe đá thôi.

Tất Cả thấy nào độc kỹ của mình đã tiêu không biết bao nhiêu năm tháng luyện nay đã bị hãy hết, không tác giả tao được, nên y nghiến răng ken lên :

— Tư Không Lan, người đã toại nguyện và đã chiếm phần thắng rồi, còn chúng ta việc gì cũng phải nhìn qua nhìn...

Y chưa nói dứt, Tư Không Lan đã đó lời;

— Hừng đạo hữu nói như vậy chả là muốn đi ngay bây giờ hay sao ?

Bách Hoa lạnh lùng đáp :

— Tất nhiên chúng tôi muốn đi ngay bây giờ. Nhưng không biết đã có thể đi được chưa ?

(CÒN NỮA)

của HOÀI-DIỆP-TỬ

—116—

CHƯƠNG I

— Bu thiếu chưa hay cái ta Nhung tay sao ?

— Hay lắm phải bác, chính chúa viết thư gởi về nhà. Chúa không muốn bị kiểm gặp, làm lo thì trong lúc đang muốn được yên ổn vậy thôi. Cũng biết chúa một điều, đối nào ba chúa, nhưt là con Vân bằng lòng thấy chúa sống xa Nhung. Mà đối chúa bị trói buộc ở đó có lên được mà thiết đó quyền lợi của bọ như bác đã biết. Rồi ra chúa ở đây sẽ thế nào ba chúa cũng tới lôi đặc chúa về. Chúa bị kẹt trong tác nầy là hại làm đi bắt. Chúa có thể nói điều lên :

— Bác biết phân nào rồi. Số không chơi sẽ biết chi đâu" Tay nhiều, bên cạn nghe chưa bưa hạn mặt đó.

Cũng phải thôi, phải đốt khoái vì lựa chọn một đàng. Hoặc là tới về sống với Nhung, là cho nhân làm nhàng, quên đi ở lầng rồi. Hoặc chọn Đào thì phải tính xa có cho chính đáng hơn việc đối nữ nói Nhung cũng những người thân quanh bên phía chúa. Đúc số gặp ? thêm một khi chúa lựa chọn đốt khoái rồi mà cam thấy bị giọng :

— Chào bác sẽ lo...

Suốt buổi làm việc chiều, ông Vọng đã ý thấy Đào không nói nằng gì tới ai.

Công việc không bọc nhiều, tay vậy. Đào có gắt đến trên bàn việc, thường nhìn xuống, thấy lặng bơn là ngang ngó xa xa.

Bộ dáng Đào trông buồn thiệt buồn, mặt diện buồn nói lên khu bất nói thêm vắng của một bé nàng tìm vy riêng, wu tư, lo xa xa đem lo. Ông Vọng cảm giác nào lòng không chịu được.

Hơn tám giờ chiều, ông xa của phòng bước ra lên nhà. Đào vẫn chú thì gian một trên bàn việc, vẫn như một cái bóng thôm.

Tới bàn Đào, ông nói:

— Chiều nay chúa về trễ lại một chút, thì cô chuyện muốn ăn.

Đào đưa mắt nhìn lên ông Vọng trong cái thoáng mà rồi trở lại với một bàn việc. Ông Vọng thêm :

— Chúa có bạn gì lâm, cần phải về nhà ngay sau khi hết giờ không ?

— Dạ... thưa không.

— Bình tân chúa cũng không bạn phải đi đâu hết.

— Dạ, vẫn thế chúa cũng năm thôi.

— Vậy chúa nhờ ở trễ lại một chút, thì cô chuyện muốn nói.

Sau giờ năm phút chiều, nhân viên văn phòng đã ra về không còn ai. Ông Vọng rời phòng việc. Đào vẫn ngồi lại đợi ông.

Kéo ghế ngồi trước bàn Đào, ông một bàn mà những giấy tờ hồ sơ đã được thu thập lại ngăn nắp, ông Vọng thu tiếng :

— Tôi có ý mời chúa đăng cơm chiều, nhân thấy chúa nói về điều chúa muốn.

Ông Vọng mời đăng cơm, tự cảm ông không có gì đáng đề Đào thấy ái ngại đến phải từ chối, Đào : — Thưa, chúa có cần về nhà thấy ba không bác ?

— Tuy ý chúa, nếu chúa thấy đã gì, tôi sẽ đề đây chúa trở lại.

Đào nhìn lại chiếc áo dài mầu thiên thanh đang mặc.

• Nếu thay đổi áo dài mình mặc gì đây ? Cũng đến chọn áo dài thôi!

Những bộ robe, Japon, Đào chưa nhiều. Tuy thiên, y phục đó còn giữ nhiều hơi hướng của một cuộc sống đơn bản cũ, Đào không muốn mó tới nữa.

— Thưa bác, chúa sẽ đi ăn tại đâu, ở nhà riêng của bác hay tại nhà hàng ?

— Tôi chọn không khí nhà hàng hơn, Tiếm mặt bồ vui vẻ cùng tôi.

Hai đi biết vậy thôi, chớ đâu tôi nhà hàng hay ở nhà riêng ông Vọng. Đào cũng đã định cứ giữ chiếc áo dài đang mặc nầy.

Đào :

— Thôi nhà không thay đổi gì đâu bác. Cô như vậy bác chiều mình đi luôn.

— Cũng tiện.

Thấy Đào tươi vui hơn lúc nãy chút ít, ông Vọng thêm đó :

— Mấy tuần qua làm việc, sống đời thêm lặng quá, chúa cảm thấy sao ?

— Yên ổn để chịu lắm bác.

— Chúa không bằng lòng.

— Dạ... hoàn toàn.

— Nhưng sao thì trông như chúa không vui được. Nhưt là chúa nay, chúa chiều tối gặp đường như chúa vu tư điều gì phải không ?

— . . .

— Chúa nhớ cuộc sống trong hòm; cả hay nghĩ xa vô phước ?

Đào lắc nhẹ :

— Cuộc sống cũ đâu có gì đáng để chúa nhớ nhung. Chúa không thấy phê sự nó, để đã là điều quá lắm. Cho nhớ sao được nữa bác.

— Vậy chúa nghĩ về Phước hay sao ?

— Chúa không hiểu được tâm trạng mình.

(CÒN NỮA)

TIỂU THUYẾT

GIÁN-ĐIỆP LY-KỲ

CỦA

NGƯỜI THỨ TÁM

SỐ 115

★

ĐOẠN KẾT

Bản án tử hình

Trước mặt hắn hiện ra một thế nhà lớn gần đường Cột Cờ, đường đành cho nhân vật cao cấp của chế độ. Phòng ngủ, phòng ăn, phòng khách được gần mấy điều hòa khí hiện. Phòng ngủ được trải thảm lên Ba tư sắc sẽ, bượp phê ở giống khách chiếu toàn màu hành và xanh lợ. Trong ca ra, lúc nào cũng có hai ao hồi thường trực sơn hồng. Mỗi ngày hai lần bằng lần bằng ra 215 đô so và đài speaker, nói hai vị ở không là.

Nhìn vào cảm vị Lê Tư trên khắp thế giới giữ vẻ biểu của ngọn, vật lạ, và nhất là đồ vật đang giá.

Những hoàn lực ấy Bùi Vinh không cần được hưởng nữa. Hắn không cần được ăn sơn hai đồn con trai mầm mầm người hạnh phúc của gia đình. Vợ hắn, một nữ sinh viên tuổi Thước bên bên với hắn sau trên Đô-ba biên, sắp tới thành góa bụa.

Chung quy vì Phan Thiệu.

Vì ông Hoàng.

Bộ máy điệp báo miền Bắc đã bị ông Hoàng chơi một vố đau điếng.

Đoàng, đoàng, đoàng...

Bùi Vinh chỉ thoáng nghe tiếng súng nổ. Hắn không thấy đau mặc cho viên đạn đầu tiên vào ngực. Hắn chỉ cảm thấy rơi tới sâu thẳm.

Rồi nước bọt nhuộm mùi máu mặn. Mùi muối Mùi máu.

Đoàng, đoàng, đoàng...

Cựu đại tá Bùi Vinh ngược đầu bắn cọc. Những viên đạn cuối cùng làm hắn chấm dứt, sượt giữa phòng giấy trên.

Tiết là hết.

oOo

Tuy nhiên, ông Hoàng, tổng giám đốc Mật vụ ở Saigon, vẫn chưa cho là hết.

Đêm ấy — cũng như nhiều đêm khác — đêm của tăng trong vân phòng đặc biệt của ông tổng giám đốc, tiên lầu Cây Tự Điển tử, nơi đang tuy sở.

Như thường lệ, hồ sơ vẫn ấp trên bàn, đã đựng tên đầy, ấp mảm xi gê Hoàng. Như thường lệ, mầu bánh mì khô rắc — bên ấn tối của ông Hoàng — chỉ nằm yên trên khay nhựa, trong khi phích cà phê đặc đã cạn.

Từ chặp tối, ông Hoàng ngồi lì trong văn phòng chỉ đợi tin tức từ Hà Nội chuyển về. Vân Bình đã lái xe ra bờ Sông đài gió, ông Hoàng đư biết thằng lấy có đã tới Mỹ Phước. Mỗi đêm, điệp viên Z.28 cần tập sượt hai chấm cho đến.

Ở phòng bí thư chỉ còn Nguyễn Hương. Tiếng thả khẩu trương đã lâm mặt nàng tanh tất vì thức khuya liên tiếp và làm việc không nghỉ.

Cạnh bàn giấy nhân viên của Sở vừa kê cho nàng một cái máy ấp lạng. Máy này lớn bằng hai cái máy bàn kem Mỹ ở đường Lê Lợi, bề ngoài cũng giống giống như vậy. Duy khác là bên trên có một loại đồng hồ trên và nhiều nút bấm.

Đó là máy nhận điện và dịch điện tối tân do một công ty điện tử ở Tây Đức thế tục cho Sở. Không cần nhân viên chuyên môn, máy nầy tự động nhận mật điện của điệp viên từ ngoại quốc đồng thời dịch đợi ngay ra. Công việc phiên dịch từ mật mã sang ngôn ngữ thường chỉ mất 30 giây đồng hồ, mệt thời gian kỷ lục. Phiên dịch xong, máy viết ra giấy.

Tổng chưởng trong máy kêu rung reng. Mặt ngọn đèn xanh tự động bật lên.

Nguyễn Hương mừng rỡ, nó ghé đồng dây. Ông tổng giám đốc đã hiện ra trên màng ảnh của không biết lúc nào, trên môi nở một nụ cười thân mật.

Tiếng bằng giấy trong, giọng chủ mực đen sau đó nói lên :

«Bùi Vinh bị hành quyết hồi 9g45ph, giờ Hà nội. Phan Thiệu được vinh thăng vị trên Trung ương thật thự, tiếp tục giữ chức vụ giám đốc Phân gian.

«Tin trọng yếu của thực hiện phần chót của kế hoạch.

Ông Hoàng xé mảnh giấy nằm vào máy hủy thì liền ở góc. Trong nhấy mắt, tờ giấy được nghiền ở tính bột, và thơm một làn gió tăng chảy tuột xuống hầm.

Đoạn ông nhắc điện thoại.

Đầu giây có tiếng người đáp :

— Kính chào cụ. Tôi không đến ngờ sự cụ tới.

Ông Hoàng cười :

— Xin lỗi thiếu tướng. Mai là chủ nhựt, thiếu tướng sẽ được ngủ bù. Như tôi đã yêu cầu thiếu tướng cách đây hai hôm, tin thiếu tướng thực hiện chỉ vụ Bình minh để chúng tôi xuất nhập (1) nhân viên.

— Cụ muốn phi cơ của tôi cố mặt tiếu không phép Hà nội vào hồi nào gấp ?

— Tùy ở giờ đến ngày.

— Vâng. Đúng hẹn chúng tôi sẽ có mặt.

— Cám ơn thiếu tướng.

— Thế nào cụ không tôi Cụ chỉ yêu cầu chúng tôi xuất nhập mấy nhân viên, miễn chết đi được. Lần sau, nếu không có nhân viên, tôi sẽ tử chết thăng tay.

(CÒN NỮA)

(1) danh từ chuyên môn xuất nhập đã được ; giải thích tường tận ở đoạn trên.

KIẾM HIỆP MỚI NHẤT CỦA KIM DUNG VÀ NHẠC XUYÊN

—382—

TIÊN PHONG dịch

XXIII. — Cá mè một lứa

Thanh Ngọc muốn nói rất gì hay là muốn cãi nhau với Thiên Cường vì câu nhưng trông thấy vẻ mặt của Thiên Cường như vậy, nàng lại thôi cãi một lượng.

Miệng mấy nói mấy cái, Thiên Cường lại hỏi tiếp :

— Có phải... cô nương vẫn thương hại tôi đấy không ?

Thanh Ngọc nói hơi ngượng ngùng :

— Có phải trong thâm tâm của cô nương như vậy không ?

Thiên Cường lên giọng :

— Phải, đúng cô đang thương hại tôi ! Tôi là một con quỷ nhân trăng, người ta tuyên thanh tôi thông chết giữa thế chẳng thấy ngày dài. Vừa rồi cô nương thấy mà thôi, chả thương hại hoàn cảnh và sự tan ngộ của tôi là gì, sao tôi lại không hiểu ?

Nghe thấy chàng nói như thế, Thanh Ngọc tức giận khóa tả, liền biến sắc mặt định nắng chối chăng, nhưng nàng vừa mở miệng ra, nghĩ đến hoàn cảnh Thiên Cường quả thực hàm hiu. Vẻ mặt của chàng đã biến thành nhu ai quyết đi thôi, vì thế nhìn thấy nắc chàng phải trái nguyên và quái đi thôi, vì thế nàng lại lượng thứ cho chàng nguy.

Xưa nay ở trước mặt Thiên Cường, Thanh Ngọc không bao giờ chịu thua chàng lời ăn lẽ nói, nếu không phải thế, thì đôi đôi nói hai người từ yên nhau mà biến thành cãi nhau và trở mặt như vậy.

Nhưng lúc nầy nàng đã phải nói thông, sau vì nghĩ lại, nàng chỉ thở dài một tiếng mà dịu giọng đáp :

— Tôi có thương hại gì cũng tôi đâu mà công tử phải giận đến với tôi như thế ?

Thiên Cường trả lời :

— Sao cô nương không nói hoàng cãi nhau với tôi mà cứ chịu lép vế mãi như vậy ?

Sự thực thì Thiên Cường có định cãi nhau với Thanh Ngọc đâu, nhưng lúc nầy tính nết của chàng đã thay đổi, muốn giữ vẻ tàn nghiêm của mình và không muốn Thanh Ngọc thương hại mình, vì vậy chàng mới mong Thanh Ngọc cũng cãi nhau với chàng trước kia, cãi nhau với mình một trận.

Nhưng Thanh Ngọc lúc đầu, Thiên Cường thấy thế càng tức giận thêm, chàng biết lúa giận là đúng ta mà lại nóng nảy như vậy, hình như những sự uất khí bấy lâu nay, chàng chỉ muốn đem Thanh Ngọc ra để phát tiết vậy.

Chàng giọ hai tay lấy tờ tử đề muốn mà cãi lên Thanh Ngọc. Khi vai vừa bị đè xuống, Thanh Ngọc đã biết là ngay tai, vội tránh né, ngồi đâu nào vừa xong người một cái. Nhưng lúc nầy thân phận của nàng nhanh sao bằng được Thiên Cường, vì thế hai vai của nàng đã bị Thiên Cường nắm chặt và cảm thấy như bị một gánh nặng ngàn cân đè xuống. Nàng vội quát hỏi :

— Công tử làm gì thế ?

Hai mắt lồi ra, bộ răng trắng nhe ra, Thiên Cường quát lên :

— Cô nương có nương phải cãi nhau với tôi,chớ tôi không muốn cô nương ra lăng như thế.

Thanh Ngọc không sao nhịn được nữa, nàng chưa bịt nổi miệng nổi thì nước mắt nhỏ xuống. Phần nữa vì trong lòng xác đoạn, vì thế vì bị hai tay của Thiên Cường đã lên quá nặng, nàng vừa ứa nước mắt vừa đáp :

— Phải đây, cũng tôi nói đúng đấy ! Tôi đã thương hại công tử, tôi thương hại thực ! Nhưng cũng tôi phải nghĩ xem dưới hoàn cảnh nầy có cần sự thương hại được công tử nữa không ? Hy đó với công tử...tình cảm ra sao ?

Lúc nầy Thiên Cường nắm chặt lấy vai của Thanh Ngọc đã hàng tăng người đã chẳng chịu chưa lay chuyển nổi,nhưng vì nầy lời nói của Thanh Ngọc khiến chàng đã phải buông tay ra, khi cảm tay của nàng nầy hình như chàng cũng muốn nói điều gì.Nhưng rốt cục,chàng chưa cất tiếng nói thì đã buông xuôi tay xuống và đứng sẽ ra người ra không biết xử trí như thế nào mới phải ?

Thanh Ngọc vẫn nhìn một phương và khẽ nói :

— Cô công tử ở cạnh tôi thì tôi không chơi sự nói gì hết ?

Thiên Cường rất cần thận hỏi :

— Đã không có tôi ở cạnh, cô nương... cũng có hài sự gì ai đâu ?

Thanh Ngọc ngẩn ngẩng mặt lên nhìn tiếp một hồi mới nói tiếp :

— Công tử có biết đâu tôi cố muốn học võ cho thực cao siêu, cũng chỉ vì không muốn phải hài sự nữa, nhưng hãy giờ tôi mới biết, học cái gì cũng vậy, không thể bảo hết được. Tôi... rốt cục đã không hành cũng, cho nên mới phải đến cũng tôi.

Thiên Cường nghe thấy nàng ta nói như vậy, bỗng thấy trong người hoàn hồi, vội run run hỏi :

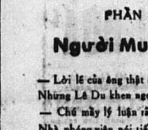
— Chẳng hay cô nương muốn làm gì ?

Thanh Ngọc tiến ở gần khẽ nói tiếp :

— Công tử trông tôi muốn làm gì ư ? Tôi có muốn làm gì đâu ?

— Tôi chỉ sợ cô nương lại... phát quấy thôi !

(CÒN NỮA)



ĐẠI HẢI phóng tác

số 172

PHẦN THỨ BA

Người Muốn Mặt bị bắt

— Lời lẽ của ông thật điên rồ !...

Nhưng Lê Du khen ngợi Kỳ Sơn :

— Chế mấy lý luận rất là cứ khái. Giỏi lắm...

Nhà phóng viên nói tiếp :

— Như vậy là nếu Anh Kiệt không ra khỏi phòng thì hắn có ở tại đây, phải bắt hắn lại, và muốn bắt hắn thì cần mời Giám Đốc Cảnh Sát đến ngay lập tức. Anh Kiệt là Người Muốn Mặt, hay nói đúng ra thì Người Muốn Mặt là Anh Kiệt, Ông Giám đốc Cảnh Sát chắc hắn không do dự gì mà không đích thân đến đây. Để tôi gọi ngay ông ấy đến, không cần ra khỏi phòng nầy, vì có điện thoại ở đầu giường kia.

Thừa lúc mấy người trong phòng đang sững sốt vì sự việc đang diễn tiến bất ngờ, Kỳ Sơn kêu điện thoại cho Nha cảnh sát, nói chuyện với ông giám đốc, kể lại tình hình vừa xảy ra, và kết thúc câu chuyện :

— Tự tay tôi đã vận chặt khóa cửa phòng vừa xảy ra mọi chuyện. Không có ai ra, mà cũng không một ai sẽ ra khỏi đây trước khi ông Giám đốc đến, tôi hứa danh dự với ông vậy ông hãy đến gấp.Ông đem theo một tự thợ khóa chuyên môn để mở cửa lớn nhà này và mở cửa phòng chứng tôi đang có mặt,vì tôi không muốn bỏ lọt một lúc nào chung gian phòng mà tôi không thấy Người Muốn Mặt — Anh Kiệt nhưng tôi chắc là hắn phải có tại đây.

Kỳ Sơn nghe viên giám đốc Cảnh Sát trả lời qua điện thoại, rồi nhắc lại cho bạn người ở trong phòng nghe :

—Trong 15 phút nữa, ông Giám Đốc Cảnh Sát sẽ đến đây" Trong 15 phút nữa, chúng ta sẽ chứng kiến việc bắt Người Muốn Mặt, tên cướp quái gở nhất tiếng lâu nay...

Ông Vạn Lợi cười nhạt :

—Hình như nhà phóng viên đã đi quá xa.Nội vụ bí mật hơn bao giờ hết mà ông đã vội nói chuyện bắt bớ...

Kỳ Sơn phá lên cười :

— Lúc nầy mà ông còn thấy có gì là bí mật nữa ?

Câu hỏi của nhà phóng viên trinh thám thốt ra một cách hết sức bình tĩnh, tự tin làm chả viên giám đốc ngân hàng ngớ ngẩng.

— Có gì là bí mật nữa à ? Thì tất cả đây ! Thử hỏi ông đã biết những lý do gây ra các vụ án mạng liên tiếp của Người Muốn Mặt — Anh Kiệt chưa ?

Lê Du nhanh nhẩu đáp :

— Tôi có thể nói là lý do đã trông thấy tỏ ràng... Bà hội Đồng Tâm đã phá sản và tự tử là vì xin lỗi các ông, những cô phần chứng khoán mà bà ta đã mua, theo lời khuyên của các ông, đều bị lỗ lã... Bà ta uống độc dược rồi đến chết ở nhà Anh Kiệt, là người học sĩ trẻ tuổi mà cô lẽ là ta yêu trộm... Định mạng xưa tiêu thiên cho tôi hôm đó, bọn sát nhân lẻn vào xướng hoa của Anh Kiệt... Chúng lợi dụng cái xác chết kia để tạo ra một vụ án mạng làm lạc hướng luật pháp, khiến cho người ngoài tin rằng bà hội đồng Tâm bị giết, rồi kẻ sát nhân tự tử... Không thay, người ta thám phá ra Anh Kiệt trước khi thuốc độc tác hại nhà học sĩ, và Anh Kiệt bị bắt... Các ông có thể đoán là bọn hung thủ phải lo ngại như thế nào ? Anh Kiệt đã trông thấy bọn họ... Anh Kiệt sẽ nói cả sự thực, tố cáo bọn họ... Vì vậy mà bọn họ đã thủ tiêu Anh Kiệt !

— Nhưng Anh Kiệt còn sống vì có đầu vết khắp nơi...

Kỳ Sơn tả lời ông Vạn Lợi :

— Chúng giết Anh Kiệt vì thấy Anh Kiệt đã được chứng nhận là chết rồi, và một khi chúng giết Anh Kiệt, chúng nghĩ rằng một người đã chết không thể nào còn bị cảnh sát bắt, và chúng thâu nhận kẻ chết nầy nhập bọn... Chính Anh Kiệt chết đã trộm chuỗi kim cương của Công Chúa Thái Lan...

— Ông nói như chuyện chiêm bao !

— Tất cả đều đã được minh chứng, ông Đức An à. Chính Anh Kiệt đã trộm số vàng khối tri giá hàng chục triệu ở ngân hàng của các ông, và vụ trộm táo bạo nầy có thể làm cho nhà hàng phá sản, nếu các ông đã không khéo bào hiểm số vàng đó trước, và nhờ vụ trộm mấy các ông còn được lợi là đằng khác !

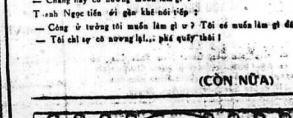
Viên phó giám đốc Đức An cười nhạt :

— Tôi phục ông khéo bông đùa thật !

Kỳ Sơn nói tiếp :

— Sau vụ trộm nhà hàng, bọn chúng sực nhớ là đã bỏ quên ở nhà cô Kim Loan, một mảnh giấy có thể tố cáo chúng. chúng mới sai kẻ chết Anh Kiệt đến tìm, rồi Anh Kiệt toan ẩm hại cô em gái, vừa lúc tôi đến... kịp thời cứu được cô ta. Kế đến là một loại lương lọc cố phần ở thị trường Chứng Khoán, mà nếu ông Lý Thạc mất tích thì ngân hàng Đồng Nai của tôi ông sẽ thu hoạch được những món lời quan trọng. Bọn sát nhân vội thủ tiêu một kẻ đồng lõa có thể tố cáo chúng là tên Tự gắt đan, rồi phải ám đi giết nhà triệu phú Lý Thạc. Cái chết của nhà đại kinh doanh Lý Thạc đã giúp cho các ông đầu cơ chứng số phần của ông ấy mà giữ có thêm. Tôi nghĩ là các ông phải hết sức biết ơn Anh Kiệt đã làm những việc giúp các ông...

(CÒN NỮA)



tiếp theo 2 trang 1

Vị chủ tịch thực Mễ Tây Cơ, và các vị phó chủ tịch thuộc các quốc gia Anh, Gia nã Đại, Pháp, Nigeria, Ngu, Thụy Điển và Hoa kỳ.

Tại Nam VN, Hội Hồng Thập Tự Quốc gia tại đây luôn luôn hợp tác chặt chẽ với liên đoàn. Trong khi đó, Bắc Việt đã nhận được những đồ trợ giúp, nhưng đã không cho phép những đại diện quốc tế của Hội tới thăm viếng.

Những tin chắc vật dụng trợ giúp của Hội tới Bắc Việt đều phải qua Mạc Tư Khoa, Bắc kinh hoặc Hànoi Cảng để vào Hải Phòng. Trự nhiên giới hữu trách Hội Hồng Thập Tự Quốc không nhận được báo cáo về việc sử dụng những đồ trợ giúp đó.

Tây ban nha viện trợ dược phẩm cho Nam VN

SAIGON 6-6 (VTX): Người vừa Bộ ngoại giao bàm nay cho biết, theo tin của Tòa Đại sứ VNCH tại La Mã, chính phủ Tây Ban Nha đã chấp thuận viện trợ một số dược phẩm quan trọng cho nhân dân VN.

Văn theo nguồn tin trên đây là kết quả chuyến công cán Madrid ngày 31-12-66 của ông Nguyễn văn Hiếu, Đại sứ Việt Nam tại La Mã và Tây Ban Nha.

tiếp theo 3 trang 1

gred đã mang biểu ngữ biểu tình chống Mỹ khi ông John C. Gunther, số vấn của Tòa đại sứ Mỹ ở Mạc tư Khoa đến Leningrad để dọc diễn văn khai mạc triển lãm kỹ nghệ của Mỹ.

ÔngGunther cùng phu nhân và một số nhân viên làm trong Tòa Đại sứ, và một số thanh niên Mỹ khác trong khi đi bộ đến nơi triển lãm đã thâu được buổi tiếp tân trở liệu cho 700 quan khách người Nga, đã bị nhóm người nổi trên đi theo và chọc phá. Các quan khách không tới dự buổi tiếp tân. Cảnh sát Nga đã phải mở đường trong đám đông để cho các nhà ngoại giao Mỹ leo lên một chiếc xe buýt.

Nhóm biểu tình đã lấy đá ném chiếc xe này trong khi viên tài xế lái chiếc xe chạy ra khỏi đám đông.

Hãn thời Hồi, Tòa Đại sứ Mỹ đã gửi một viên chức cao cấp tới Bộ Ngoại Nga để phản đối hàng mitting. Cả Tòa Đại sứ Mỹ lẫn nhà cầm quyền Nga đều tìm cách tránh sự lâm rầm bùng vụ rắc rối này.

(Trường nên nhắc lại, nhóm người Nga quá khích đang kiểm chuyện với người Mỹ cối là đã "trả thù" vụ một tên buôn Nga trắng bom ở Bắc Việt).

CẢM-TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Thiếu tá Tiểu đoàn Trưởng cùng Sĩ quan, Hạ sĩ quanvà anh em binh sĩ Tiểuđoàn 1/11.
— Quý đồng cựu hội đồng xã và tất cả quý ông bà anh chị em tại xã Tam Hiệp và những làng lân cận.
— Tất cả quý ông bà thân hữu tại 109 đường Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon.
— Ông Bà chủ Hãng xuất nhập cảng VOPCO và tất cả quý ông nhân viên trong hãng.
— Ông bà chủ cây xăng đường Trần quốc Toản.
— Ông Bà chủ hãng dệt Bông Anh.
— Ông Ty Trưởng Ty tiểu học, quý vị thành tra và giáo viên Định Tường.
— Ông Bà Chủ Radio Công Thành.
— Ông Bà chủ radio Quang Tuyến.
— Ông Bà chủ radio Mỹ Tuyến.

Tất cả các chiếu bạn của Mẫn và thân bằng quyến thuộc không ngại đường xá xa xuôi đã có lòng đến chia buồn phúng điếu giúp đỡ và đưa linh cữu cha anh, chồng, ông nội ông ngoại ông cố chúng tôi là ông NGUYỄN VĂN-TRÀ đến nơi an nghỉ cuối cùng. Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót khiến xin quý vị niệm tình tha thứ.

Tang gia đồng bái tạ.

Ai - tin

Chúng tôi rất đau đớn báo tin cùng quý thân bằng quyến thuộc :

Ô. ĐỖ-VĂN-LƯỢNG

Giáo viên tại Phước-Long

đã tạ thế tại Saigon ngày 5-6-1967. Linh cữu hiện đang quản tại số 8 xóm Chỉ Hòa.

Cha : Ô. Đỗ Hải, Giáo học tại Phan Thiết
Em gái : Cô Đỗ thị Ngọc Lương
Em gái : Cô Đỗ thị Minh Nguyệt
Em : Ông Bà Đỗ Công Tâm
Anh cô cậu : Ông Bà Trần ngọc Nhuận.

CÁO - PHÓ

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin.

Cụ Bà PHAN THÀNH TÀI hiệu ĐẠT ĐỨC.

Nhũ danh BÙI THỊ HẬU.

Đã thất lộc tại ư gia số 73 đại lộ Chi Lăng (Gia định) vào lúc 12 giờ 15 ngày 5-6-1967 dương lịch hưởng thọ 87 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành lúc 08 giờ 30 ngày 8-6-1967 dương lịch tức ngày mùng 1-5 âm lịch và an táng tại nghĩa địa Mạc đình Chi Saigon.

Con trai : Ông bà PHAN THUYẾT.
Ông PHAN ÚT
Cháu đích tôn : Ông bà PHAN HOÀNG ĐỊNH.

Cáo phó nầy thay thế thiệp tang và xin miễn phúng điếu.

Hay tin đau buồn nầy chúng tôi có lời phân Ưu cùng Ông bà PHAN THIẾT hiệu trưởng trường trung học ĐẠT ĐỨC và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm qui thiên và cõi Phật.

Ông Bà : VĂN ĐẠI

PHÂN - ƯU

Thành kính chia buồn cùng tang quyến Cố ĐỨC BÀ thân mẫu Đức HUỲNH-GIÁO-CHỦ, Hội Trưởng Danh Dự Tối Cao Giáo hội PHẬT GIÁO HÒA HẢO vừa viên tịch tại Thánh Địa Hòa Hảo vào ngày 2-6-67 (tức 22 giờ đêm 25 tháng 26 tháng 4 AL năm Đinh Mùi).

Thay mặt toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan và Binh sĩ thuộc Bộ chỉ huy TIỂU KHU CHƯƠNG THIỆN, thành kính chúc hương hồn ĐỨC BÀ được sớm siêu diêu nơi miền cực lạc.

Tỉnh Trưởng Chương Thiện
Thiếu Tá LÊ-MINH-ĐÀO
Kiêm Tiểu Khu Trưởng

Khẩn - báo

Quý Vị số hàng vì :
— Tàu S/S FORWARD của Hãng KAWAKISEN KAISHA LTD TOKYO do Hãng AN-LẠC CÔNG-TY ĐẠI-DIỆN đã cập bến K-9.
— Tàu S/S «BONNA» do Hãng Tàu MESSAGERIES MARITIMES Đại-Diện đã cập bến Saigon K-O ngày 3-6-67.
Xin gấp hồ-sơ gấp cho Hãng.

Hiệp-Hưng khai vận

THỦ-THẮC HÀNG HẢI
KHAI QUAN-THUẾ VẬN-TẢI
số 156 Trịnh-minh-Thế Saigon — Đ.T : 23.350

Đã lo các thủ tục lấy hàng ra kịp thì khỏi tránh các tiền phí nặng nề cho Quý Vị.

tiếp theo 4 trang 1

điểm đến phía đài Saigon vì đài này nằm khất khu Sang số 65 đến biểu. Đồng thời, một số đến biểu trong khối Liên minh đến chỗ đã tuyên bố ra khỏi khối này.

Theo sự tiết lộ của ôngPhạm ngọc Hợp, một đài biểu từng năm vai trò quan trọng trong khối Liên minh đến chỗ, thì khối này chỉ còn nhiều lắm là 40 đài biểu.

Chung quyết luật bầu cử Thượng nghị sĩ

Tiếp theo, quốc hội đã chuẩn quyết luật bầu thượng nghị sĩ, bác bỏ tu chỉnh ấn một số đã được bầu phiếu cho ba liên danh, giữ nguyên dự luật với 50 phiếu.

Trong dịp này quốc hội đã cho công bố văn thư của Trung tướng Nguyễn văn Thiệu, nguyên văn như sau :

«Tôi đã tiếp được quý thư số 1827-QH-VPCT đề ngày 2-6-1967 thông báo kết quả mà Quốc Hội đã cho lời yêu cầu bãy bỏ điều 10 khoản 7 Dự luật bầu cử TT và Phó TT nhiệm kỳ I của UBLĐQG nêu tại Thông điệp số 3-LĐQG-TĐ, ngày 26-5-67. Tuy nhiên đã Dự luật nói trên có thể được ban hành kịp thời tôi sẽ cùng Chủ Tịch và long chuyển gấp tới Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia Dự Luật bầu cử Thượng Nghị Viện. Tại Thông Điệp số 3-LEGCITD tôi đã trình bày cùng Ông Chủ Tịch là muốn tổ chức bầu cử Tổng Thống, Phó Tổng Thống và Thượng Nghị Viện trong những ngày đầu tháng 9, các Dự Luật liên hệ cần được hoàn tất trước ngày 3-6-1967 ».

Trân trọng kính chào Ông Chủ Tịch.

Khối LMDC họp báo

Được biết vào 9 giờ sáng ngày 8-6-67, khối Liên minh dân chủ và một số đài biểu sẽ họp báo, «tuyên chiến» với quốc hội.

tiếp theo 5 trang 1

tại Thương Bạc Huế, Phòng này trưng bày vũ khí tịch thu được của địch tại khu 11 chiến thuật từ đầu năm đến nay.

Rời Huế, Thiếu tướng Kỳ đã đến thăm 14,000 đồ đồng tử trong phủ quân sự và định cư tại Cam Lộ. Tại đây Thiếu tướng hứa sẽ xúc tiến mau chóng việc cung cấp tiện nghi cho trại định cư nầy.

Thăp tăng Thiếu tướng Kỳ khởi sáng qua có Đại tướng Cao văn Viên, Tổng ủy viên Quốc phòng kiêm tổng Tham mưu trưởng quân lực Việt Nam Cộng Hòa, Th.T Nguyễn đức Thắng, Tổng ủy viên xây dựng, Thiếu Tướng Nguyễn bảo Trị tổng ủy viên Thông tin Chiêu Hồi, Thiếu tướng Hoàng xuân Lãm tư lệnh quân đoàn I vùng I chiến thuật, Thiếu tướng Dư quốc Đống tư lệnh sư đoàn nhảy dù, và Chuẩn tướng Nguyễn ngọc Loan Tổng Giám đốc CS Quốc gia cùng một số đông sĩ quan cao cấp khác. (TV)

TẬP 11 SẮP PHÁT HÀNH

Đông-Nai Văn-Tập

— Phiên kính không gì lâm nên giáo dục quốc gia.
— Tất cả chú mộ hộ tính chu đáo coi.

Bán tại các sạp báo và nhà sách

Cần dùng gấp

1 thư ký chính và phụ
1 tay phải thạo đường SG.
1 kế toán thạo việc. 1 phụ
1 Tài xế có chỗ ăn nghỉ.

do 3 Ngô thang Chân SG.

VESPA 50-S

SẢN PHẨM DANH TIẾNG CỦA NHÀ PIAGGIO Ý-ĐẠI-LỢI

Kiểu xe đẹp, bền, tiện dụng, giá rất rẻ.
Máy 2 thì — 49, 77 p.k chạy bằng essence pha 2% nhớt.
Hộp số : 4 số chuyển bằng pignon.
Xe không nặng 70 kilos — chở 2 người, thể lực 60 cây/giờ.
Xe có phụ tùng — bánh phòng hờ — giá phòng định : 53.500đ
Tiền đặt cọc 15.000đ — Thời hạn giao xe phòng định : 4 tháng.

Xin mời Quý Khách đặt đặt mua xe Vespa 50-S có số thứ tự từ 1102 đến 1703 kèm theo Uỷ Nhiệm Thư 11 : 38.500đ00 và lãnh xe theo lịch trình sau đây :

Số thứ tự Từ số	Số thứ tự đến số	Ngày Phát Xe	Số thứ tự Từ số	Số thứ tự đến số	Ngày Phát Xe
1102	1150	THỨ TƯ 7.6.67	1401	1450	THỨ TƯ 14.6.67
1151	1200	THỨ NĂM 8.6.67	1451	1500	THỨ NĂM 15.6.67
1201	1250	THỨ SÁU 9.6.67	1501	1550	THỨ SÁU 16.6.67
1251	1300	THỨ BẢY 10.6.67	1551	1600	THỨ BẢY 17.6.67
1301	1350	THỨ HAI 12.6.66	1601	1650	THỨ HAI 19.6.67
1351	1400	THỨ BA 13.6.67	1651	1703	THỨ BA 20.6.67

Chúng tôi cũng đã được cấp giấy phép nhập cảng về xe nguyên chiếc các kiểu xe :
— Xe Scooter Vespa Piaggio 150 p.k Super, giá phòng định 90.000đ.
— Xe Scooter Vespa Piaggio 150 p.k Sprint loại xe vọt nhanh Luxe, giá phòng định 100.000đ.
— Xe Vespa 3 bánh Piaggio 175 p.k Chassis nu kiểu 500 giá 115.000đ.

Số xe đã xuống tàu còn có hạn.

GIAO XE NHANH CHÓNG, XIN QUÝ KHÁCH HỎI CHI TIẾT NƠI :
Phòng bán xe
CÔNG-TY VẬN-TẢI PHI-MÃ
9, Phạm Hồng Thái
— SAIGON —

Chiabuồn

Được hung tin :

Cô TRƯƠNG THỊ DUNG

Thông Dịch Viên MACV vừa từ trần.

Chúng tôi toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và nhân viên MACV khối Tu Thư và Phiên Dịch Trường Quân Cụ thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cô sớm về cõi Phật.

Khối Tu Thư và Phiên Dịch
TRƯỜNG QUÂN CỤ

CƠ-QUAN HOA-KỲ CẦN TUYỂN

gắp nhân-viên Việt Nam vào các chức vụ sau đây :
— Chuyên viên thống kê.
— Đánh-máy-viên.
— Thư ký văn-phòng.
— Chuyên-viên tiếp-liệu.
— Tài xế, vân vân...

Không nhận Ứng-viên thuộc Đệ tam Quốc-tịch

Đánh ưu-tiên cho cựu quân-nhân và ứng viên được miễn-dịch.

Thâu đơn tại số 118 đường Sương nguyệt Ánh, Saigon.

Sáng : 0900 — 1200
Chiều : 1500 — 1700 } Từ thứ Hai tới thứ Sáu
Thứ Bảy : Buổi sáng 0900 — 1200.

CƠ-QUAN HOA-KỲ CẦN TUYỂN

gắp nhân-viên Việt-Nam vào các chức-vụ sau đây :
— Kỹ-sư cơ-giới.
— Kỹ-sư công-chánh.
— Kỹ-sư điện-tạo.
— Kiến-trúc-sư.

Không nhận Ứng-viên thuộc Đệ tam Quốc-tịch

Đánh ưu-tiên cho cựu quân-nhân và ứng-viên được miễn-dịch.

Thâu đơn tại số 118 Đường Sương-Nguyệt-Ánh, Saigon.

Sáng : 0900 — 1200
Chiều : 1500 — 1700 } Từ Thứ Hai tới Thứ Sáu
Thứ Bảy : Buổi sáng 0900 — 1200.

CƠ-QUAN HOA-KỲ CẦN TUYỂN

gắp nhân-viên Việt-Nam vào các chức-vụ sau đây :
— Chuyên-viên điện-tử.
— Thợ hàn.
— Thợ điện.
— Thợ máy.

Không nhận Ứng-viên thuộc Đệ tam Quốc-tịch

Đánh ưu-tiên cho cựu quân-nhân và ứng-viên được miễn-dịch.

Thâu đơn tại số 118 đường Sương-Nguyệt-Ánh, Saigon.

Sáng : 0900 — 1200
Chiều : 1500 — 1700 } Từ Thứ Hai tới Thứ Sáu
Thứ Bảy : Buổi Sáng 0900 — 1200.

Quý khách Biên-Hòa chú ý :

Nhà Hàng KIM-CƯƠNG

(RESTAURANT BLUE DIAMOND)

Số 3 Quốc lộ 15, Tân-Mai Biên-Hòa

Có nhận đặt tiệc cưới. Tây và Việt
Có phòng cho thuê đám cưới.
Lịch sự. Phong cảnh mát mẻ. Nơi lý tưởng cho các cặp tân hôn.

THÔNG BÁO

VẠN-THẠNH Công-Ty

Số 194-200 Nguyễn-công-Trứ Saigon

Trân-trọng thông báo quí vị đã đặt mua xe HONDA SS.50 ***đợt nhứt*** *tại hãng chúng tôi theo giấy phép nhập cảng số 766.039 ngày 16-2-1967, tàu «KUREHA MARU» đã cập bến Saigon ngày 4-6-1967.*

Vậy xin quý vị khách hàng đến đóng tiếp phần tiền kỳ nhì của mỗi chiếc xe là 21.500đ. để nhận xe.

VẠN-THẠNH CÔNG-TY

THÔNG BÁO

— Yếu-cầu quý-vị đã nhận xe **MALAGUTI** 50 cc. chở tiền tàu «UT EATIS» đợt I, vui lòng đến văn-phòng hãng để nhận hóa-đơn chính thức và nhận tiền sai-biệt (nhờ mang theo hóa đơn tạm).

GIÁ CHÍNH THỨC : 46.643.Đ.

(Theo bảng chiết-tính giá đã được kiểm-thị Nha Kiểm-Soát Kinh-Tế ngày 02-6-1967).

— Xe **SUZUKI** đợt 1/1967 chở trên tàu PACIFIC QUEEN đã cập bến Saigon ngày 05-6-1967.

Kính mời qui khách có phiếu đặt hàng từ số **1101** đến số **1151** vui lòng đến đóng tiền kỳ 2 đã biết lịch-trình giao xe. (Do Thông-cáo số 162/BKT/TTK/D ngày 25-8-66).

NAM-VIỆT CÔNG-THƯƠNG KỸ-NGHỆ CÔNG-TY
(NAVIKYN S.A.)
65 Nguyễn-thái-Học — SAIGON
Kính mời

SOUS PALAN

Một phương cách giải-tiêu hàng hóa nhanh chóng LỢI NHỨT cho Quý-vị THƯƠNG-GIA trong lúc nầy **phải lấy hàng dưới cần.** *trục.*

Để tránh bớt tốn phí nặng nề bị xuống ghe chài (chalandage) lâu ngày bị mất hàng. Bị đem hàng về bãi Petrusky, hoặc Thủ-Đức, kiếm hàng rất khó, phải thu nhiều khi lên hàng giá hàng hóa.

HIỆP - HƯNG KHAI - VẬN
— Đây đã phương tiện lấy hàng **dưới Cần.Trục** tại quai, tại phao
— Nhân-viên chuyên-nghiệp.
— Nhận le tất cả thủ tục Quan-thuế và bốc hàng.

Xin liên-lạc Ông NGUYỄN-VĂN-HUY
156 Trịnh-Minh-Thế — SAIGON

Quản-lý : HOÀNG-KỲ-ANH
Dân-Nguyện, 54, Võ-Tánh Saigon

THÔNG BÁO

Trân trọng thông báo :
Các lô hàng còn lại của các ký tàu sau đây :

— ANTONIO	Voyage	5/66 STR
— ARLENE	"	1
— YIMING	"	1
— SOUTH SEA	"	10
— LOYAL BREAKERS	"	67-1
— FULDA	"	1/66

(Ex Constitution State Voyage 109)

hiện đang được lập thủ tục đi tàu.

Xin quý vị chủ hàng liên lạc với chúng tôi để nhận giấy các lô hàng của lại của những tàu kể trên, chúng tôi không chịu trách nhiệm về sự hư, mất trong lúc đi tàu cũng các tổn phí liên hệ.

Hãng VINASHITRACO
6, Đỗ-thành-Nhân Saigon
Đ.T. 21.845.

CẦN GẤP

Nhiều thợ máy giỏi về xe vận tải — Trình diện phòng nhân viên Hãng EQUIPMENT INC — Xa Lộ Biên-Hòa Thủ Đức.

HÃNG «NGÔ-VĂN» THÔNG BÁO

XE HONDA SS. 50

400 Chiếc chở trên tàu 'KUREHA MARU' đã cập bến SAIGON (Phao 15) ngày 3-6-1967.

Xin mời quý khách có phiếu đặt hàng :

Từ số 1701 đến 2100

vui lòng đến Hãng chúng tôi đóng thêm số tiền kỳ II mỗi chiếc 15,000đ00. Có thể giao xe lối 17-6-1967 theo thứ tự.

Hãng «NGÔ.VĂN»
159.163 Đinh-tiên-Hoàng Saigon
Đ.T : 23.374

KIM CHƯỜNG

Ra mắt khán giả tại rạp Quốc-Thanh từ : 5-6.67 đến 11-6-67 với vở hát diễm tình màu sắc Trung-Đông.

HOA BIÊN (tức Khối Tình thiên thu)
Soạn giả trẻ Yên-Ba (văn chiến HCV tuần hay 66)

— Tình yêu nào đẹp nhất ! Lời nguyền nào không phai ! Hoa Biên một nội dung sâu sắc, thơ mộng. Hình thức đầu cảnh qui mô thực hiện như phim ảnh nổi. Hoa Biên được bao chi ngày khen là vở hát hay trên sân khấu Kim Chưởng.

— Thành phần diễn viên thật hùng hậu : **Phương-Quang — Trương ánh Loan** — giọng ca trữ tình **Thanh kim Lệ. Trường Xuân — Kiều lệ Tâm — Quang Hiền — Kim Hương — Quốc-Trầm.**

Đăng xem : Vẻ khéo thật hấp dẫn do cô đào nguyên ả TRƯƠNG-ÁNH-LOAN thủ diễn.

Đặt Xem : MỘT CÁNH THIÊN HƯƠNG khai trương vào 8 đến 12-6-67.

PHÂN ƯU

Hay tin trễ Cụ Bà Thân Mẫu của Y-sĩ Đại-tá Đô Trưởng Saigon vừa thất lộc ngày 2-6-1967.

Thành kính phân ưu với Ông Đô Trưởng cùng tang quyến, và cầu chúc cho hương hồn Cụ Bà được sớm về cõi Chân.

TM Hội đồng Quản Trị
Nghiệp đoàn Chủ nhân cầu đã bình dân
Chủ Tịch
ĐẶNG-PHƯỚC-KHẢI

THÔNG BÁO

Trân trọng thông báo :

Tàu PACIFIC QUEEN cập phao 2 Thương-Cảng Saigon ngày 3-6-67. Xin quý vị chủ hàng liên lạc với chúng tôi để lấy thủ tục nhận hàng, quá hạn 10 ngày kể từ 15-6-67 hàng chưa lãnh xe sẽ bị đi tập vụ Bãi Petrus-Ký — Sau ngày 25-6-67 nếu hàng bị hư, mất, và thêm tốn phí đi tàu, chúng tôi không chịu trách nhiệm.

Hãng VINASHITRACO
6, Đỗ-thành-Nhân (KH) Saigon
Đ.T : 21.845.

NHÀ HÀNG CA NHẠC THANH-THANH

(Gần ngã tư xa lộ Hàng-Xanh Thị-Nghè)

— NƠI GIẢI TRÍ THANH-LỊCH
— CA SĨ TRẺ ĐẸP, NHẠC THỜI TRANG.
— Khung cảnh êm đềm, ấm cúng.
— Đầu Bếp Lành nghề với các món ăn tây,
— Tiếp đãi Lịch sự, niềm nở.
— VUI, ĐẸP, MÁT MẺ, THANH LỊCH là đặc điểm của « THANH-THANH».

Chủ nhân Kính mời.

Nhà hàng 'ĐẠI HOA'

Số 101/4-101/5 ấp Nhất Trí xã Thạnh Mỹ Tây xa lộ (cách cầu Phan Thanh Giản 300 thước bên phải)

Sẽ khai trương vào ngày **05-06-1967** đã có chiếm nhiều kinh nghiệm đặc sắc Tây, Tàu, Việt, giá bình dân, do đầu bếp nhiều năm kinh nghiệm nổi tiếng nhất thủ đô, chủ đã xa rộng rãi, tiện bãng giá đều nguyên, lấy đãi ân cần. **Có nhận đặt các thứ tiệc.**

Trị liệu thần kinh học

Từ nay không sợ đã có thuốc trị Bịnh Hen Lao và Bịnh Cùi, Bịnh Ung-Thư và bất cứ bịnh gì Nội thương hay ngoại nghiệm đều chữa được cả. Có thể khơn loại trừ đây Tuyệt tật sẽ giảm bớt đi.

Đặc biệt Bịnh con mắt.
Vẻ môn giải phẫu sẽ giảm bớt đi.

CHÚ Ý : — Những người tay cùn, ngón chân đôi cụt sẽ nhận miễn tiếp và như gấp đôi hay những cực bước tân.

— Ông Lê-văn-Huệ người miền Trung cho biết khơn loại rất đây bịnh tật sẽ giảm bớt bịnh tật.

Xin tiếp xúc với Ông LÊ-VĂN-HUỆ
Số 11 Bùi-hữu-Nghĩa Chợ Lớn (Ngang Chợ Hòa Bình) và số 43 Kỳ-Đồng Saigon